- **Cada pagina contiene dos paginas del comic, la primera pagina a la derecha y la segunda pagina a la izquierda.**

¡ATENCIÓN!

DRAGON BALL ES UN MANGA JAPONÉS, Y SE LEE DE ATRÁS ADELANTE.

LAS VIÑETAS DE UNA PÁGINA SE LEEN DE DERECHA A IZQUIERDA.

Y EN CADA VIÑETA, LO MISMO PASA CON LOS BOCADILLOS.

ASC

TOMO 5 La Terrorifica Muscle Tower

DRAGON BALL

ドラゴンボール

鳥山明

ASC

CAPSULE

5

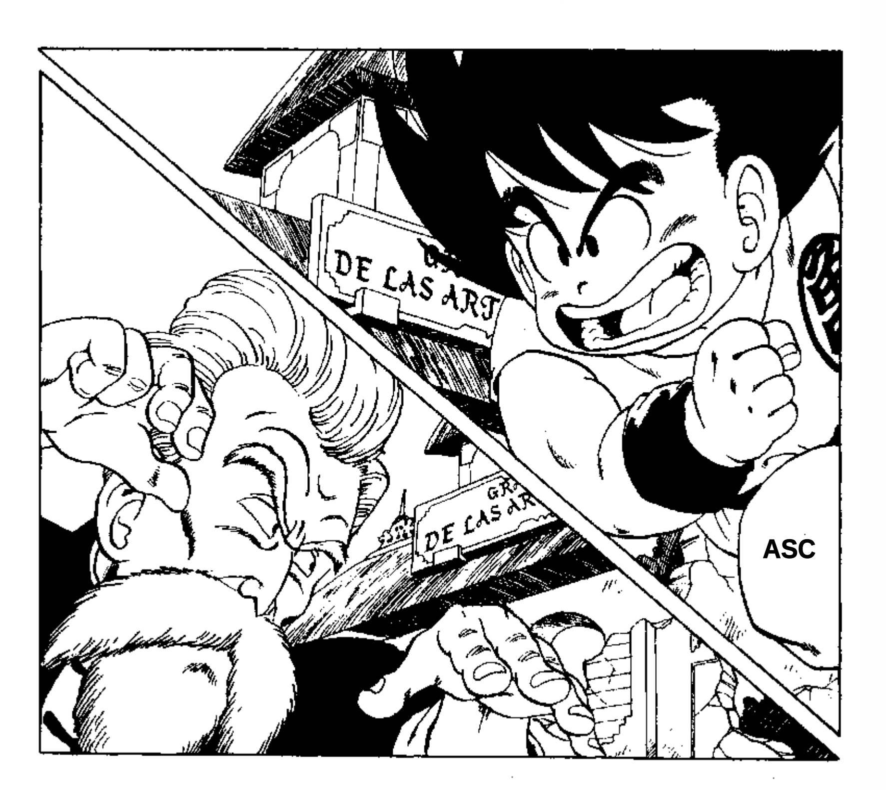
DRAGON BALL

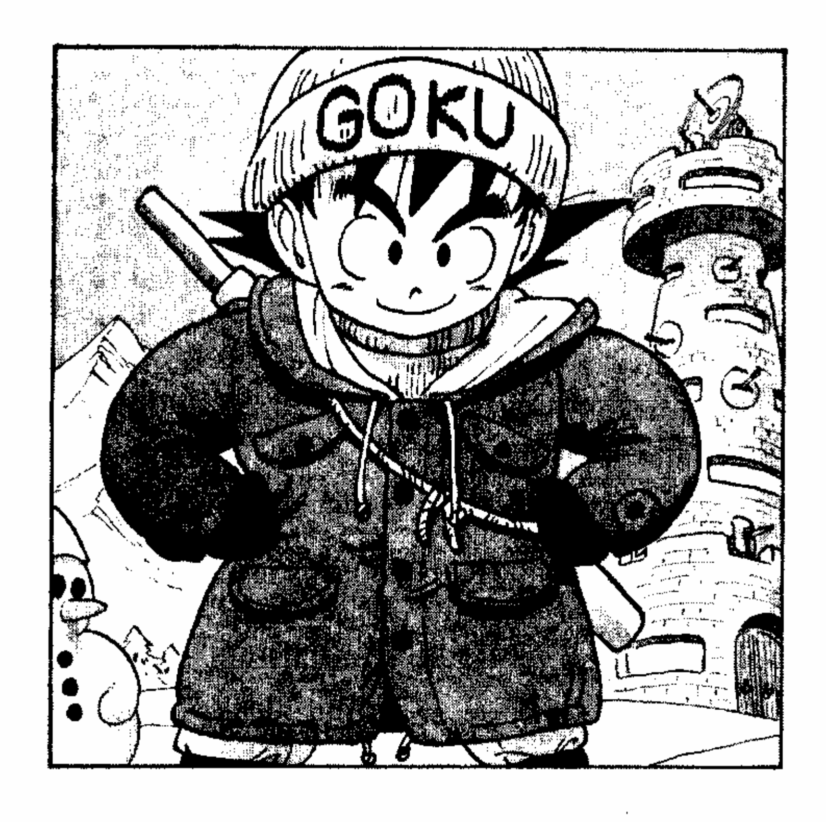
巻五

マッスルタワーの恐怖

DRAGON BALL

49. EL CONTRAATAQUE DE JACKIE CHUN

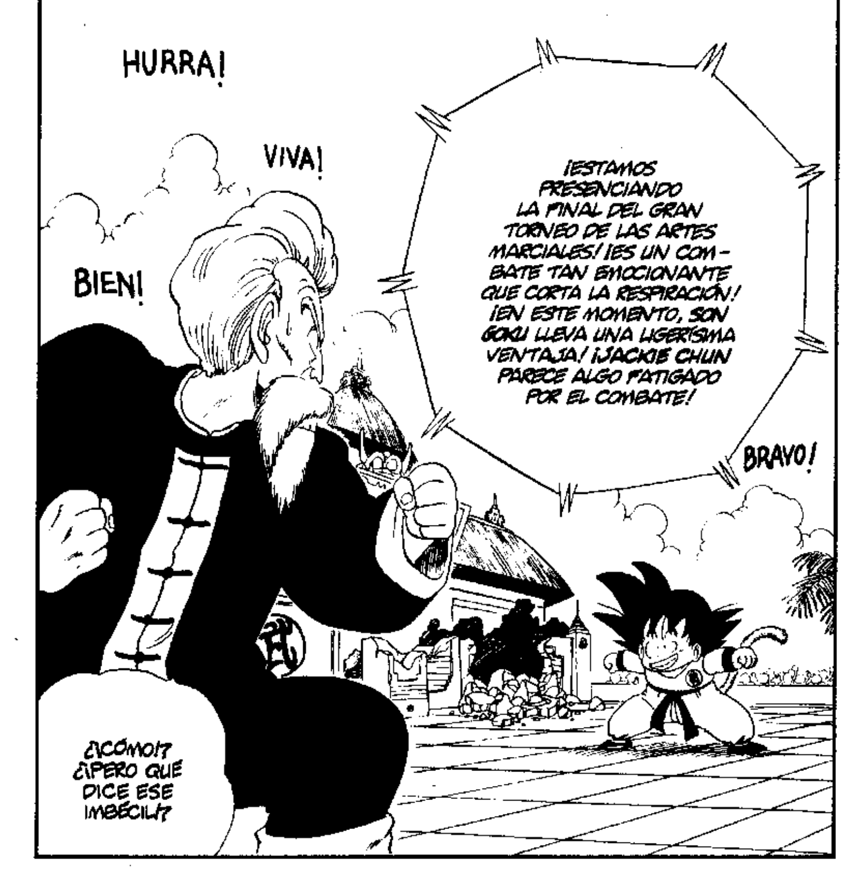


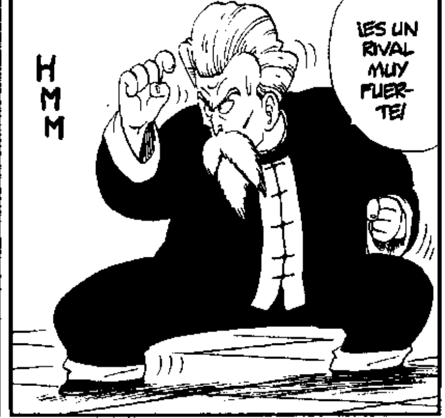


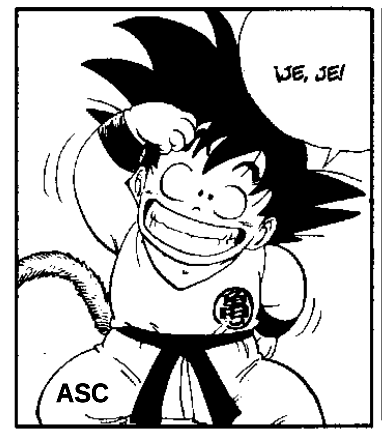
AKIRA TORIYAMA

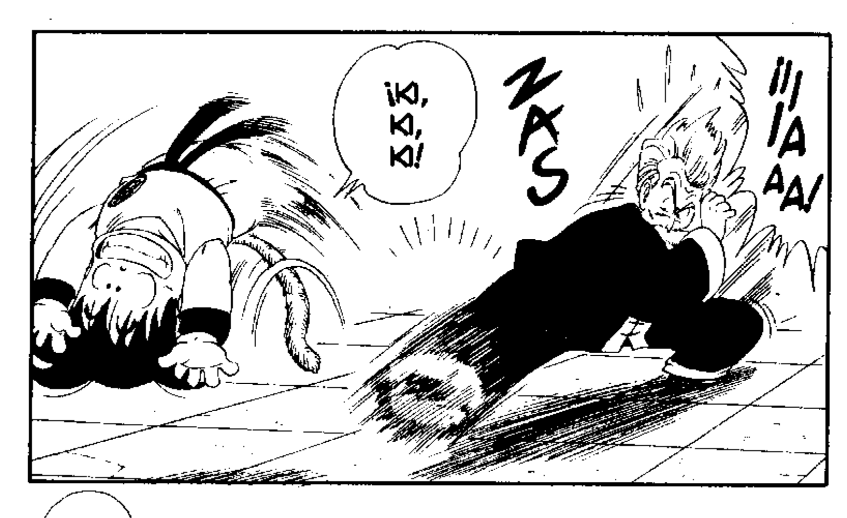
DRAGON BALL

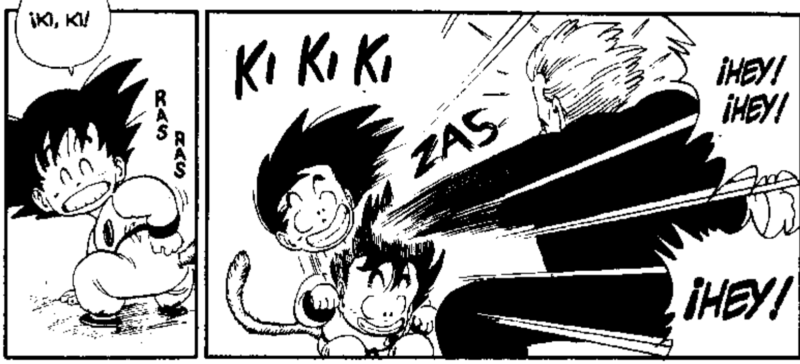
TOMO 5: LA TERRORÍFICA MUSCLE TOWER


HURRA!
VIVA!
¡ESTAMOS PRESENCIANDO LA FINAL DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES! ¡ES UN COMBATE TAN EMOCIONANTE QUE CORTA LA RESPIRACIÓN! ¡EN ESTE MOMENTO, SON GOKU LLEVA UNA LIGERÍSIMA VENTAJA! ¡JACKIE CHUN PARECE ALGO FATIGADO POR EL COMBATE!
BIEN!
BRAVO!
¿¡CÓMO!? ¿¡PERO QUÉ DICE ESE IMBÉCIL!?

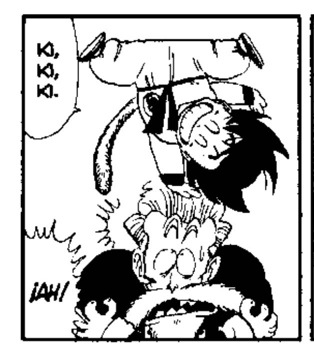

¡ES UN RIVAL MUY FUER-TE!
HMM

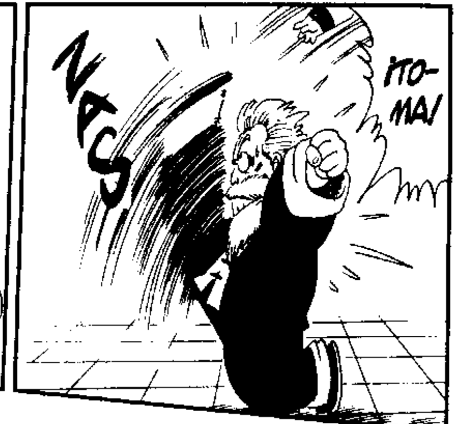

¡JE, JE!
ASC

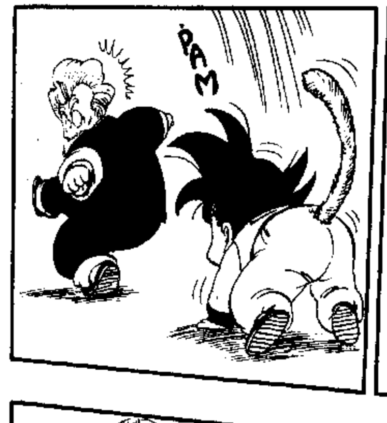

¡¡¡AAAA!
ZAS
¡KI, KI, KI!

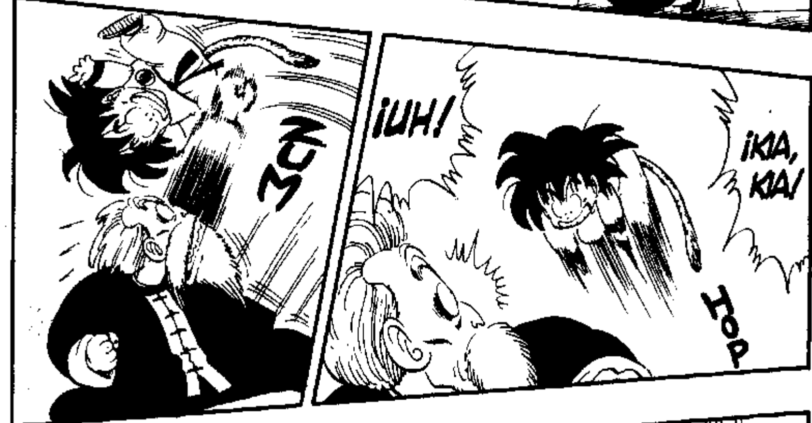

¡HEY! ¡HEY!
KI KI KI
ZAS
¡HEY!
¡KI, KI!
RAS RAS

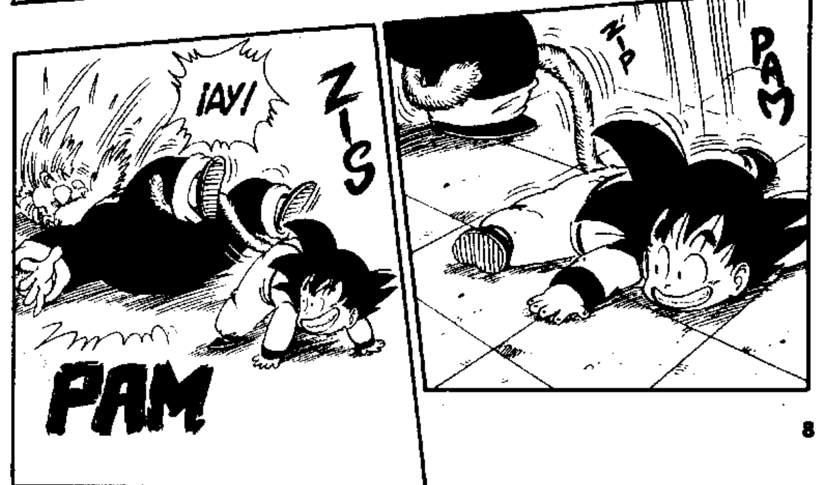

¡AHO-RA VE-RÁS!
HOP

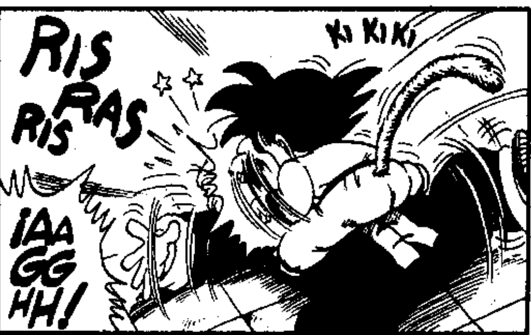

KI, KI, KI.
¡AH!


NACS
¡TOMA!

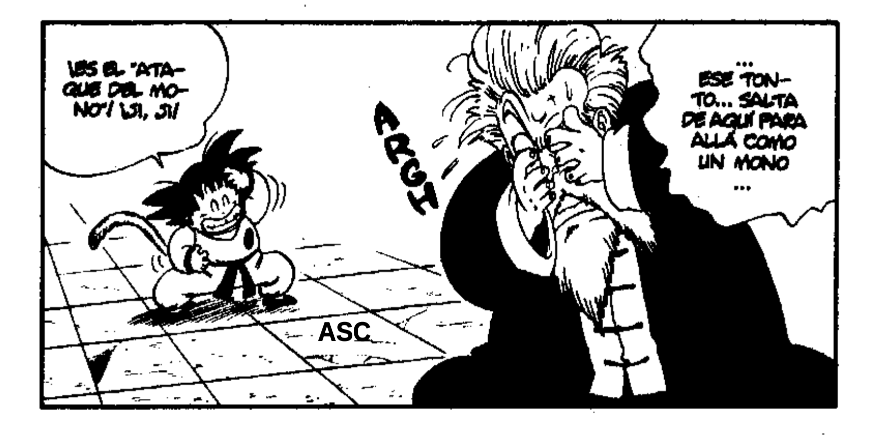

PAM

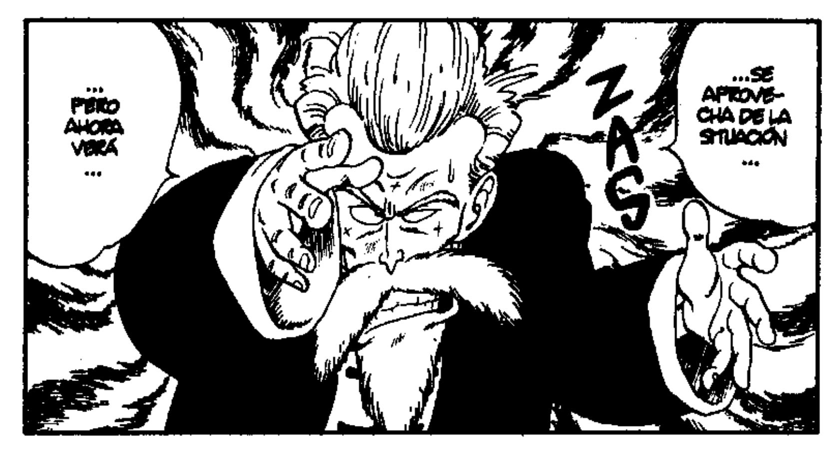

¡KIA, KIA!
HOP
¡UH!
ZUM


PAM
ZIP
ZIS
¡AY!
PAM


KI KI KI
RIS RAS RIS
¡AAGGHH!

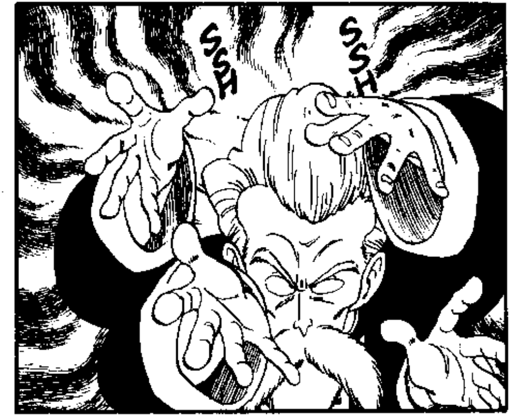

...

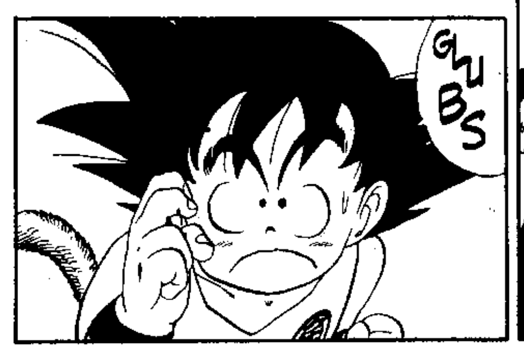

... ESE TONTO... SALTA DE AQUÍ PARA ALLÁ COMO UN MONO ...
ARGH
¿VES EL "ATAQUE DEL MONO"? ¡JI, JI!
ASC

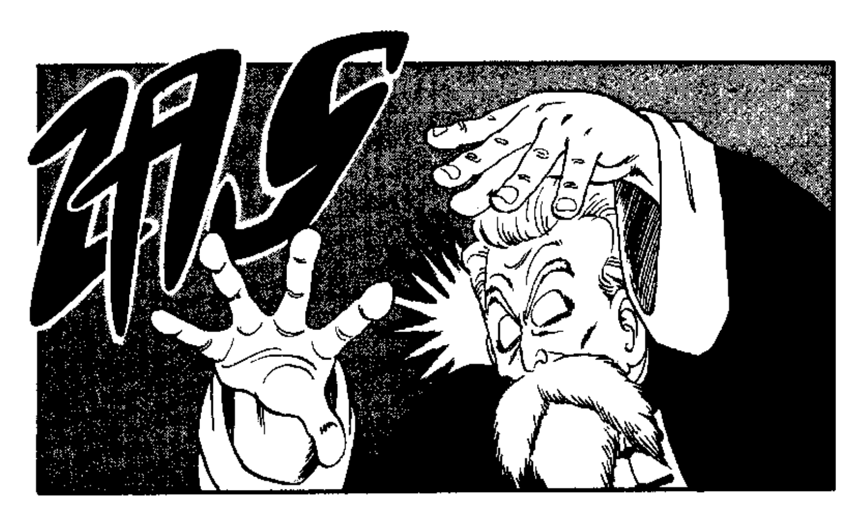

...SE APROVECHA DE LA SITUACIÓN ...
ZAS
... PERO AHORA VERÁ ...

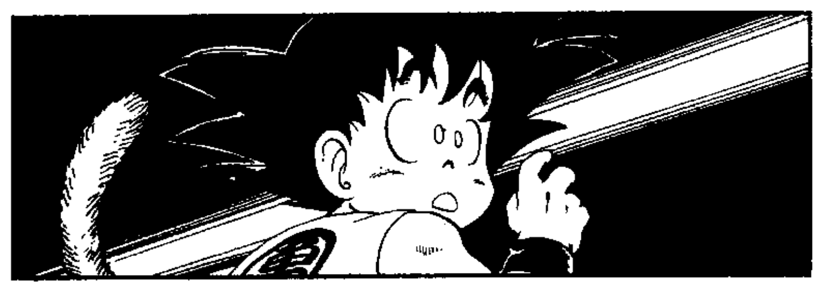

... VAS A PERDER ...
... NO ME RESULTARÁ DIFÍCIL ...
¿QUE... QUÉ?
SSH
SSH


¡OH! ¡EL PARTICIPANTE JACKIE CHUN HA DECIDIDO PELEAR EN SERIO...! ¿¡CON QUÉ TÉCNICA NOS SORPRENDERÁ DESPUÉS DE PREPARARSE CON ESA ESPANTOSA POSE...!?
BIEN!
VIVA!

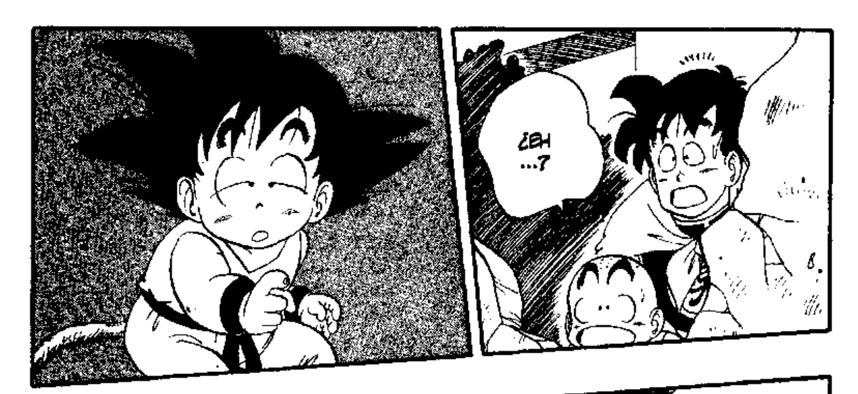

SSH
SSH


GLUBS

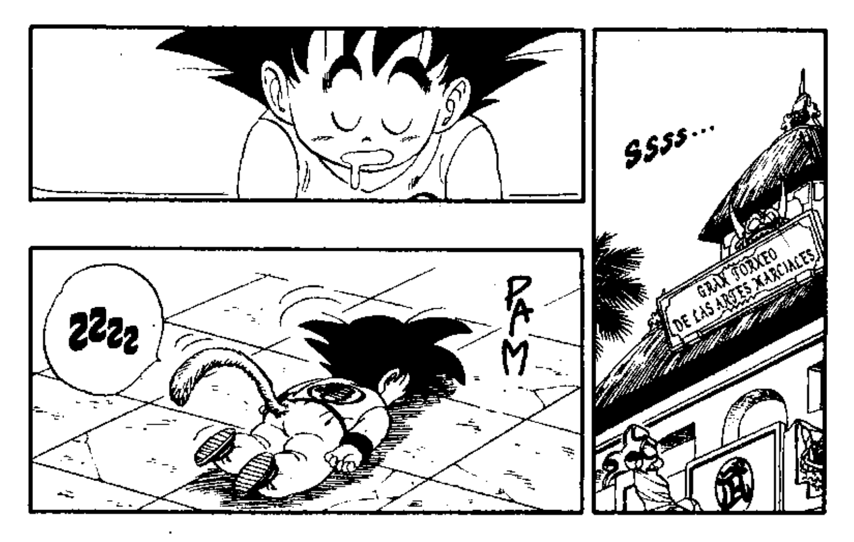





... DUÉRMETE NIÑO... DUÉRMETE YA...
... DUÉRMETE NIÑO... YA...
ASC

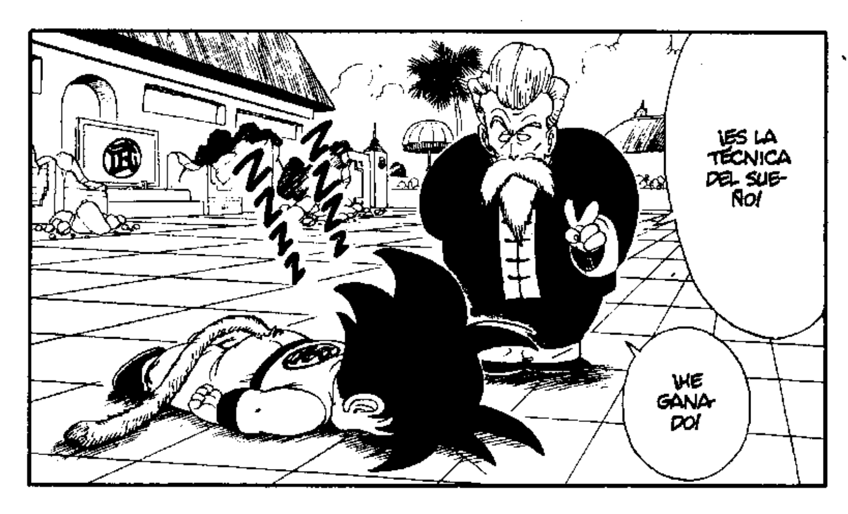

¿EH ...?


...QUE VIENE EL COCO... Y TE LLE-VARÁ...
ASC
... DUÉR-METE NIÑO ...


SSSS...
GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES
PAM
ZZZZ

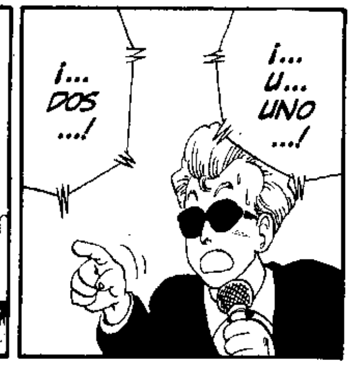

¡¡AH!!

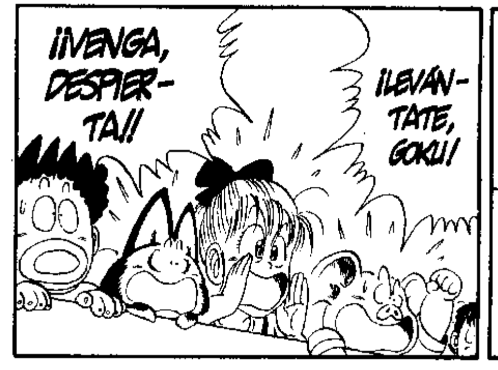

... JE, JE.


¡ES LA TÉCNICA DEL SUE-ÑO!
¡HE GANA-DO!


O... OIGA... ESO NO ES LUCHA, ES HIP-NOSIS ...
¿QUÉ DI-CE? ¡ES UNA TÉCNICA TO-TALMENTE LEGAL!
¡VENGA, EMPIECE A CON-TAR!

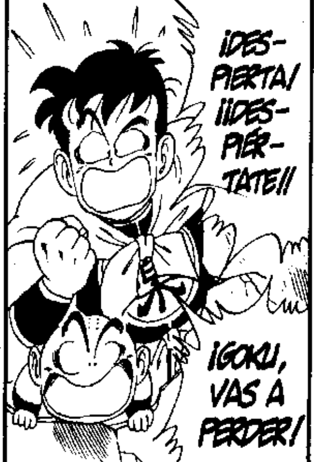

... PERO SI GANA EL COMBATE FINAL CON ESA TÉCNICA TAN RIDÍCULA, LOS ESPECTADO-RES...
¡Y A MÍ QUÉ ME EXPLICA! ¡EL TONTO ES ÉL, QUE SE HA DEJADO GANAR CON ESTA TÉC-NICA!


¡... UNO ...!
¡... DOS ...!


¡LEVÁNTATE, GOKU!
¡¡VENGA, DESPIERTA!!


TODO LO QUE LE DIGÁIS ES INÚTIL...
...NO SE DESPERTARÁ HASTA QUE YO LE HAGA UNA SEÑAL.

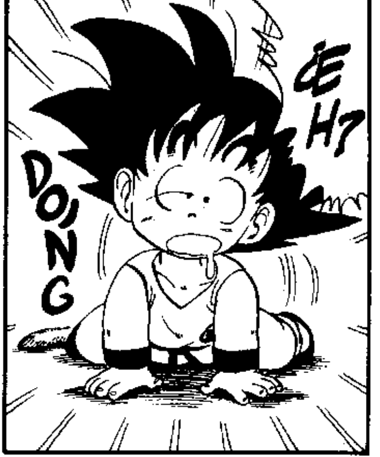

¡...CINCO... SEIS ...!
¡ÁNIMO! ¡ÁNIMO! ¡LEVANTA!

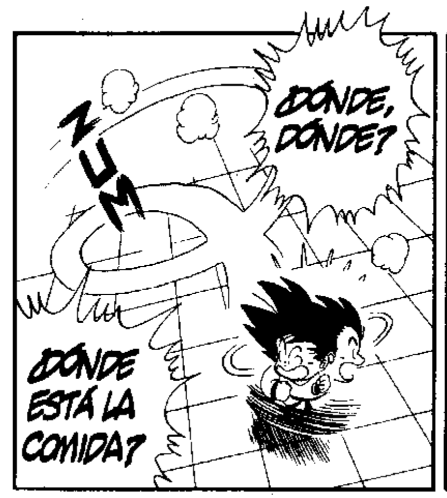

¡DESPIERTA! ¡¡DESPIÉRTATE!!
¡GOKU, VAS A PERDER!

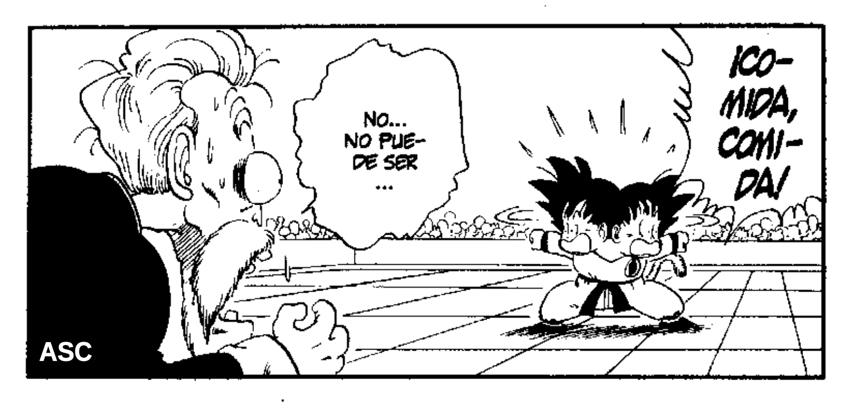

¡... SIETE ...!
MMM... AL FINAL HE GANADO. HA VALIDO LA PENA DISFRAZARME ASÍ PARA PARTICIPAR EN EL TORNEO...
...CON ESTO, GOKU COMPRENDERÁ QUE EN EL MUNDO SIEMPRE HAY ALGUIEN MÁS FUERTE Y QUE DEBE ENTRENARSE MÁS.
ASC

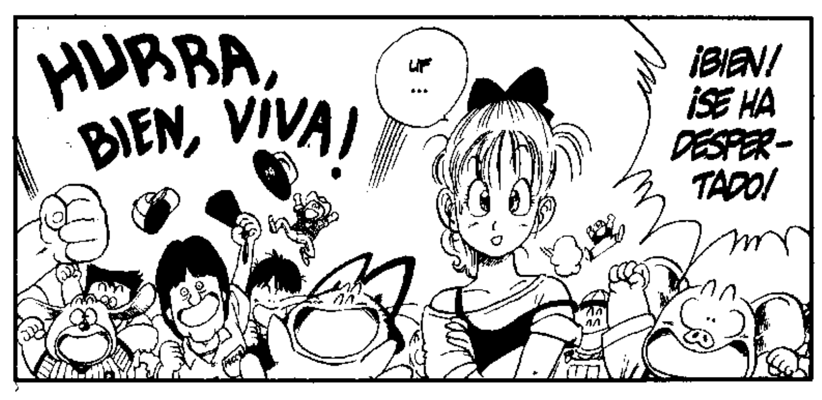

¡... OCHO ...!
GGH
¡... NUEVE ...!
¡YA LO TENGO!


¡¡GOKU, ES HORA DE COMER!!


¿EH?
DOING


¿DÓNDE, DÓNDE?
ZUM
¿DÓNDE ESTÁ LA COMIDA?


¡CO-
MIDA,
COMI-
DA!
NO...
NO PUE-
DE SER
...
ASC

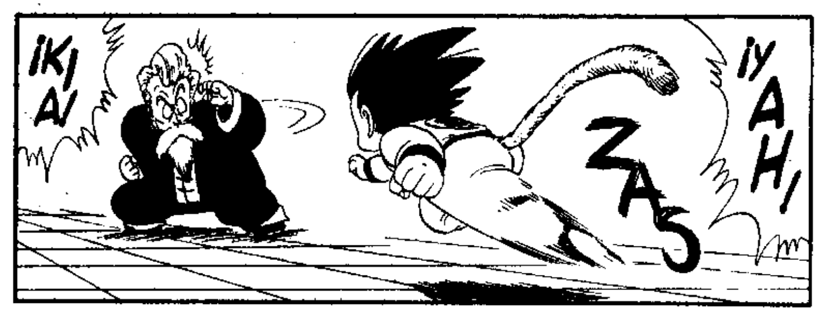

¡BIEN!
¡SE HA
DESPER-
TADO!
UF
...
HURRA,
BIEN, VIVA!


¡EL PARTICI-
PANTE SON GOKU
SE HA LEVANTADO!
¡REALMENTE, LE
HA IDO POR
LOS PELOS...!
¡POR
POCO
PIERDE
...!

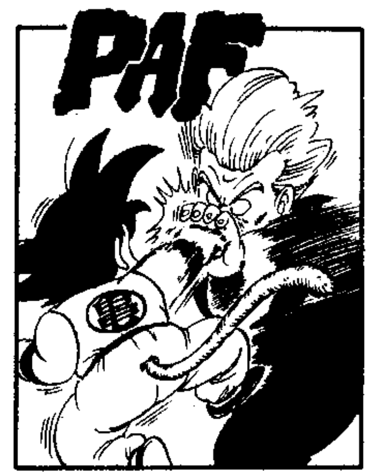

MUY
BIEN, BUL-
MA! ¡NO
ESPERABA
MENOS
DE TI!
¡OIGA!
¿DÓNDE
ESTÁ LA
COMI-
DA!?
...DESPUÉS
DEL COMBATE
PODRÁS CO-
MER CUANTO
QUIERAS.

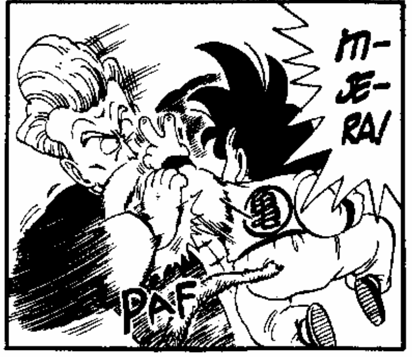

¡VALE!
¡GA-
NARÉ DE
UNA VEZ
E IRÉ A
COMER!

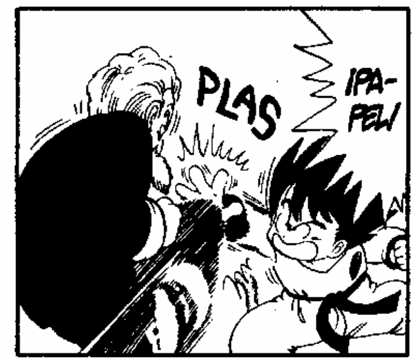

¿QUE... QUE
VAS A GANAR!?
¡ESO SERÁ SI
YO QUIERO!

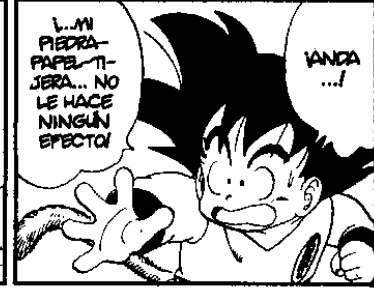

¡YAH!
ZAS
¡KIA!


¡PIE-
DRA,
PAPEL
...!
¡...
YA!


PAF







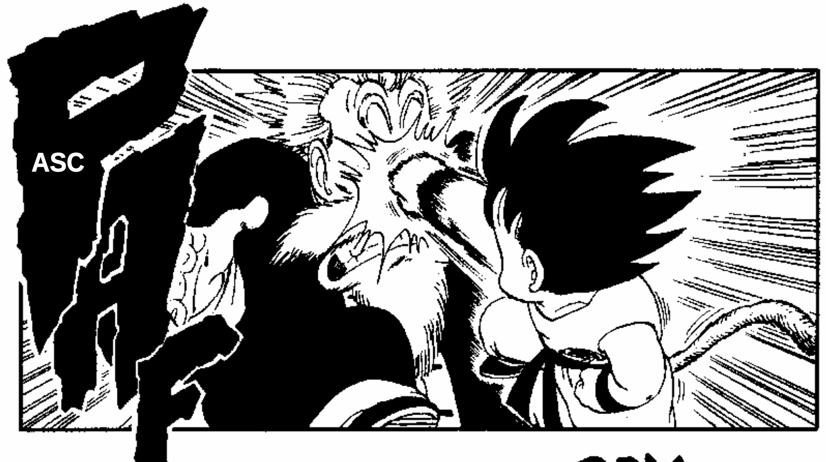




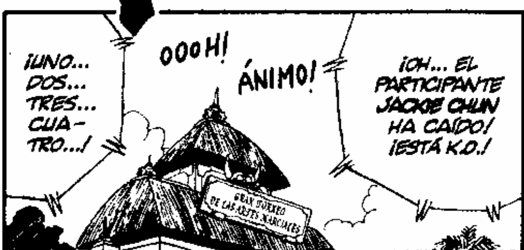




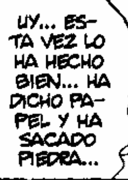








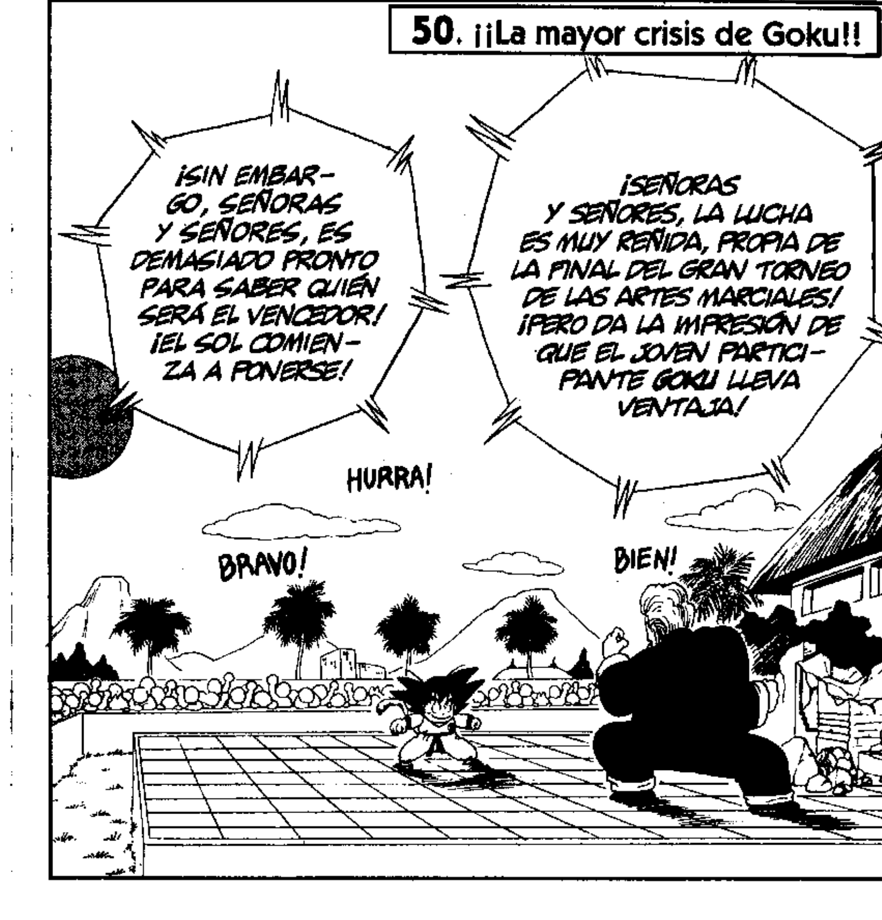




... QUÉ LE VAMOS A HACER ...

...AUNQUE SEA PELIGROSO, TENDRÉ QUE UTILIZAR LA TÉCNICA QUE RESERVABA PA-RA UN CASO EXTREMO...

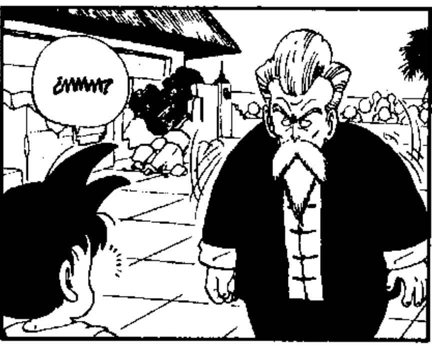
50. ¡¡La mayor crisis de Goku!!



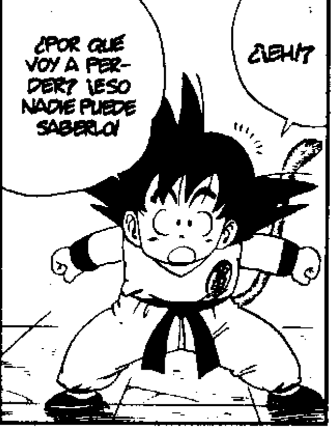




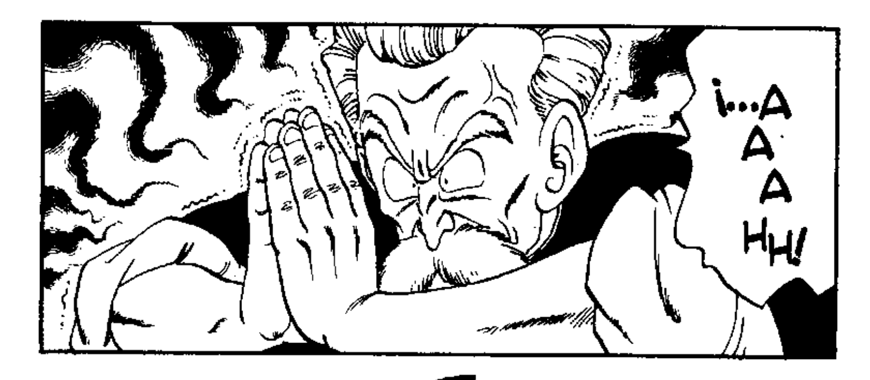






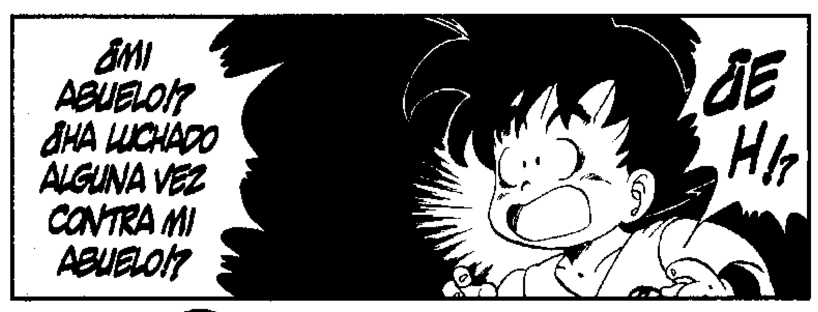


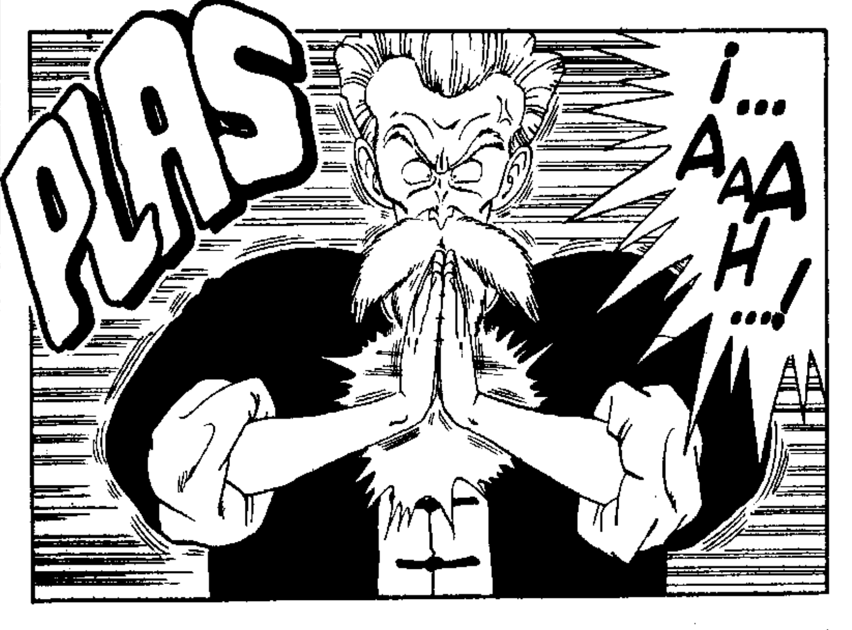



¡...AAAHH!

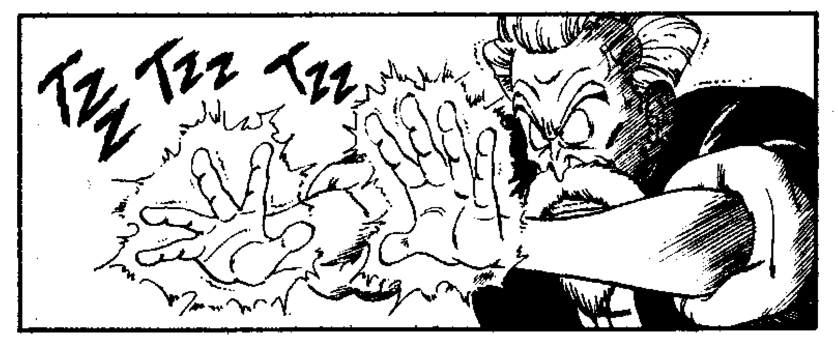

HAAAA
ASC

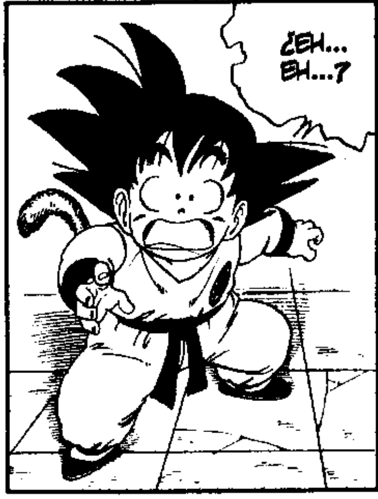

...EL PRIMERO FUE SON GOHAN, TU ABUELO ...


¿¡EH!?
¿¡MI ABUELO!? ¿HA LUCHADO ALGUNA VEZ CONTRA MI ABUELO!?

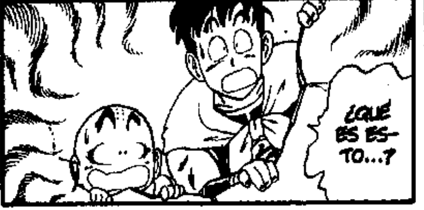

PLAS
¡...AAAH...!











¡¡DES-CARGA MOR-TAL ...!!

FLASH

ASC

¡...
UAH
...!

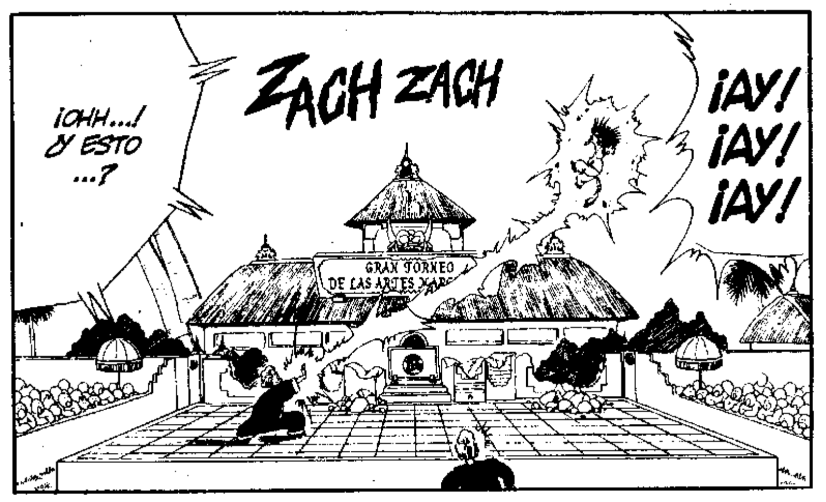
¡¡...UAAAAH!!

TZZZZ

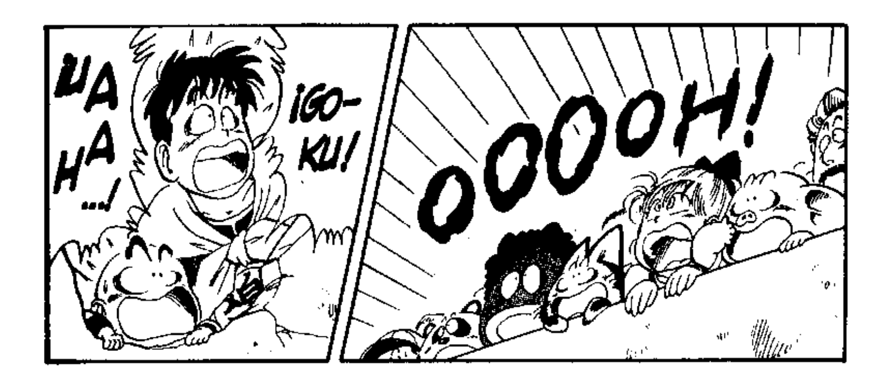
ASC



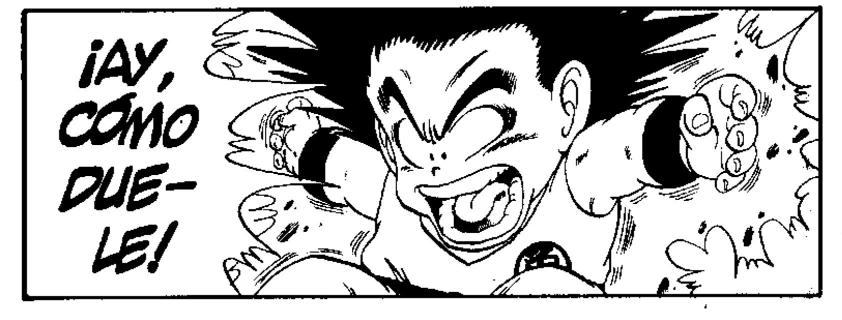
¡¡AA AAA YY!!
ASC



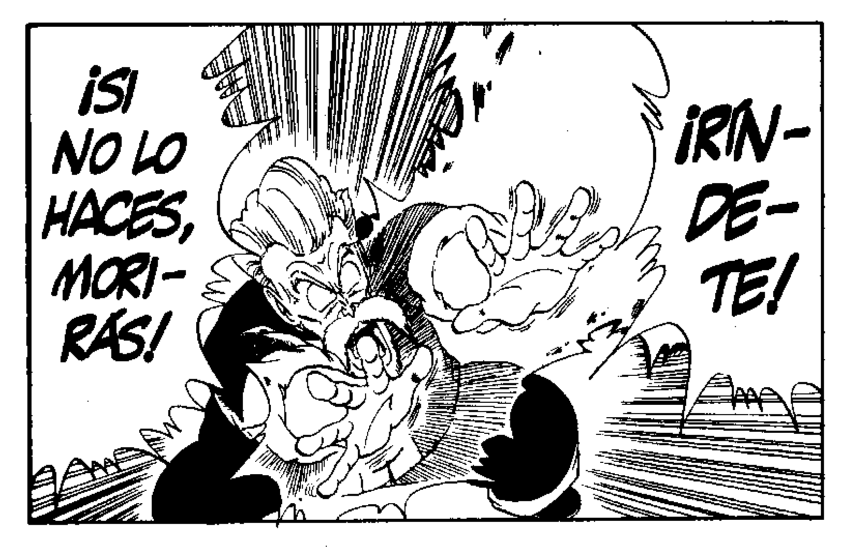
ZACH ZACH
¡OHH...! ¿Y ESTO ...?
¡AY! ¡AY! ¡AY!
GRAN TORNEO DE LAS ARTES



¡GO-KU!
¡¡AAAH...!
¡OOOOOH!



¡AY, CÓMO DUE-LE!

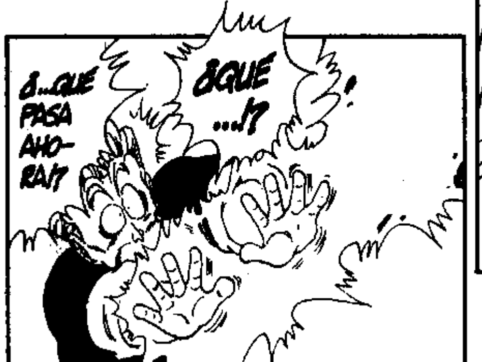


¡RIN-DE-TE!
¡SI NO LO HACES, MORIRÁS!

¡NO PUEDO MÁS ...!
...ME DA MUCHA RABIA, PERO... ME... ME ...
BIEN... HAS AGUANTADO MUCHO...
¡...NI SON GOHAN PUDO RESISTIR TANTO...!
...ME ...RIN ...
!!
¡YO NO ME RINDO!
¡NO LO HARÉ!
TNN
TNN
¡BLEP, BLEP BLEP!
¡NO SEAS TONTO! ¡SI TE PONES TERCO, MORIRÁS!
ASC
¡¡AY, AY, AY!!
¡YA VALE, GOKU!
¡DI QUE TE RINDES! ¡HAS SIDO MUY VALIENTE!




GRRRAA


¿...QUÉ PASA AHORA!?
¿QUÉ ...!?


GRAA
¿¿EH!?


¡OH, NO! ¡HA SALIDO LA LUNA!
¿QUÉ LE PASA...?
¡¡Y ES LUNA LLENA!!

¡ESTAMOS EN PELIGRO...!

¡ES LO QUE TEMÍAMOS...!

¡NO ES UNA TÉCNICA!

¿QUÉ TÉCNICA SERÁ ÉSA?

ZRAS

51. El turbulento Gran Torneo de las Artes Marciales





¡MI DESCARGA MORTAL NO HA PODIDO CON ÉL...!

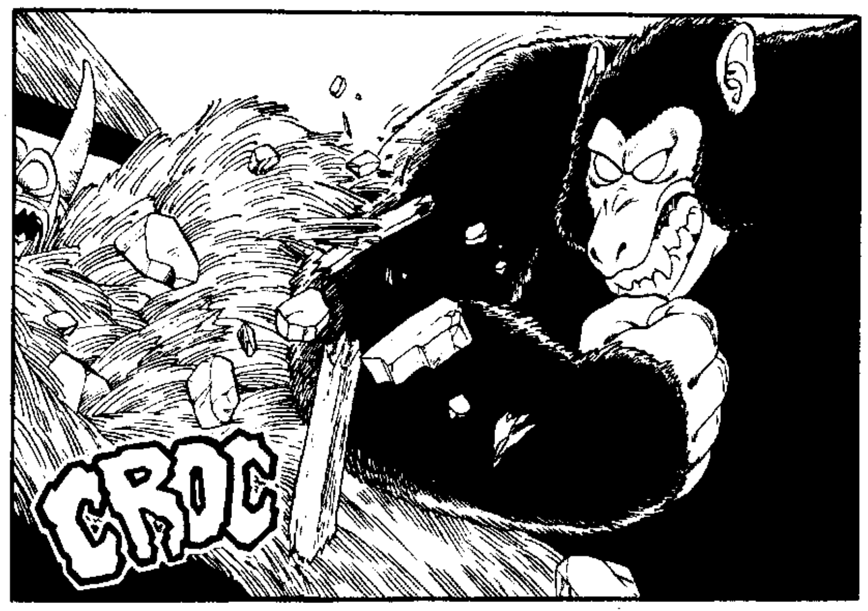
ZUM

ASC

CRAC

¡... AAH!





¡PERO SI SALGO DE LA PISTA, PERDERÉ EL COMBATE ...!

¡EL QUE CORRE MÁS PELIGRO SOY YO!

¡...PERO YO NO PUEDO HUIR! ¡SOY EL ÁRBITRO DEL TORNEO!

AAAH!

¡UAAH...! ¡QUÉ PELIGRO...!

ASC

CRAC

CRAC

¡GGGRRR

GRAN T

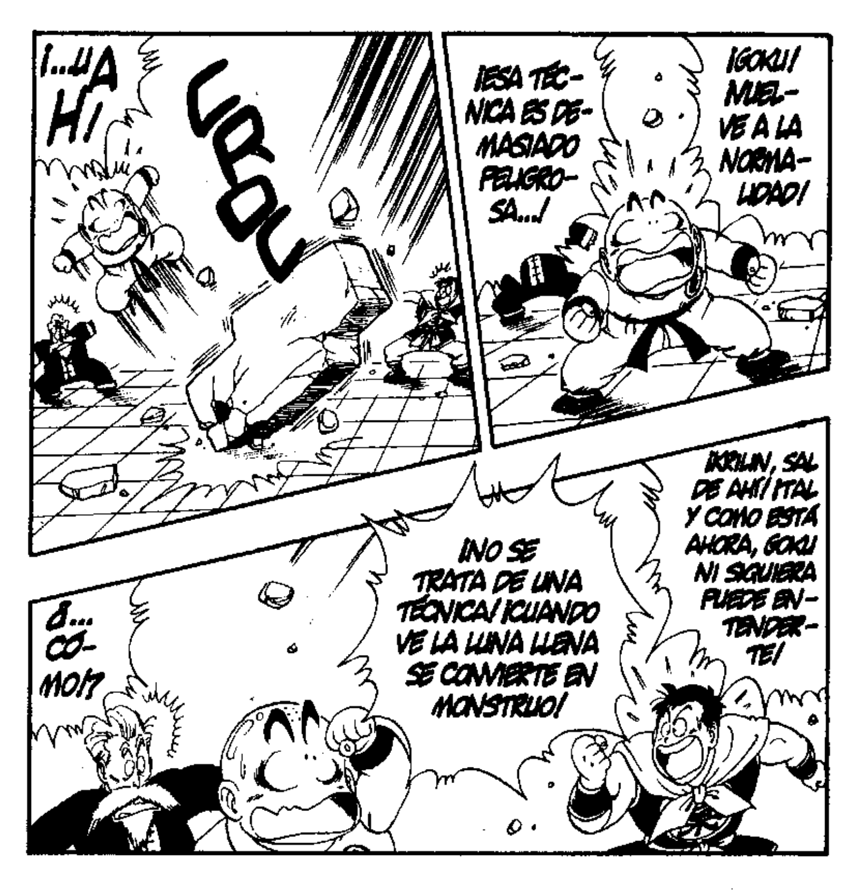
DE LAS ARTE

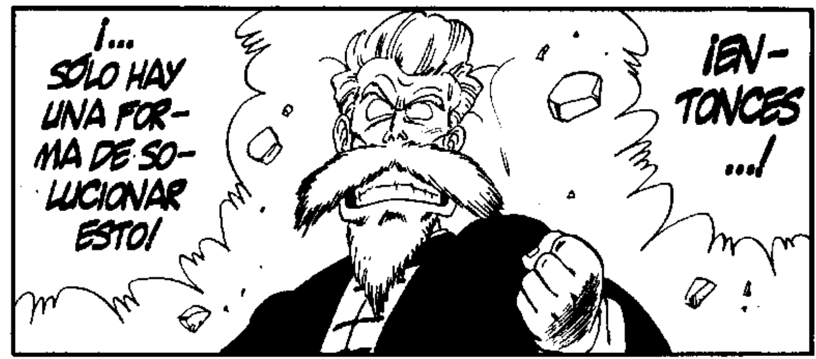
CRAC

ZAS

¡GGGRRR!

UAAAH!





TUMP

¡AUHH!

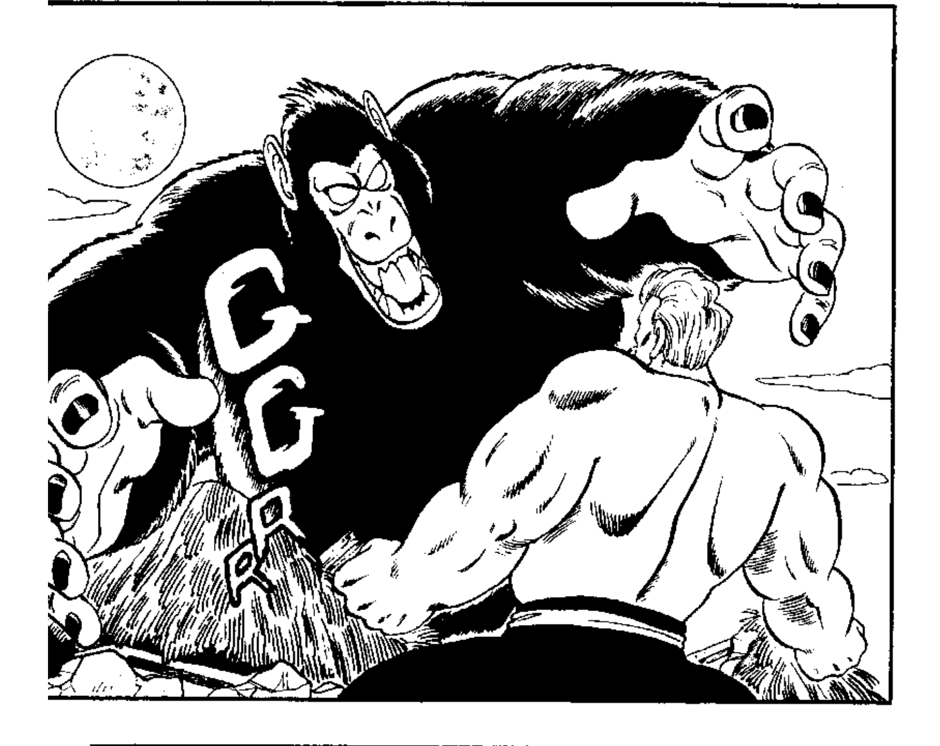
ZAS

ASC

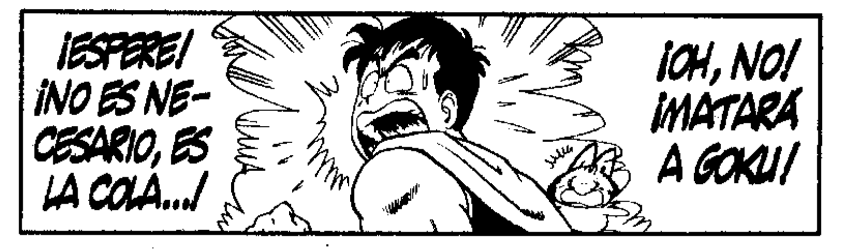
¡ESTÁ BIEN! ¡TENDRÉ QUE HACERLO!

¡PUAR! ¡HAREMOS LO MISMO QUE LA OTRA VEZ: YO LE COJO LA COLA, TÚ TE CONVIERTES EN TIJERA Y SE LA CORTAS...! ¿ENTENDIDO?

¡SÍ, SEÑOR!







¿EH!?
¡EH! ¡PA-RECE QUE EL ABUE-LO VA A HACER ALGO!

HAAAAA

KA...

...ME ...

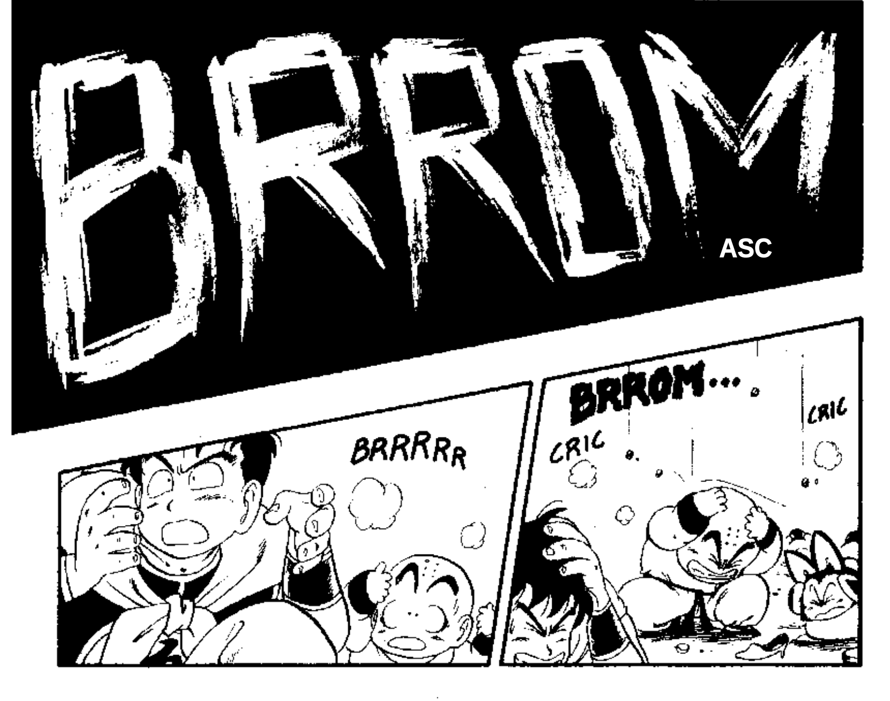
...HA ...

... ME ...

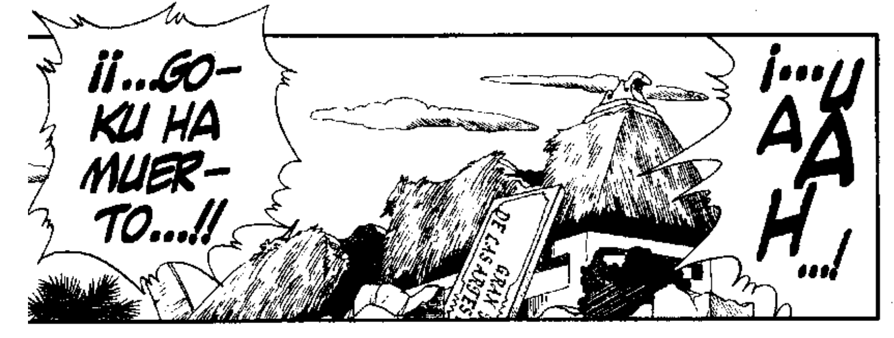
¡¡... HA ...!!

ASC

¡... OOH!

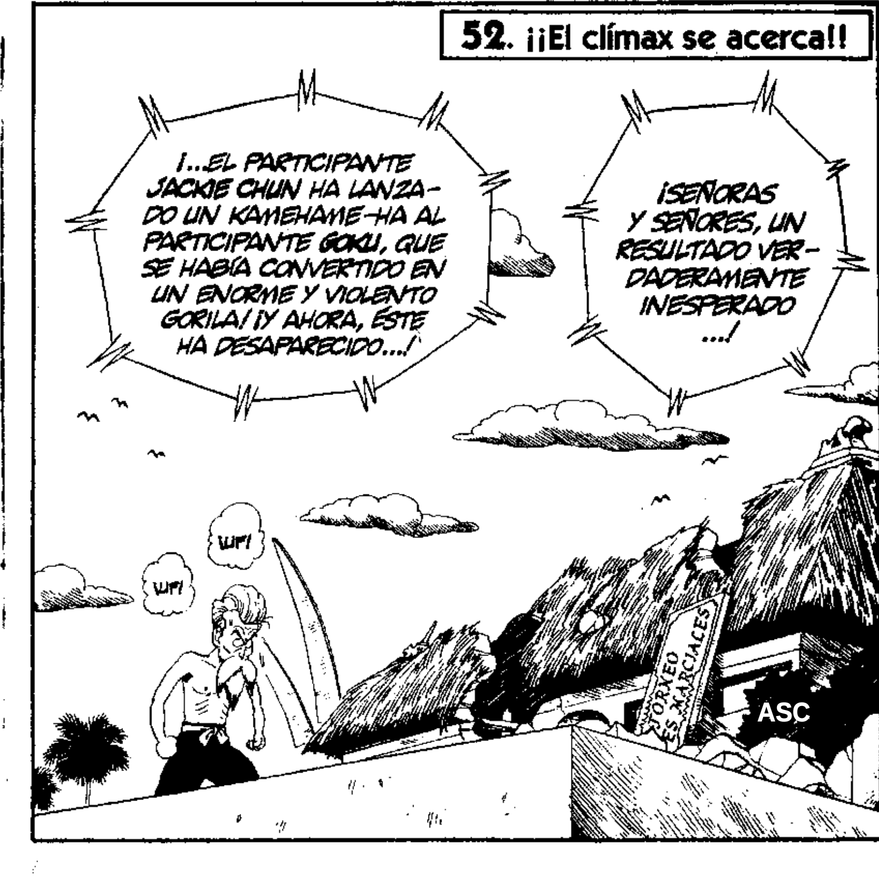

BRROM
ASC
BRRRRR
BRROM...
CRIC
CRIC

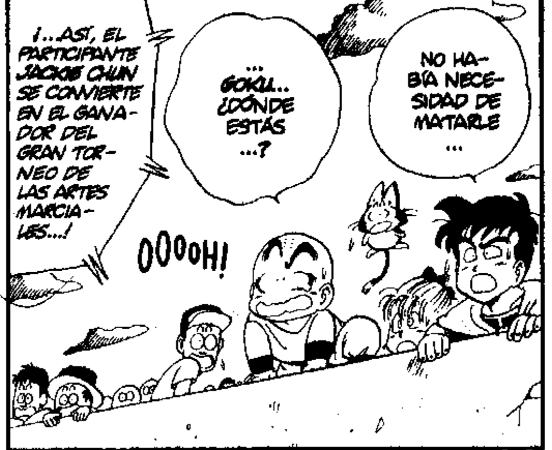

¿...Y GOKU...? NO ESTÁ... NO PUEDE SER...
¿GO... GOKU ...?
...NO HE TENIDO MÁS RE-MEDIO QUE HACERLO ...
...


¡¡...GO-KU HA MUER-TO...!!
¡...UAAH...!

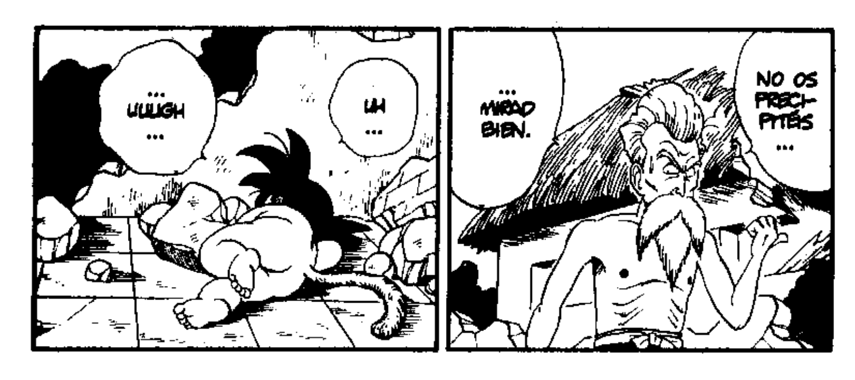
BOOM

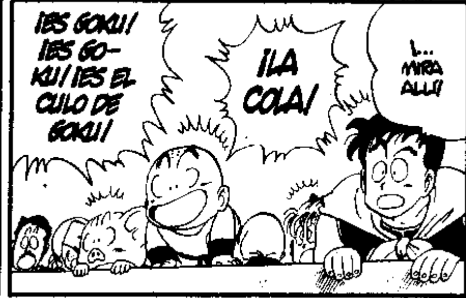
52. ¡¡El clímax se acerca!!







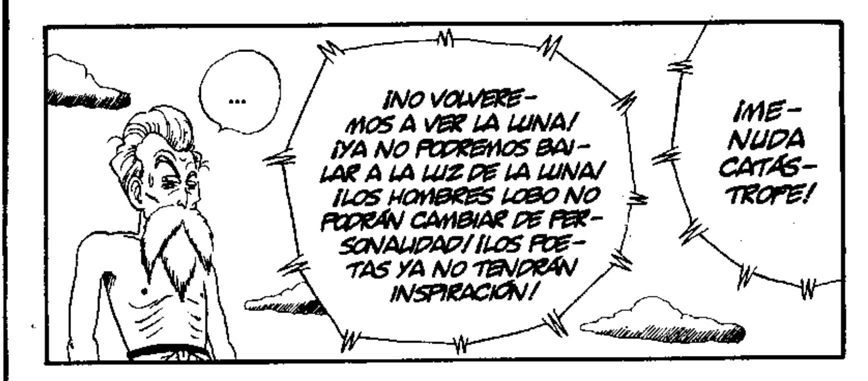


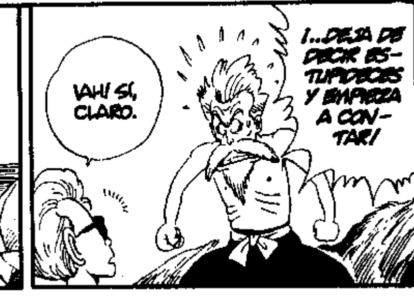


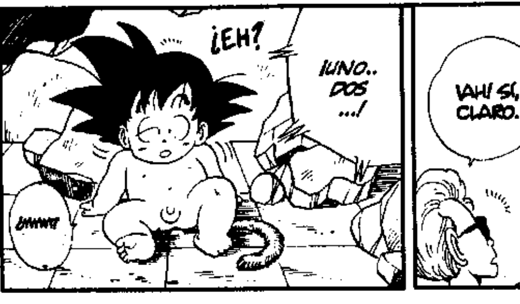




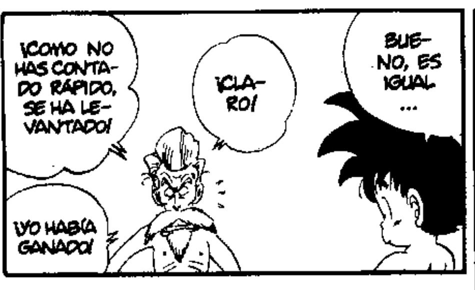



¡MENUDA CATÁSTROFE!
¡NO VOLVEREMOS A VER LA LUNA! ¡YA NO PODREMOS BAILAR A LA LUZ DE LA LUNA! ¡LOS HOMBRES LOBO NO PODRÁN CAMBIAR DE PERSONALIDAD! ¡LOS POETAS YA NO TENDRÁN INSPIRACIÓN!
...

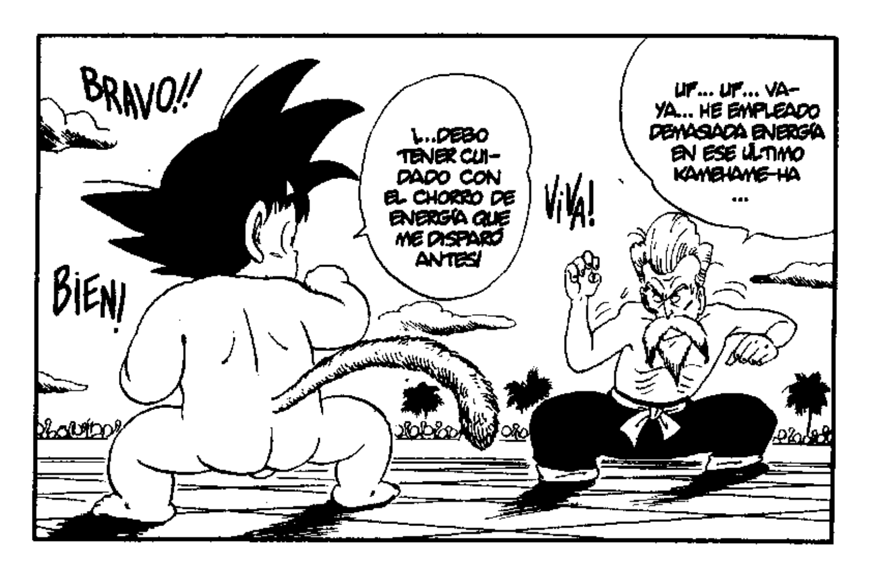

¡...DEJA DE DECIR ESTUPIDECES Y EMPIEZA A CONTAR!
¡AH! SÍ, CLARO.

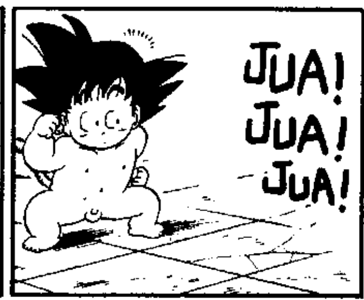

¡UNO.. DOS ...!
¿EH?


¡ANDA ...!
ASC
¿... POR QUÉ ESTOY DESNUDO?

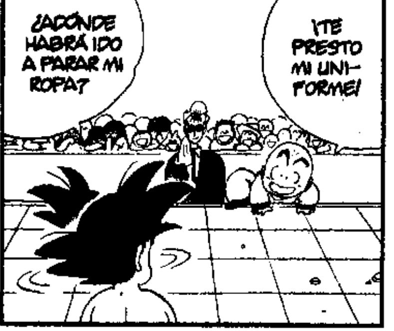

¡CÓMO NO HAS CONTADO RÁPIDO, SE HA LEVANTADO!
¡YO HABÍA GANADO!
¡CLARO!
BUENO, ES IGUAL ...

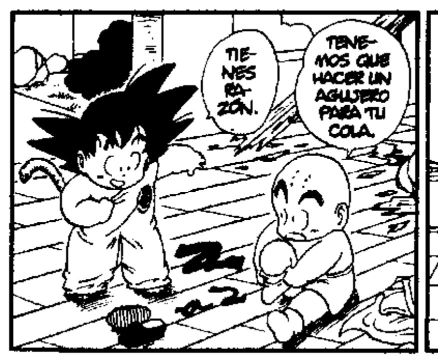

¡MENOS MAL QUE ESTÁ VIVO!
HEMOS PASADO UN MAL RATO.
¡BIEN! ¡AHORA SÍ QUE EL MAESTRO PARECE CANSADO!


UF... UF... VAYA... HE EMPLEADO DEMASIADA ENERGÍA EN ESE ÚLTIMO KAMEHAME-HA ...
VIVA!
¡...DEBO TENER CUIDADO CON EL CHORRO DE ENERGÍA QUE ME DISPARÓ ANTES!
BRAVO!!
BIEN!

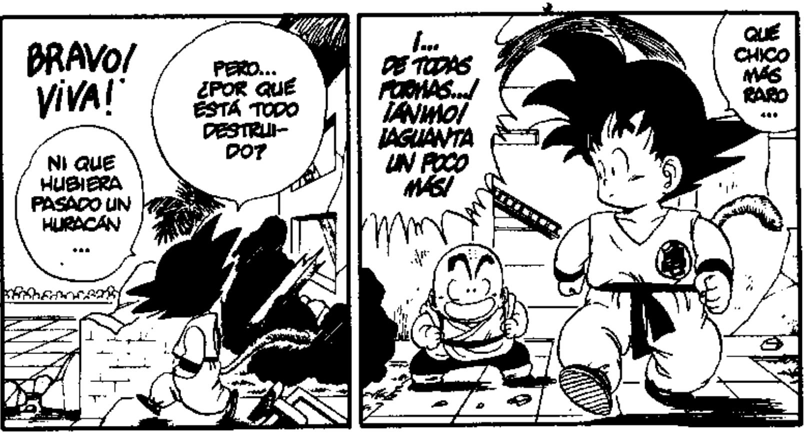

JUA! JUA! JUA!

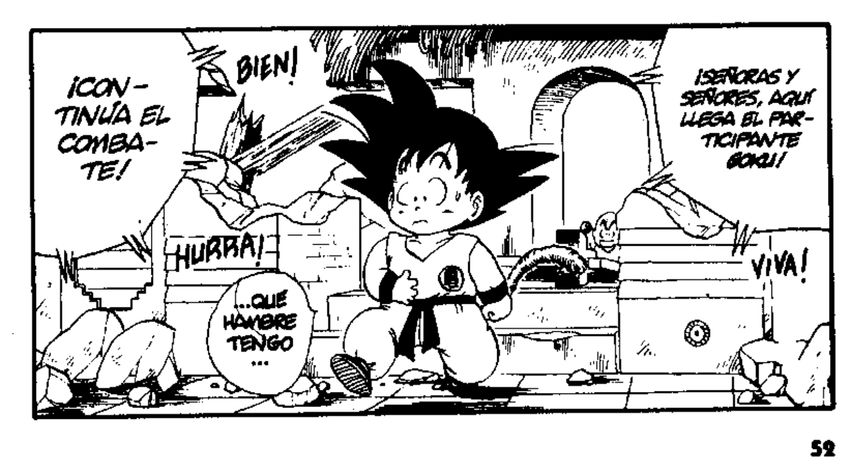

¡UN MOMENTO! PAREN EL COMBATE, POR FAVOR.
PERDONE, PARTICIPANTE GOKU. ¿NO SERÍA MEJOR QUE SE VISTIERA?
EL COMBATE ES UNA COSA SERIA.

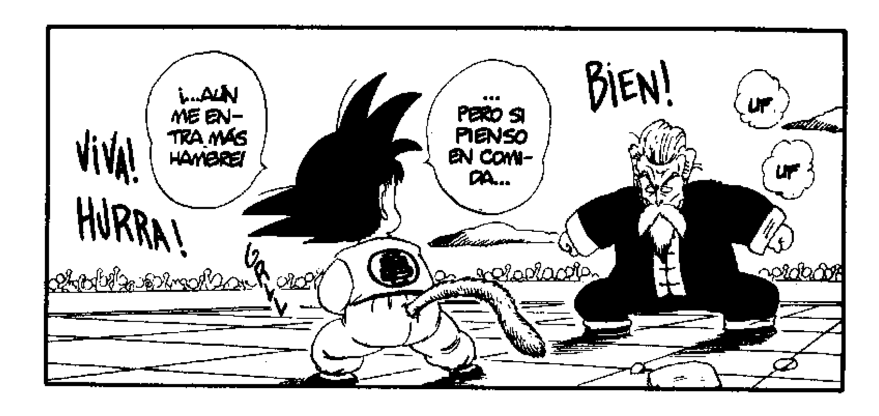

¡TE PRESTO MI UNIFORME!
¿ADÓNDE HABRÁ IDO A PARAR MI ROPA?


TENEMOS QUE HACER UN AGUJERO PARA TU COLA.
TIENES RAZÓN.

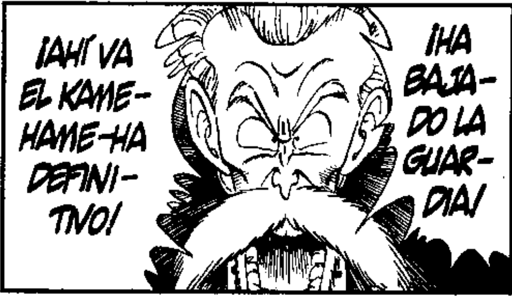

PERO MIRA QUE ERES RARO ...
¿...DESDE CUÁNDO PUEDES CONVERTIRTE EN MONSTRUO?
¿QUE MONSTRUO?
¿EH? ¿NO LO SABES?
ASC
BUENO, NO IMPORTA... FUE HORRIBLE... PERO DICEN QUE NO VOLVERÁ A OCURRIR...


QUE CHICO MÁS RARO ...
¡... DE TODAS FORMAS...! ¡ÁNIMO! ¡AGUANTA UN POCO MÁS!
PERO... ¿POR QUE ESTÁ TODO DESTRUIDO?
BRAVO! VIVA!
NI QUE HUBIERA PASADO UN HURACÁN ...

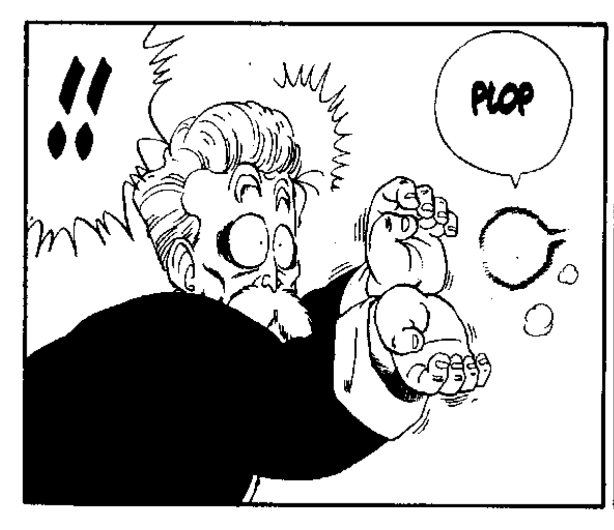

¡SEÑORAS Y SEÑORES, AQUÍ LLEGA EL PARTICIPANTE GOKU!
VIVA!
BIEN!
¡CONTINÚA EL COMBATE!
HURRA!
...QUE HAMBRE TENGO ...

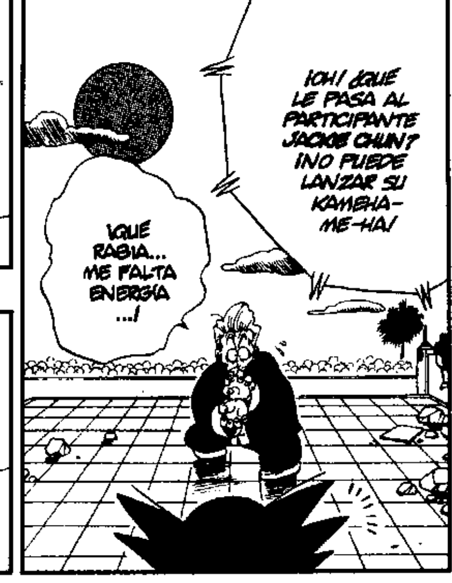

BIEN!
UF
UF
... PERO SI PIENSO EN COMIDA...
¡...AUN ME ENTRA MÁS HAMBRE!
VIVA!
HURRA!


NO TENGO FUERZA.


¡HA BAJADO LA GUARDIA!
¡AHÍ VA EL KAMEHAMEHA DEFINITIVO!

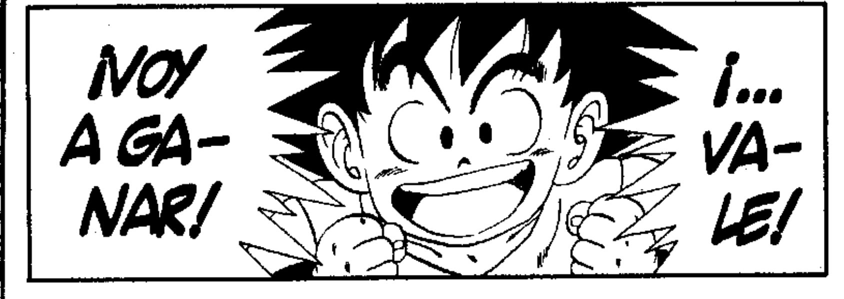

!!

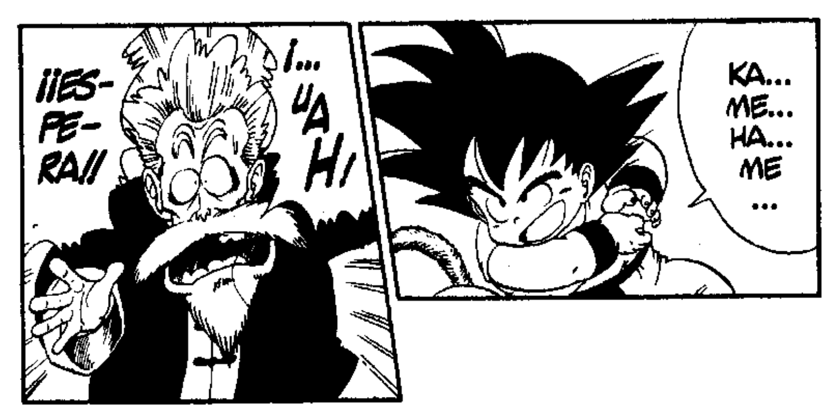

PLOP
!!


¡OH! ¿QUÉ LE PASA AL PARTICIPANTE JACKIE CHUN? ¡NO PUEDE LANZAR SU KAMEHA-ME-HA!
¡QUÉ RABIA... ME FALTA ENERGÍA ...!

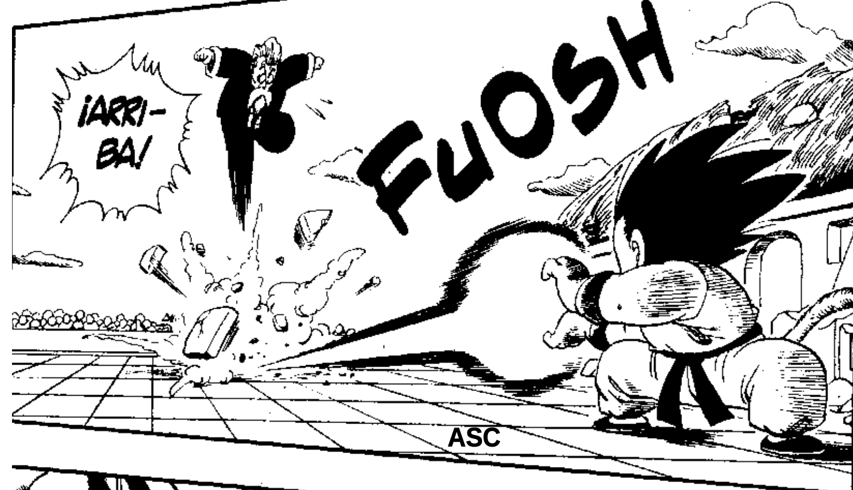

¡YA NO PUEDE HA-CER EL KAMEHA-ME-HA!

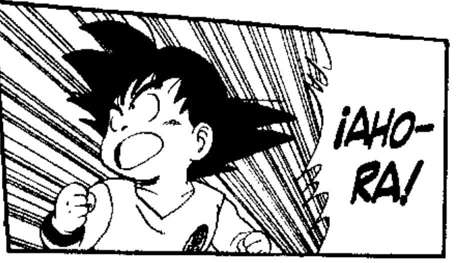

"Y ADE-MÁS ..."
"... COMO ÉL NO PUEDE VOLAR ..."


¡... VA-LE!
¡VOY A GA-NAR!

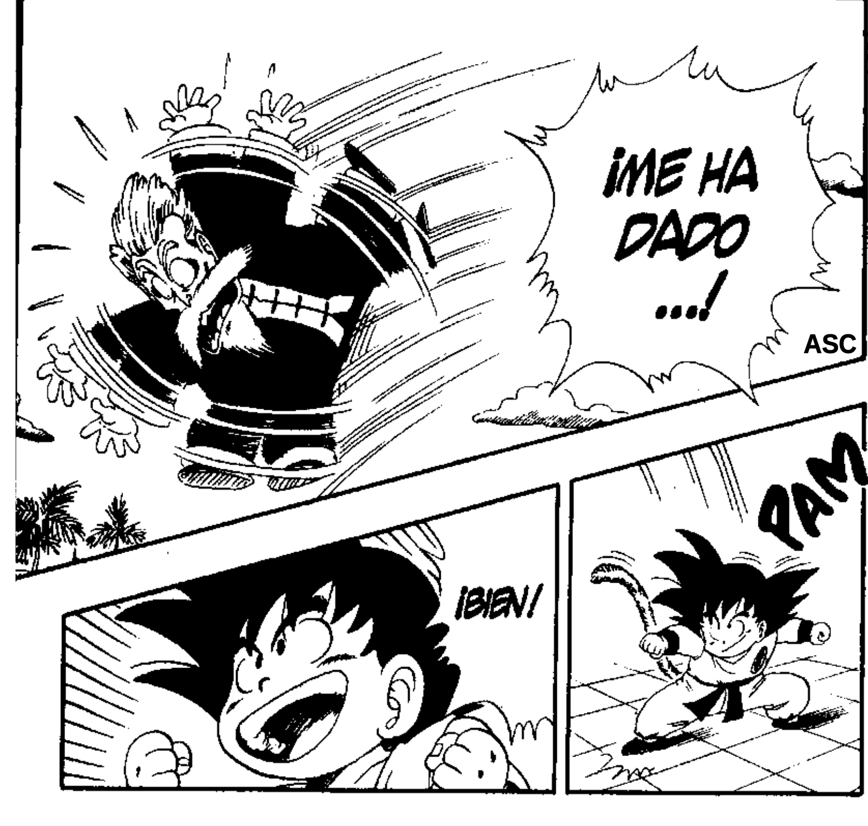

KA... ME... HA... ME ...
¡... UAH!
¡¡ES-PE-RA!!


¡...HA AA!
FIAS

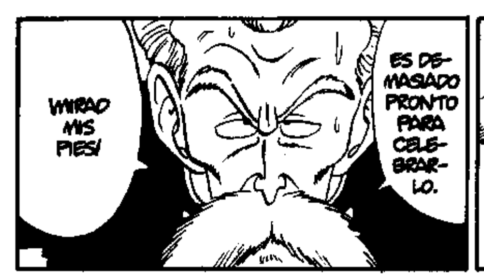

FUOSH
¡ARRI-BA!

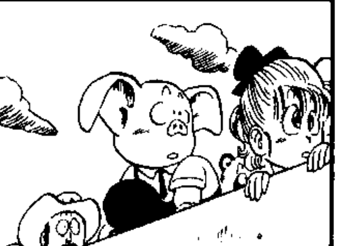

¡AHO-RA!


ZAS


¡ME HA DADO ...!
ASC
¡BIEN!
PAM

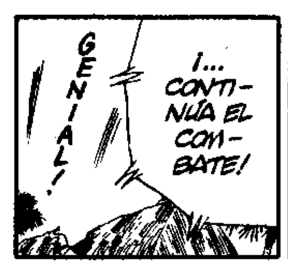

ZAP
!!
ZIS
¡...ÜUUUYY!
¡CAERÉ FUERA DE LA PISTA Y PERDERÉ!
ZIS
¡KIAAAA...!
¡EL PARTICIPANTE GOKU HA SALTADO...!
¡¡UF!!
PAM


¡MIRAD MIS PIES!
ES DEMASIADO PRONTO PARA CELEBRARLO.




TIENE RAZÓN ...


¡AÚN NO HE CAÍDO FUERA DE LA PISTA ...!


¡GENIAL!
¡... CONTINÚA EL COMBATE!

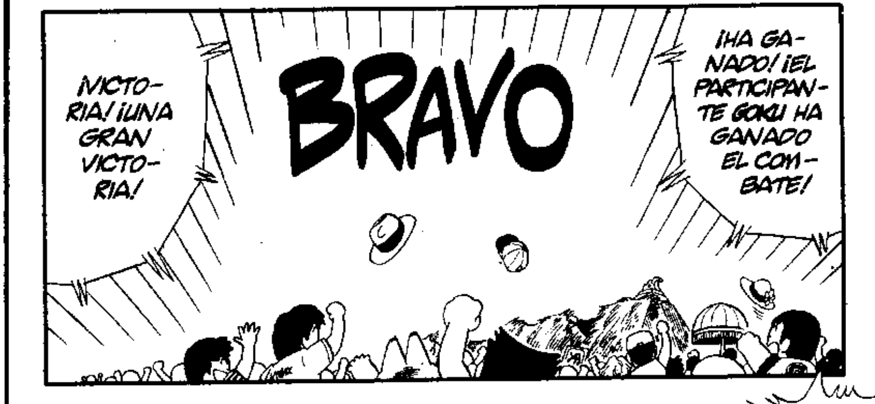

SEGURO QUE, ESTANDO TAN CANSADO Y HAMBRIENTO, CASI NO TE QUEDA ENERGÍA...
...LA VERDAD ES QUE TU ÚLTIMO KAMEHAMEHA NO TUVO DEMASIADA FUERZA.


¡QUÉ VIEJO TAN PESADO ...!
¡NO VOY A PERDER FRENTE A UN CRÍO...!
ASC

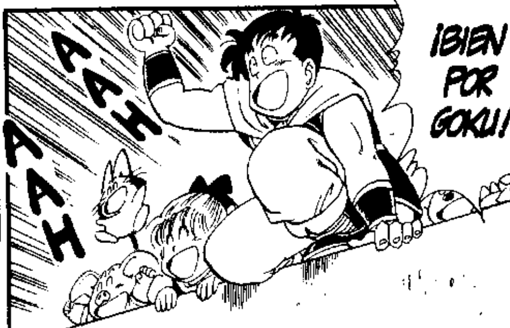

... AHORA SÍ... ¡FUERA DE LA PISTA ...!
AH ...

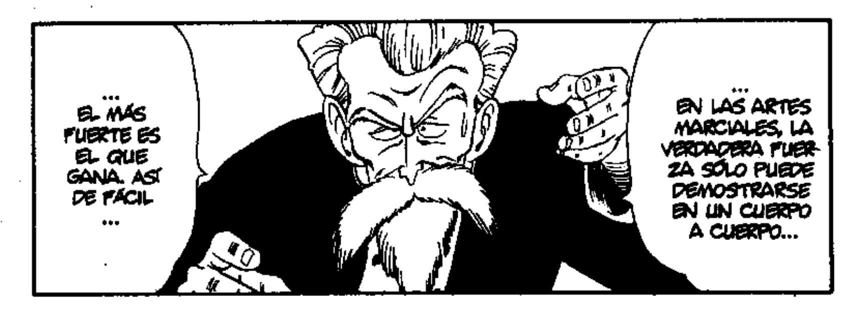

JE, JE.


HUM

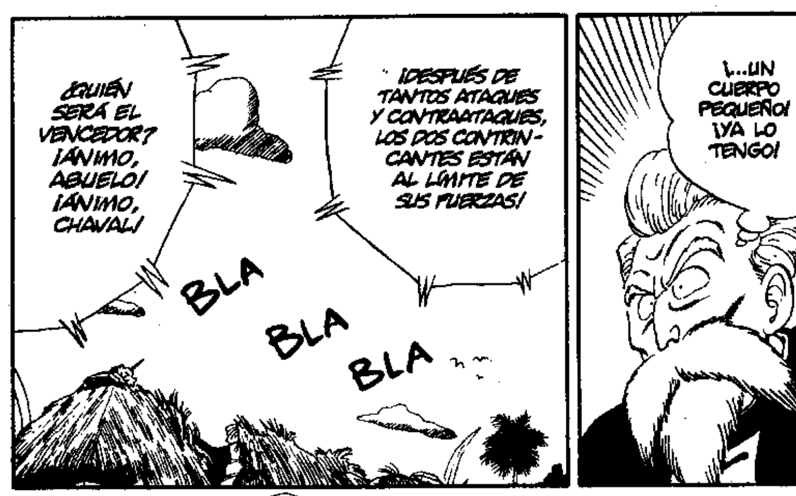

¡VICTORIA! ¡UNA GRAN VICTORIA!
BRAVO
¡HA GANADO! ¡EL PARTICIPANTE GOKU HA GANADO EL COMBATE!


¡ESPERAD!


AAH AAH
¡BIEN POR GOKU!







¡¡ALLÁ VOY!!

ASC

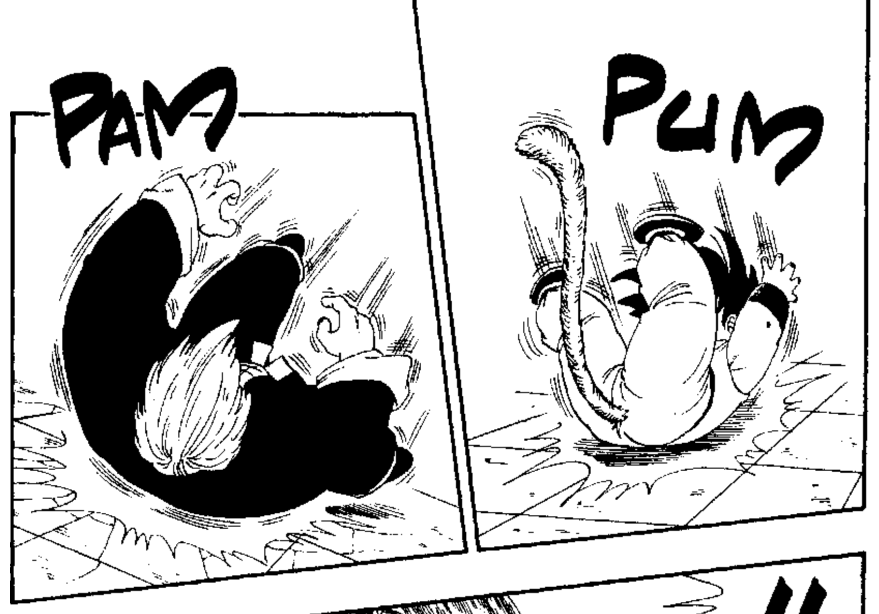
!!

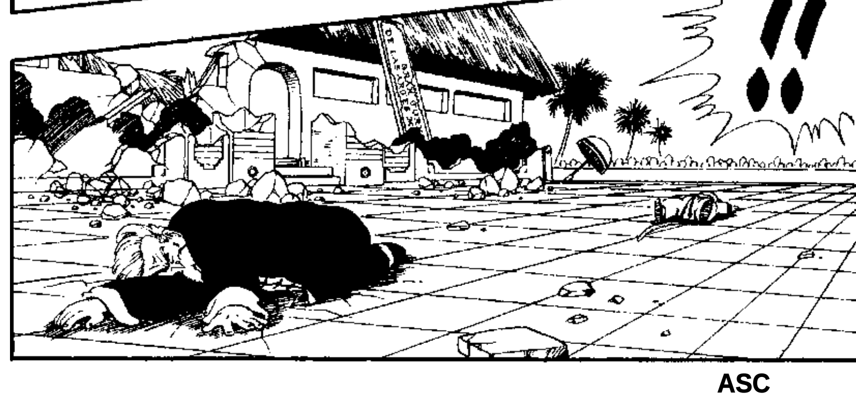
¡¡UOH!!

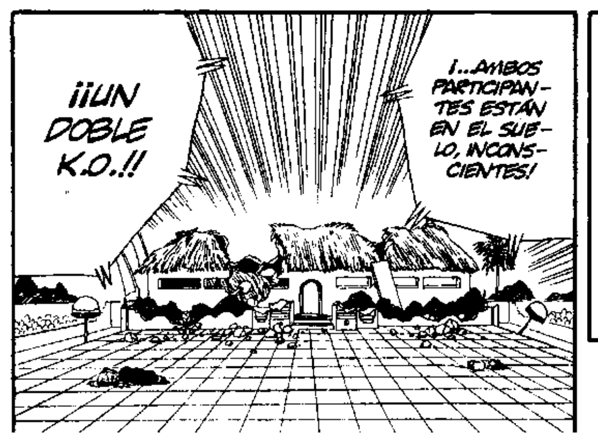


¡AAAAAAA!
FLAS
ASC
¡UAAAH! ¡HAN SALTADO!
ZAS
¡GGG!
ZAS

¡¡A!
¡HEEE!!!....!
ASC


PUM
PAM


!!


¡...AMBOS PARTICIPANTES ESTÁN EN EL SUELO, INCONSCIENTES!
¡¡UN DOBLE K.O.!!

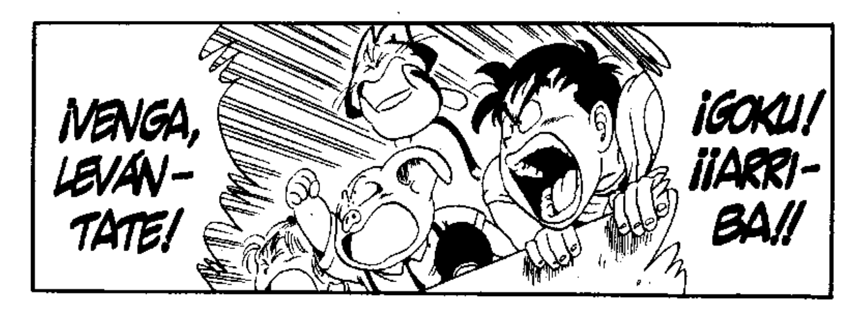

¡AH...! ¡UH...!

!!

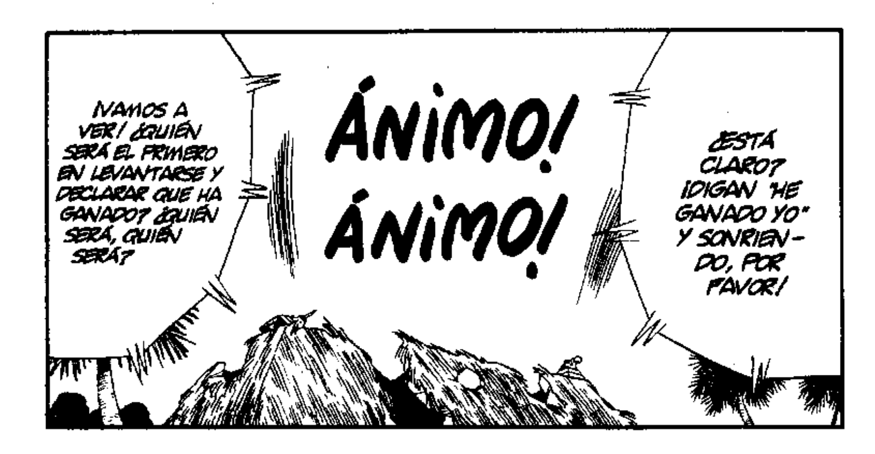
!!

!!

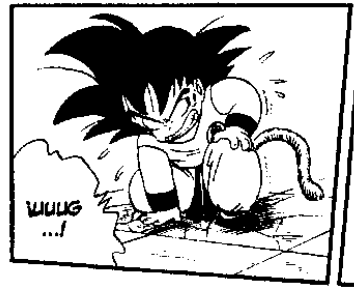
¡EMPIEZO A CONTAR!
¡UNO...!
¡...DOS... TRES...!
¡...CUATRO... CINCO...!
UUUUGH...
¡GOKU!
¡¡LEVÁNTATE!!
¡...SEIS...!
SSS
¡...SIETE... OCHO...!
WUFF...!
¡VENGA, ABUELO!
BIEN HURRA
¡...NUEVE...!



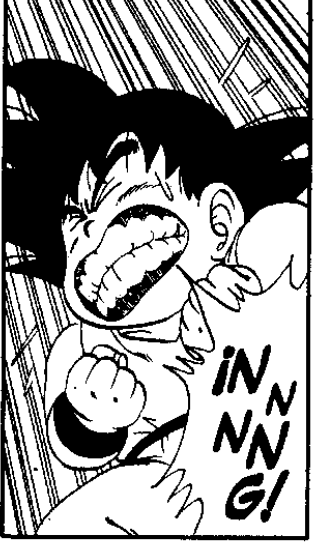


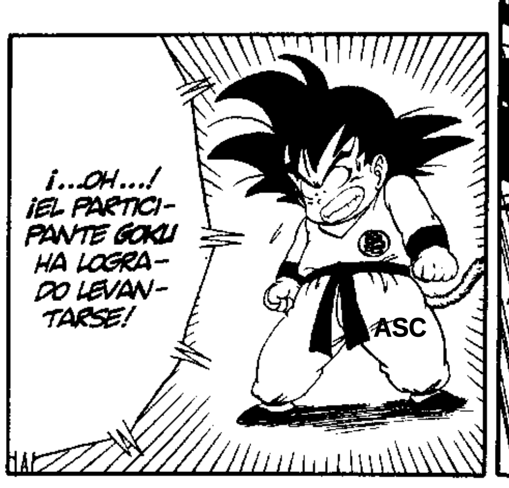

¿ESTÁ CLARO? ¡DIGAN "HE GANADO YO" Y SONRIENDO, POR FAVOR!
ÁNIMO! ÁNIMO!
¡VAMOS A VER! ¿QUIÉN SERÁ EL PRIMERO EN LEVANTARSE Y DECLARAR QUE HA GANADO? ¿QUIÉN SERÁ, QUIÉN SERÁ?

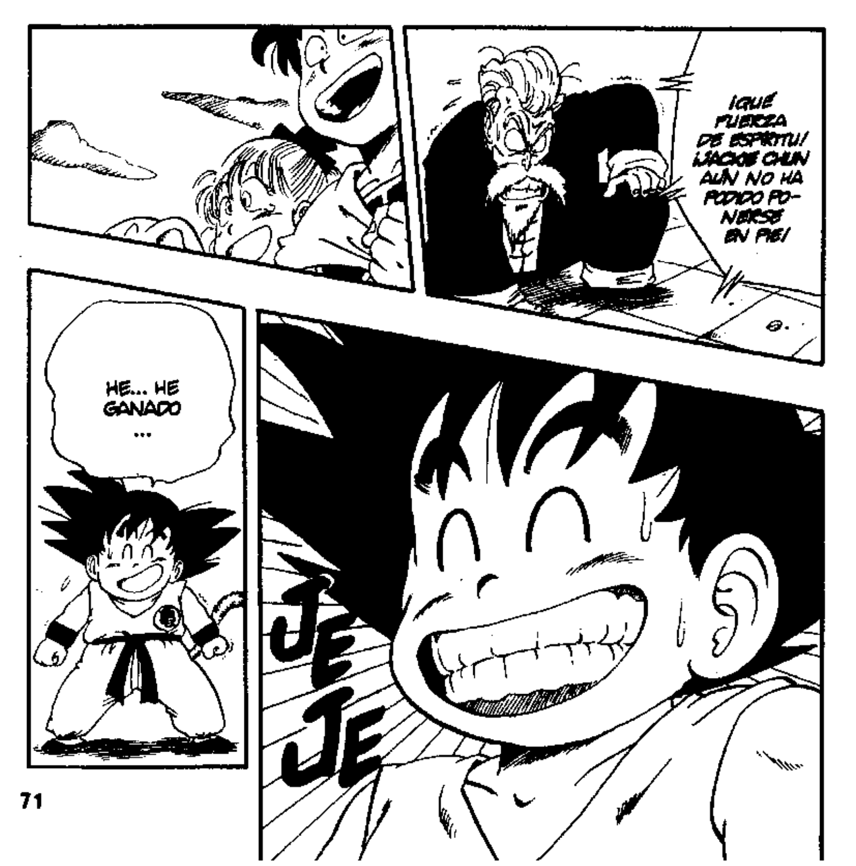

¡EL PARTICIPANTE GOKU ESTÁ HACIENDO GRANDES ESFUERZOS!

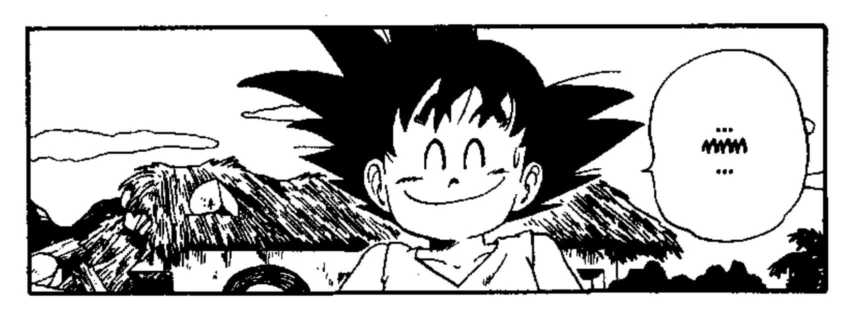

UUUG ...!


¡EL PARTICIPANTE JACKIE CHUN TAMBIÉN LO INTENTA!
VIVA!
¡PRONTO SABREMOS QUIÉN ES EL GANADOR! ¿SERÁ EL PARTICIPANTE GOKU, O SERÁ EL PARTICIPANTE JACKIE CHUN...?
¡UN ÚLTIMO ESFUERZO, GOKU!
¡VENGA!


¡NNNNG!


¡...OH...! ¡EL PARTICIPANTE GOKU HA LOGRADO LEVANTARSE!
ASC

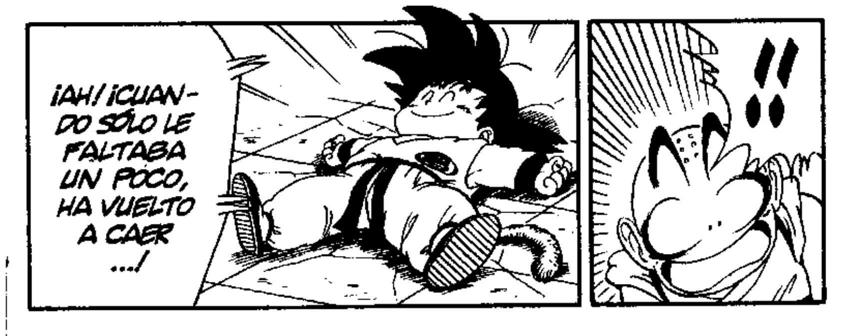

¡QUÉ FUERZA DE ESPÍRITU! ¡JACKIE CHUN AÚN NO HA PODIDO PONERSE EN PIE!
JE JE JE
HE... HE GANADO ...



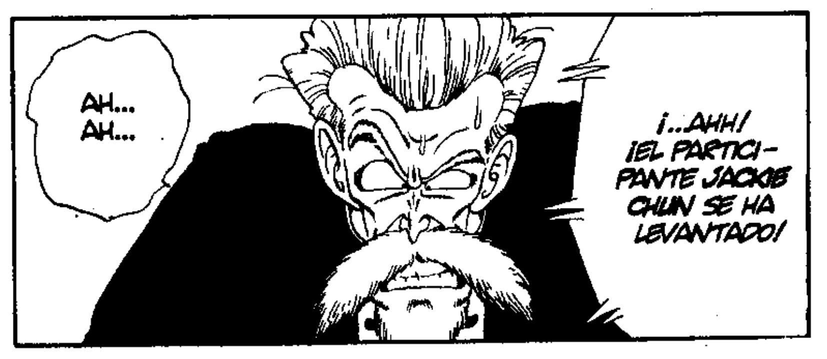
... mmm ...



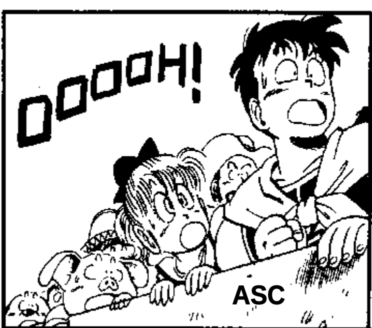
PLOF



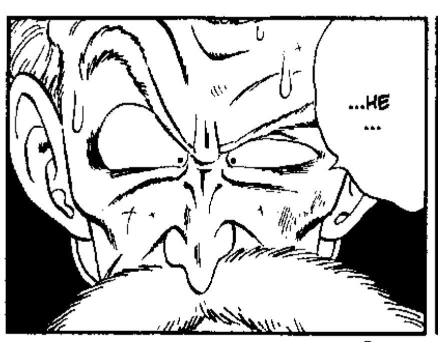
!!
¡AH! ¡CUANDO SÓLO LE FALTABA UN POCO, HA VUELTO A CAER ...!



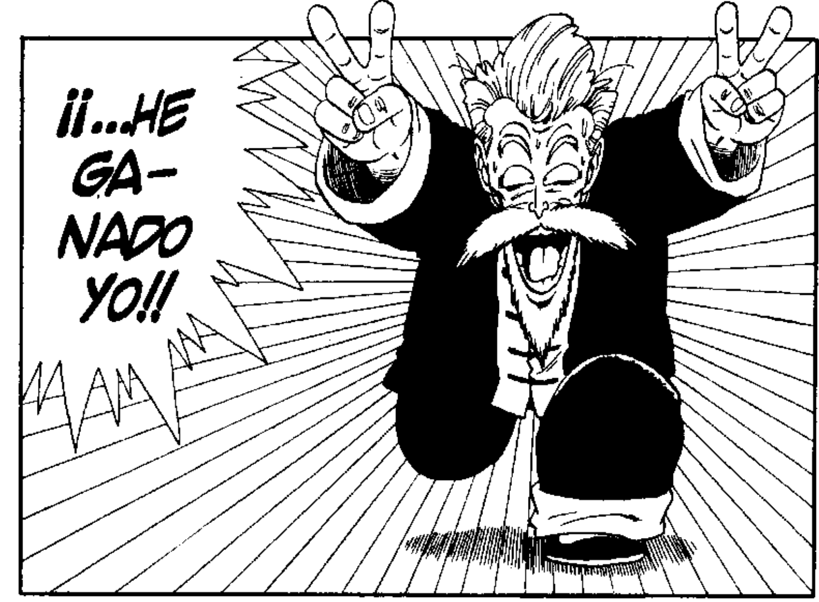
¡..AHH! ¡EL PARTICIPANTE JACKIE CHUN SE HA LEVANTADO!
AH... AH...



OOOOH!
ASC



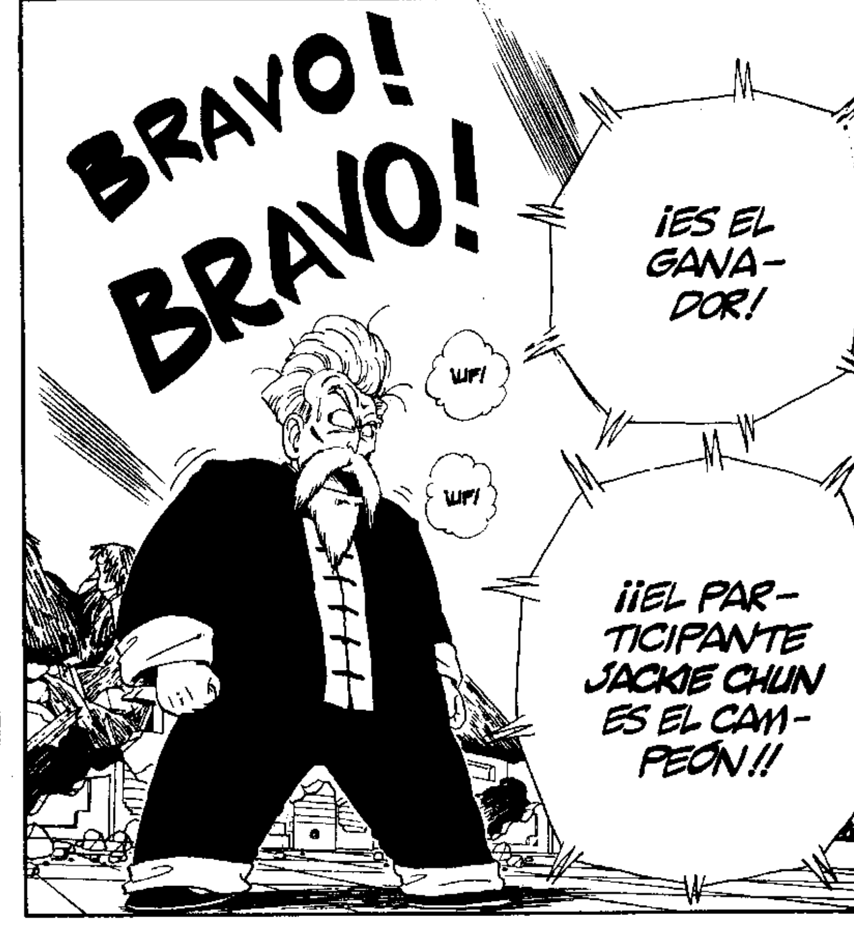
...HE ...

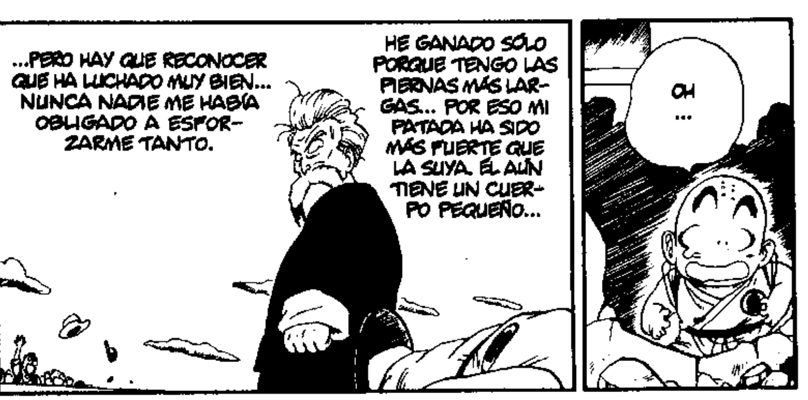


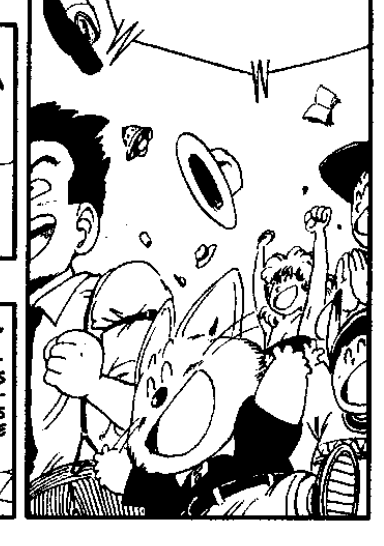
¡¡...HE GA-NADO YO!!

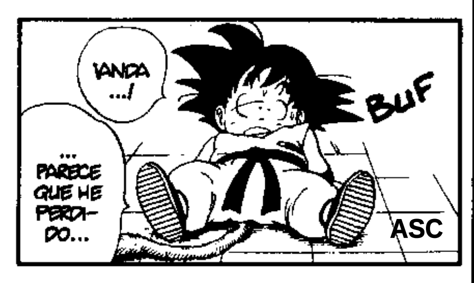


BRAVO!!


BRAVO! BRAVO!
¡ES EL GANADOR!
UF!
UF!
¡¡EL PARTICIPANTE JACKIE CHUN ES EL CAMPEÓN!!


OH ...
HE GANADO SÓLO PORQUE TENGO LAS PIERNAS MÁS LARGAS... POR ESO MI PATADA HA SIDO MÁS FUERTE QUE LA SUYA. ÉL AÚN TIENE UN CUERPO PEQUEÑO...
...PERO HAY QUE RECONOCER QUE HA LUCHADO MUY BIEN... NUNCA NADIE ME HABÍA OBLIGADO A ESFORZARME TANTO.


¡ACABAMOS DE PRESENCIAR UNA PELEA EXTRAORDINARIA! ¡HA SIDO UN COMBATE MUY EMOCIONANTE, PROPIO DE LA FINAL DEL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!

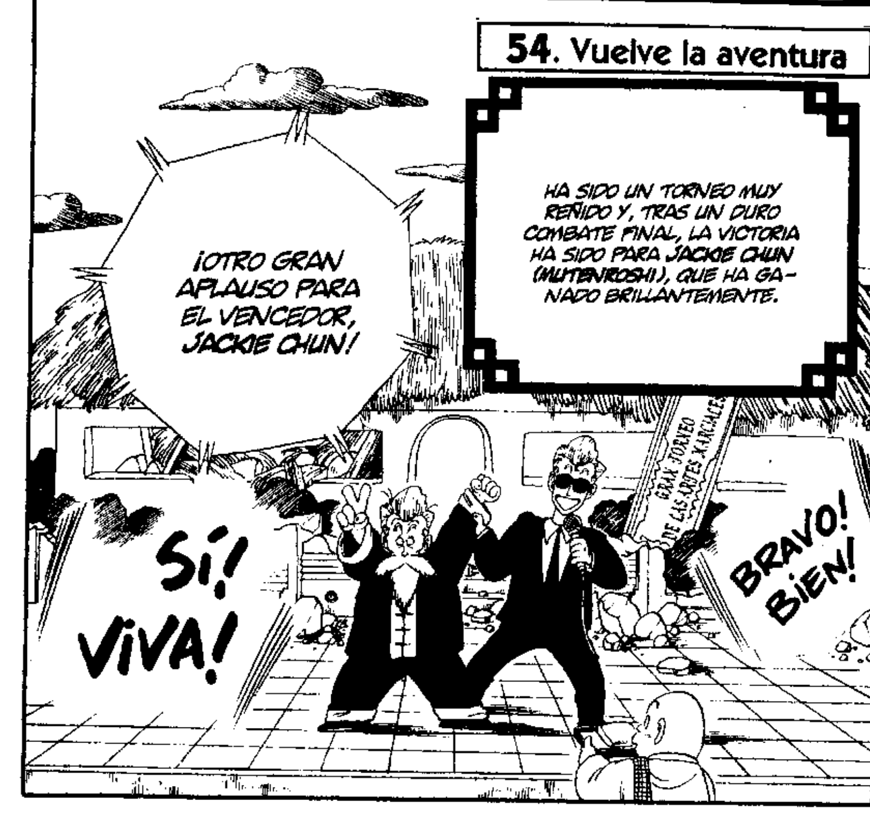

BUF
¡ANDA ...!
... PARECE QUE HE PERDIDO...
ASC

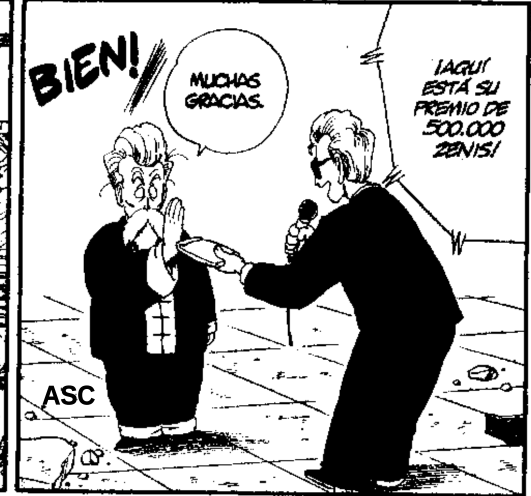

HA SIDO UNA LÁSTIMA.
...AH, YA... MMM ...
... ES VERDAD...


...OIGA, SI ME ENTRENO MÁS Y ME HAGO MÁS FUERTE ...
¿... VOLVERÁ A LUCHAR CONMIGO?
MMM ... ¡CLARO QUE SÍ!


¡...UN GRAN APLAUSO PARA EL PEQUEÑO PARTICIPANTE SON GOKU, DE SÓLO 12 AÑOS, QUE HA PERDIDO POR MUY POCO! ¡HA LUCHADO CON GRAN VALENTÍA!
¡ÁNIMO!
¡VIVA!
¡AHH!
¡SÍ!
¡HURRA!
¡BIEN!
AUNQUE HAYA PERDIDO, EL GRAN TORNEO HA SIDO UNA EXPERIENCIA MUY ENRIQUECEDORA PARA GOKU. BIEN, ¿QUÉ PASARÁ A CONTINUACIÓN?

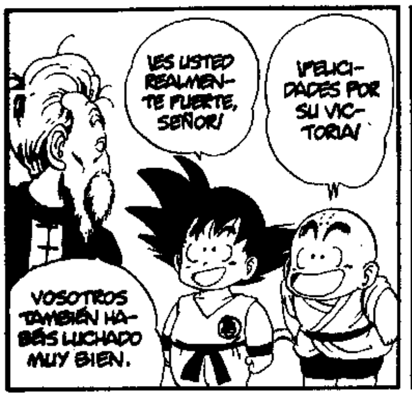
54. Vuelve la aventura



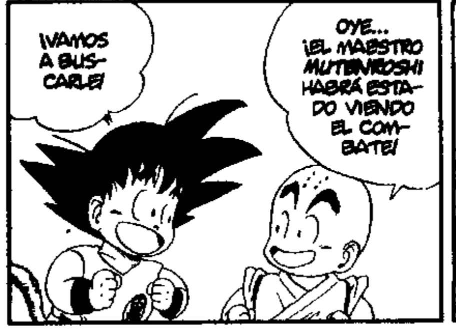




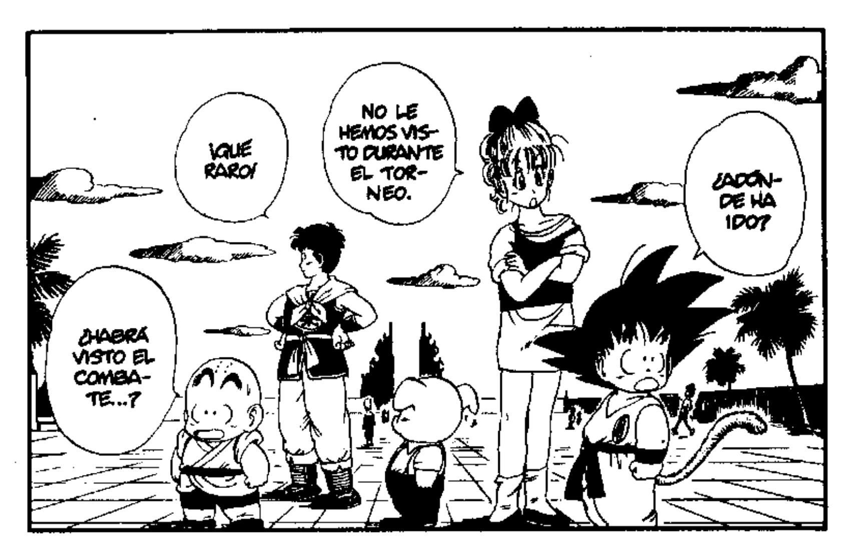




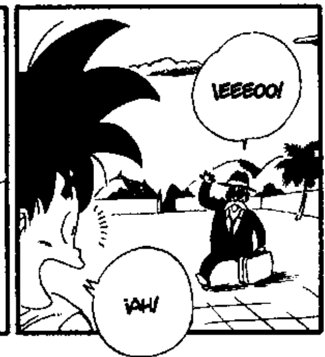


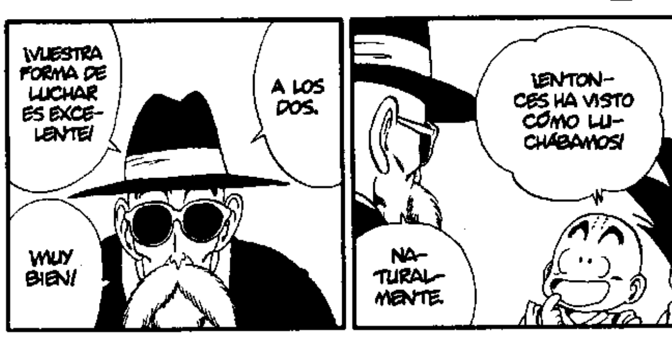


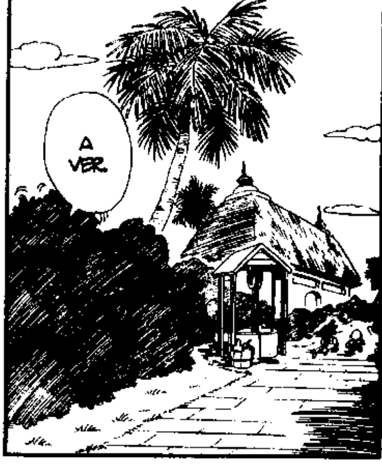


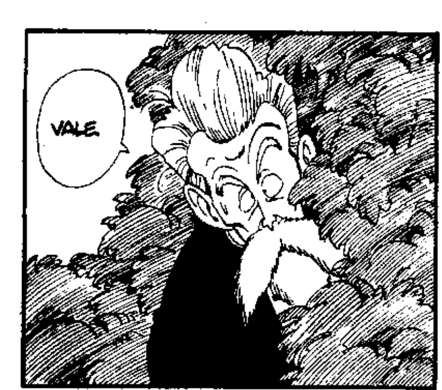

¡QUE RARO!
NO LE HEMOS VISTO DURANTE EL TORNEO.
¿ADÓNDE HA IDO?
¿HABRÁ VISTO EL COMBATE...?

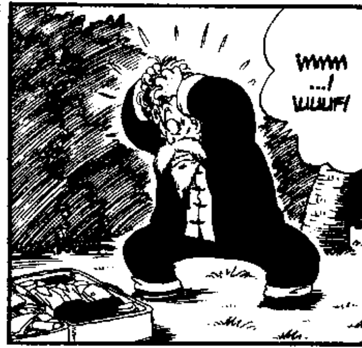

¿DÓNDE HA ESTADO?
HE VISTO EL COMBATE DESDE LAS ÚLTIMAS FILAS. AHORA ESTABA EN EL LAVABO.


¡EEEOO!
¡AH!


A LOS DOS.
¡VUESTRA FORMA DE LUCHAR ES EXCELENTE!
¡MUY BIEN!
¡ENTONCES HA VISTO CÓMO LUCHÁBAMOS!
NATURALMENTE.

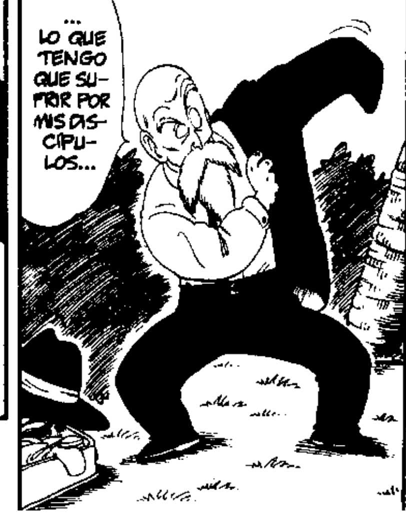

A VER.


VALE.

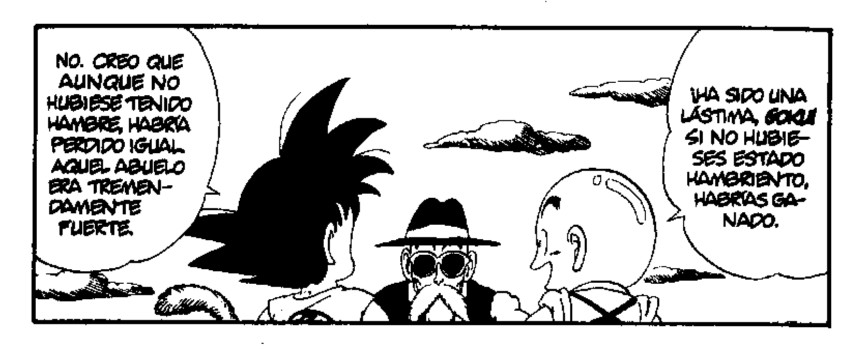

¡MMM...! ¡UUUF!


RAS
¡AY!


¡UY, UY, UY...!

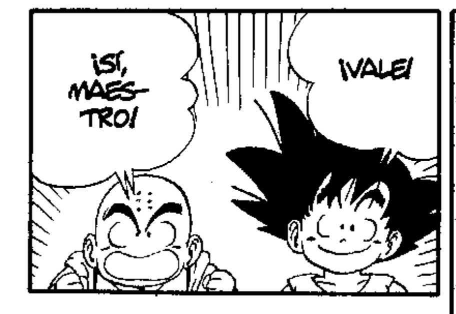

... LO QUE TENGO QUE SUFRIR POR MIS DISCÍPULOS...


ASC
...LA VERDAD ES QUE HA SIDO UN COMBATE PELIGROSO...
... ESOS NIÑOS LUCHAN BIEN.


¡HA SIDO UNA LÁSTIMA, GOKU! SI NO HUBIESES ESTADO HAMBRIENTO, HABRÍAS GANADO.
NO. CREO QUE AUNQUE NO HUBIESE TENIDO HAMBRE, HABRÍA PERDIDO IGUAL. AQUEL ABUELO ERA TREMENDAMENTE FUERTE.


¡EXACTO!
¡EN EL MUNDO SIEMPRE HAY ALGUIEN SUPERIOR AL MEJOR! ¡AÚN QUEDAN MUCHÍSIMOS HOMBRES FUERTES!
ASC

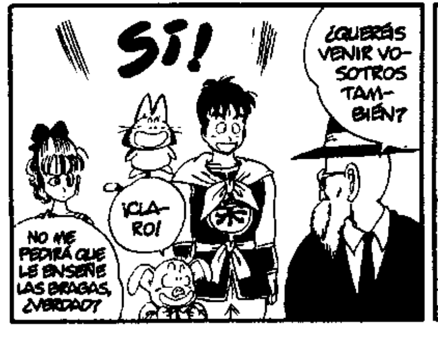

NO HAY QUE DARSE POR SATISFECHO. ¡EL CAMINO DE LAS ARTES MARCIALES NO ES TAN FÁCIL!
EL VERDADERO ENTRENAMIENTO EMPIEZA AHORA.

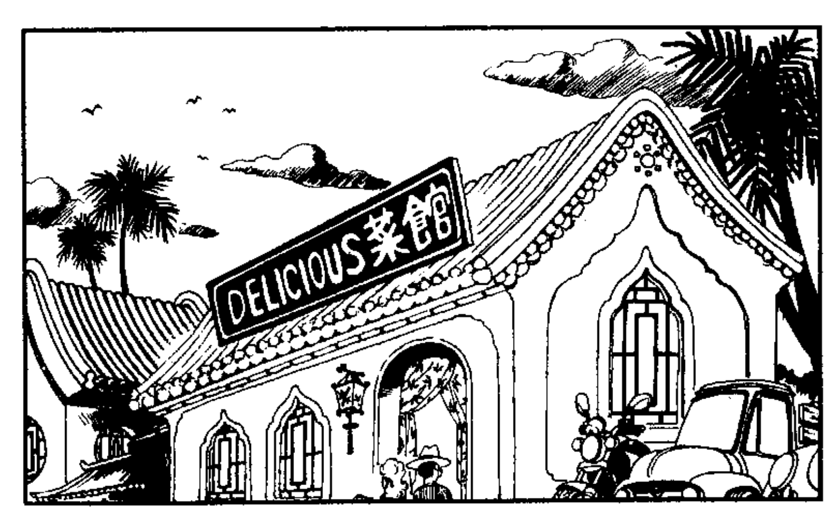

¡VALE!
¡SÍ, MAESTRO!

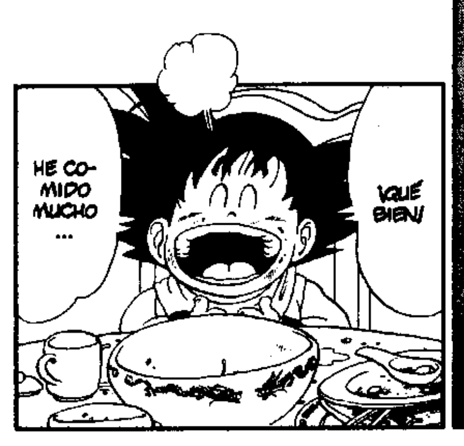

UF... PARA PODER DEMOSTRARLES ESTO...
...HE TENIDO QUE TRABAJAR MUCHO ...

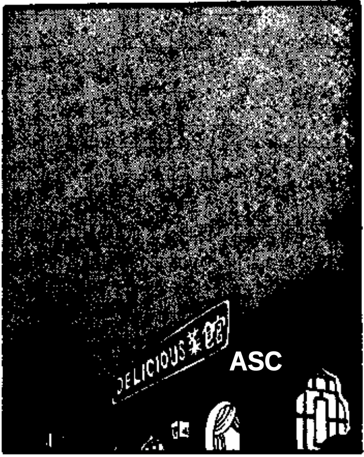

¡BUENO! AHORA LA RECOMPENSA POR HABER HECHO UN BUEN COMBATE.
¡OS VOY A INVITAR A CENAR!
¿¡CENAR!?


¡LLÉVENOS, RÁPIDO!
¡NUNCA HABÍA ESTADO TAN HAMBRIENTO!
ARFS

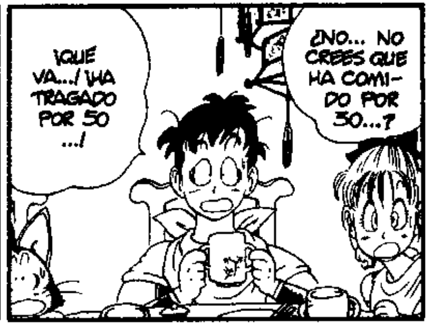

¿QUERÉIS VENIR VOSOTROS TAMBIÉN?
SÍ!
¡CLARO!
NO ME PEDIRÁ QUE LE ENSEÑE LAS BRAGAS, ¿VERDAD?


DELICIOUS 菜館


HE COMIDO MUCHO ...
¡QUE BIEN!


DELICIOUS
ASC

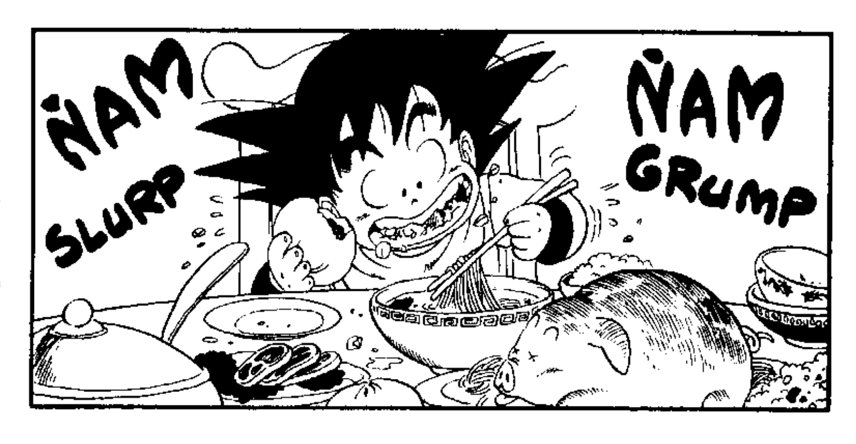

... OIGA, ¿ME TRAE DOS MÁS DE ÉSTOS?

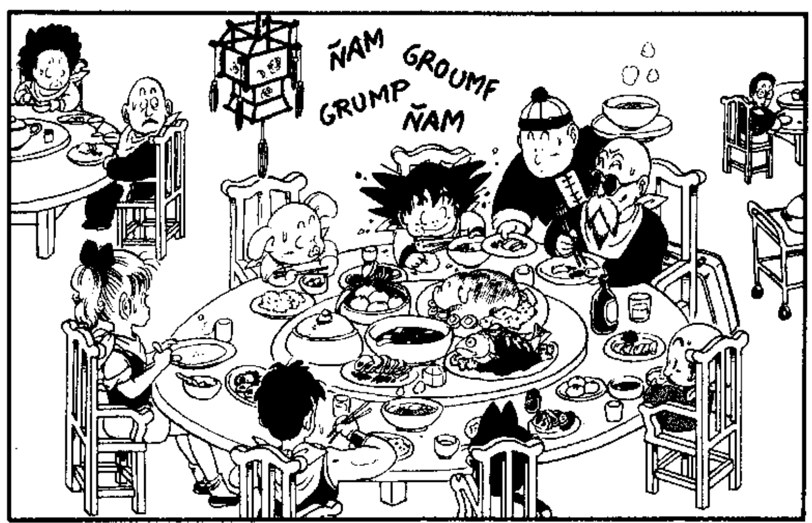

¡QUE VA...! ¡HA TRAGADO POR 50 ...!
¿NO... NO CREES QUE HA COMIDO POR 30...?

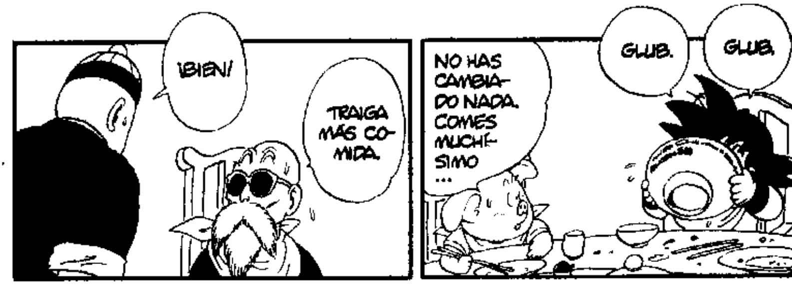

LO SIENTO, PERO NO NOS QUEDA COMIDA. ME TEMO QUE NO PODEMOS COCINAR NADA MÁS ...
PERDONE, SEÑOR.

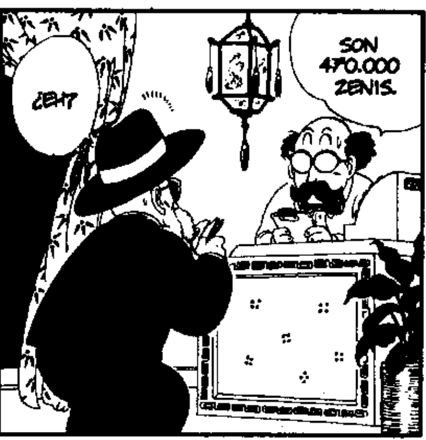

...
... ERES UN MONSTRUO ...


POM
¡ES MEJOR QUEDARSE CON UN POCO DE HAMBRE!
¡DA IGUAL!

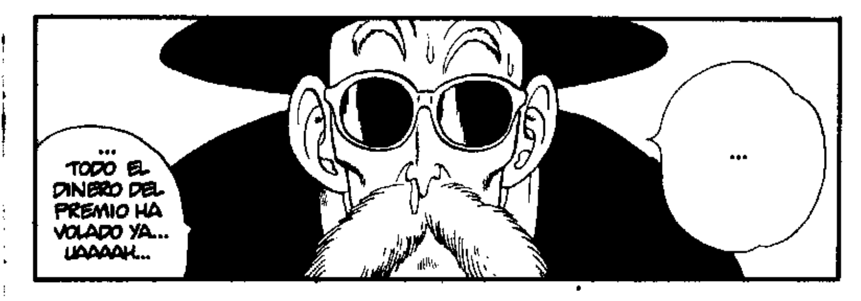

ÑAM
SLURP
ÑAM
GRUMP


ÑAM
GROUMF
GRUMP
ÑAM

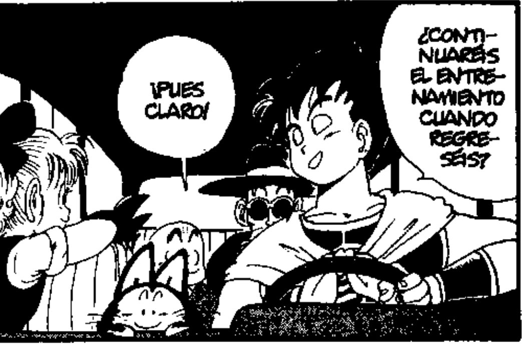

¡BIEN!
TRAIGA MÁS COMIDA.
NO HAS CAMBIADO NADA. COMES MUCHÍSIMO ...
GLUB.
GLUB.


SON 470.000 ZENIS.
¿EH?


¡GRACIAS POR LA CENA...!
DE NADA... NO TIENE IMPORTANCIA...


...
... TODO EL DINERO DEL PREMIO HA VOLADO YA... UAAAAH...

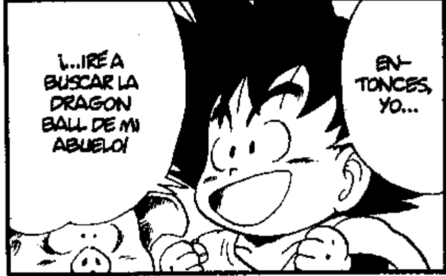

BRRRR
ASC


¿CONTINUARÉIS EL ENTRENAMIENTO CUANDO REGRESÉIS?
¡PUES CLARO!


NO, NO.
YA OS HE ENSEÑADO TODO CUANTO SÉ.

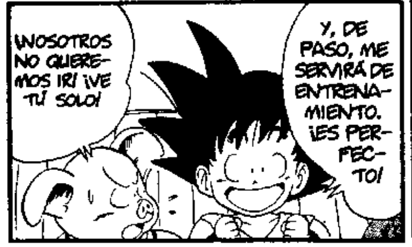

AHORA CADA UNO DEBE SEGUIR SU PROPIO CAMINO.
ES MEJOR QUE CADA CUAL SE ENTRENE A SU MANERA.


CREO QUE VOSOTROS PODÉIS HACERLO.


ENTONCES, YO...
¡...IRÉ A BUSCAR LA DRAGON BALL DE MI ABUELO!


¿VAS A INTENTAR ENCONTRARLA OTRA VEZ?
¡SÍ!


¿QUÉ ES ESO?
ES UN RECUERDO QUE ME DEJÓ MI ABUELO AL MORIR.


Y, DE PASO, ME SERVIRÁ DE ENTRENAMIENTO. ¡ES PERFECTO!
¡NOSOTROS NO QUEREMOS IR! ¡VE TÚ SOLO!


Y TÚ, KRILIN, ¿QUÉ PIENSAS HACER?
AHORA MISMO NO LO SÉ...
...ME GUSTARÍA QUEDARME UN TIEMPO MÁS EN SU CASA, MAESTRO MUTENROSHI.


YA... MMM...
...QUE RABIA... YO QUE PENSABA QUE AHORA ME QUEDARÍA SOLO CON LUNCH...

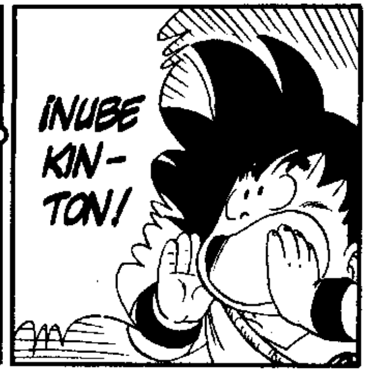

BUENO, COMO NOS HA INVITADO A CENAR, LE LLEVARÉ HASTA SU CASA.
¡GRACIAS!
ME IRÁ MUY BIEN.


A VER... LA CÁPSULA DEL AVIÓN...
ASC

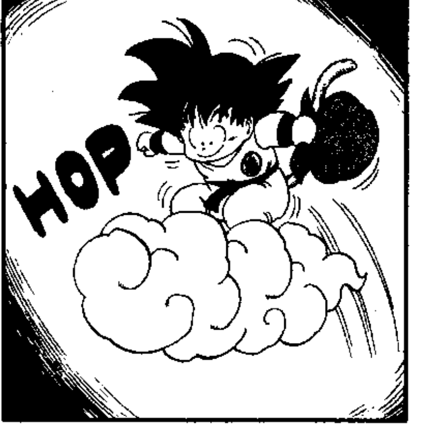

MAESTRO, ¿MIS COSAS ESTÁN AQUÍ DENTRO?
¿EH?
SÍ. LAS PUSE AHÍ. ¿POR QUÉ?


¡ADIÓS A TODOS!
YO ME VOY CON KINTON.


¿YA TE VAS A BUSCAR LA BOLA?
CLARO. NO ME GUSTA PERDER EL TIEMPO.
QUE IMPETUOSO ES...

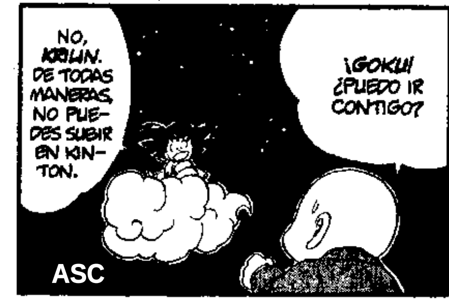

¡NUBE KINTON!


JE, JE. YA ESTÁ AQUÍ.


HOP

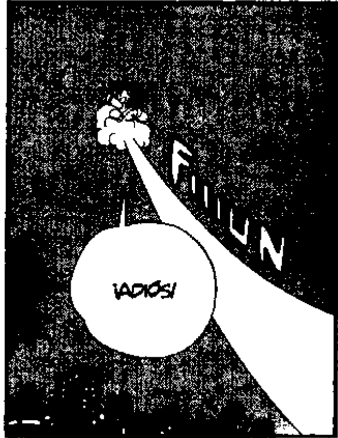

¡...BUENA SUERTE, GOKU!
¡GRACIAS!


OYE, ¿ESO DE BUSCAR LAS BOLAS ES DIFÍCIL?
BASTANTE.
SÍ, SÍ...

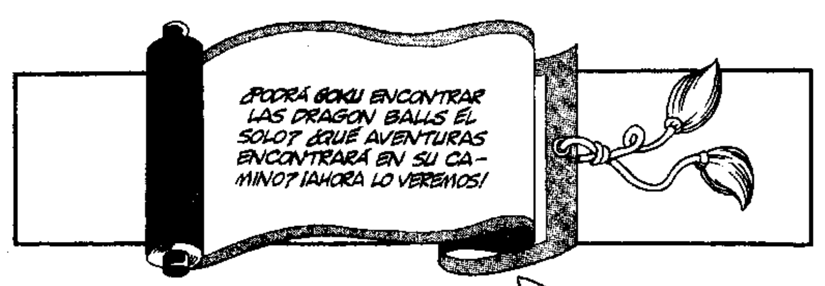

¡GOKU! ¿PUEDO IR CONTIGO?
NO, KRILIN. DE TODAS MANERAS, NO PUEDES SUBIR EN KINTON.
ASC

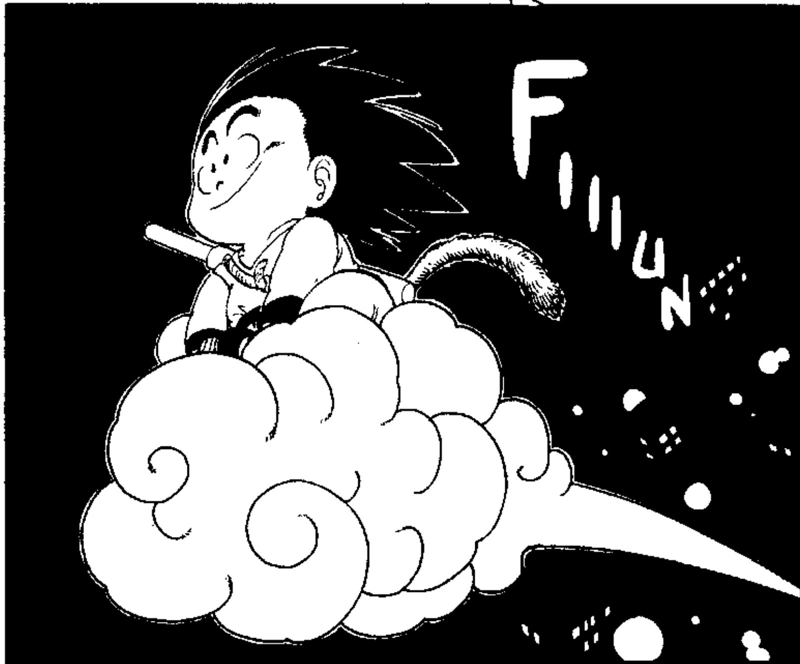

SABES CÓMO USAR EL DRAGON RADAR... ¿VERDAD?
ES VERDAD...
¡SÍ, CLARO!

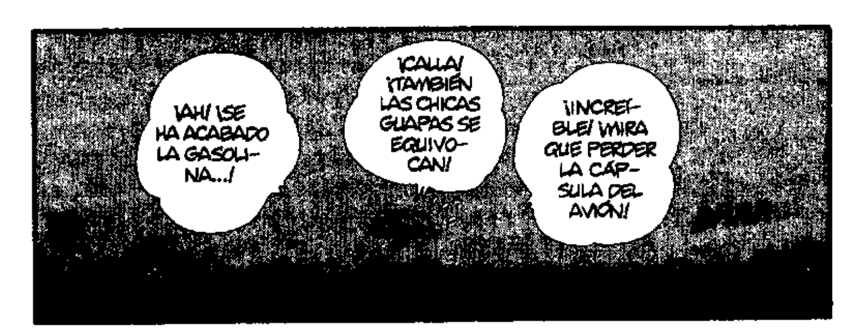

¡EH, VOSOTROS!
¡HASTA OTRA!

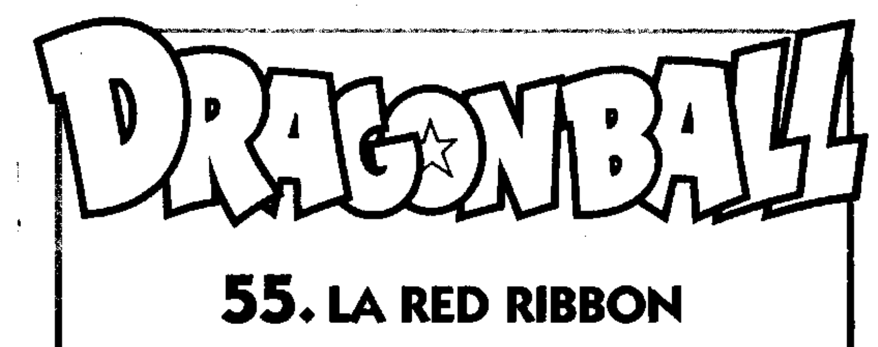

FIIIUN
¡ADIÓS!

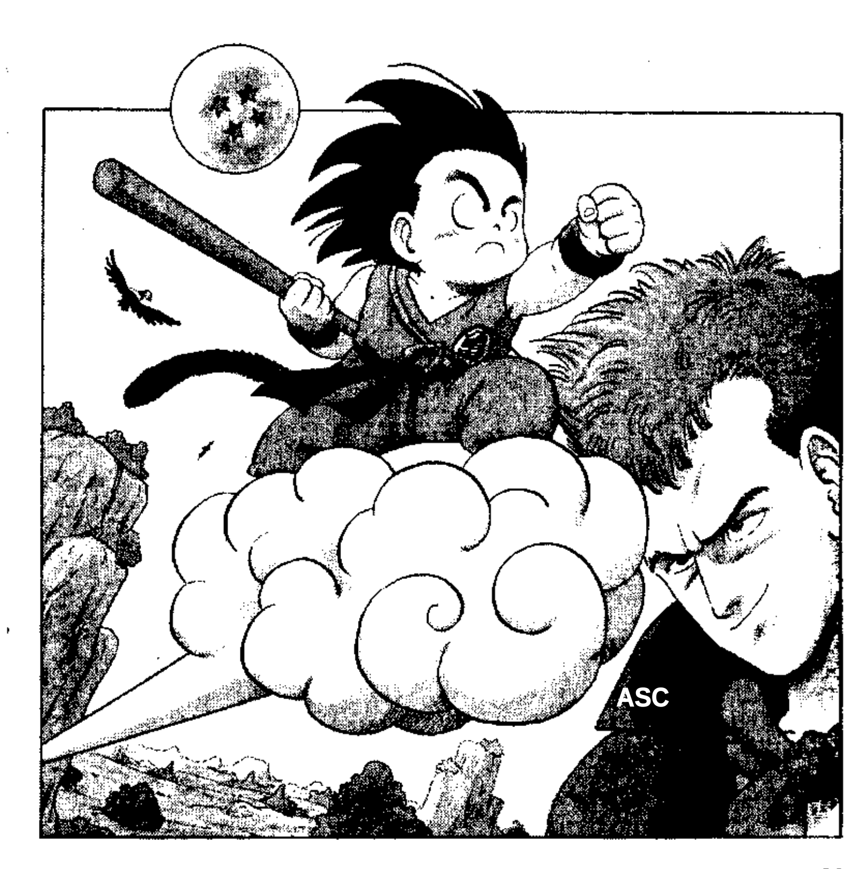

¡SUERTE!
NO SÉ SI PODRÁ ENCONTRARLA ÉL SOLO...
¡SÍ! ¡ES UN GRAN CHICO!

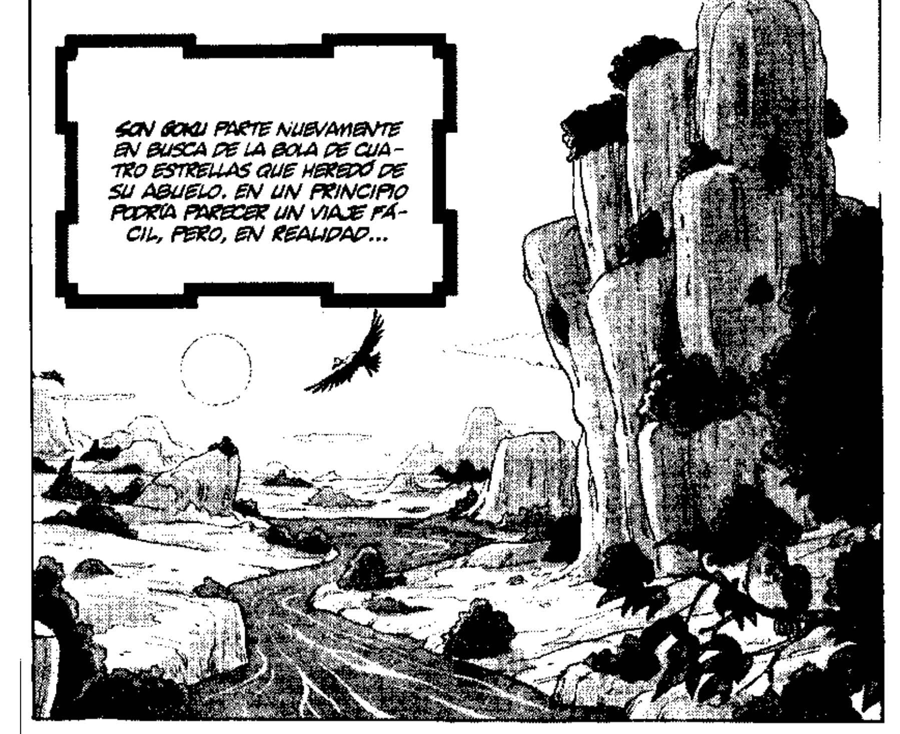

¿PODRÁ GOKU ENCONTRAR LAS DRAGON BALLS ÉL SOLO? ¿QUÉ AVENTURAS ENCONTRARÁ EN SU CAMINO? ¡AHORA LO VEREMOS!

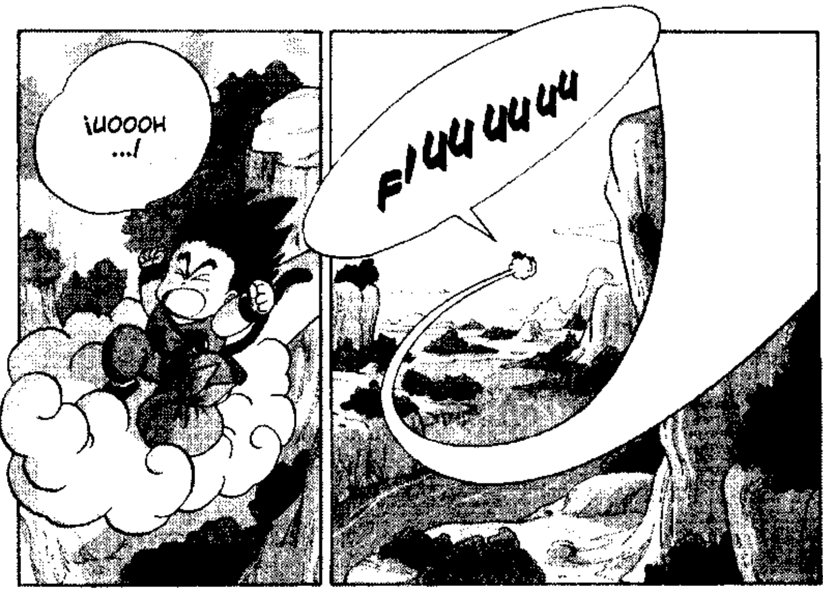

FIIIUN


¡INCREÍBLE! ¡MIRA QUE PERDER LA CÁPSULA DEL AVIÓN!
¡CALLA! ¡TAMBIÉN LAS CHICAS GUAPAS SE EQUIVOCAN!
¡AH! ¡SE HA ACABADO LA GASOLINA...!

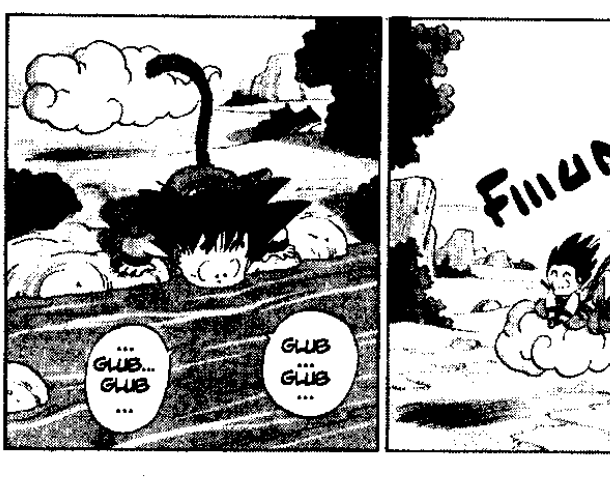

DRAGON BALL
55. LA RED RIBBON


ASC


SON GOKU PARTE NUEVAMENTE EN BUSCA DE LA BOLA DE CUATRO ESTRELLAS QUE HEREDÓ DE SU ABUELO. EN UN PRINCIPIO PODRÍA PARECER UN VIAJE FÁCIL, PERO, EN REALIDAD...


FIUUUUUU
¡UOOOH ...!


¡... OH!
SE HA HECHO DE DÍA CASI SIN DARME CUENTA.

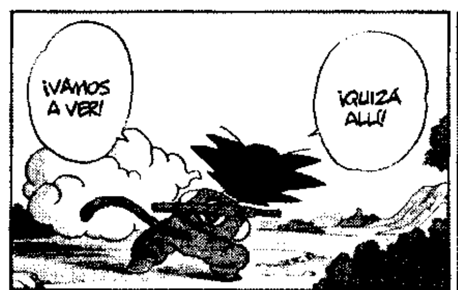

FIIIUN
GLUB ... GLUB ...
... GLUB... GLUB ...

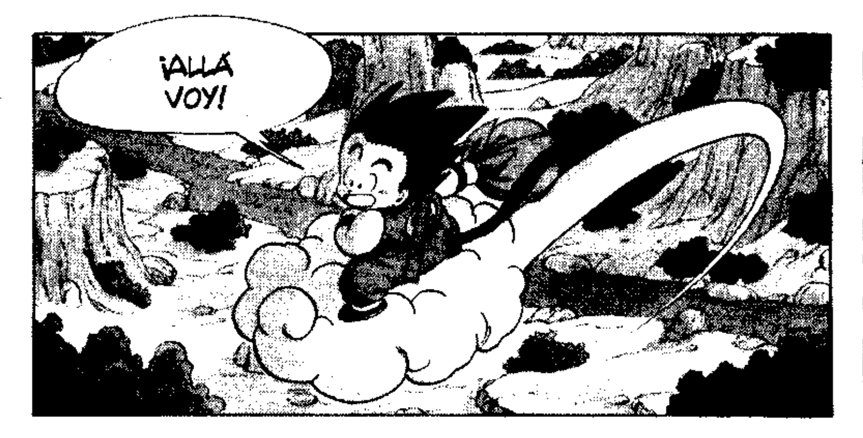

¡... UF!
CREO QUE HE LLEGADO MUY LEJOS.
¿ESTARÁ POR AQUÍ LA DRAGON BALL?


CUANDO MIRÉ EN EL RADAR QUE ME DIO BULMA, VI QUE HABÍA UNA CERCA.


PLIC PLIC
A LO MEJOR ME HE PASADO DE LARGO.


A VER, AHORA ESTOY AQUÍ ...
ASC
¡... BIEN! ESTÁ CERCA.


¡QUIZÁ ALLÍ!
¡VAMOS A VER!


¡ALLÁ VOY!

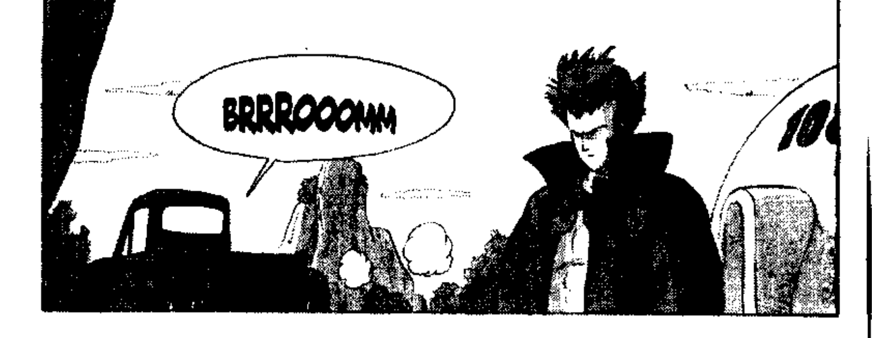


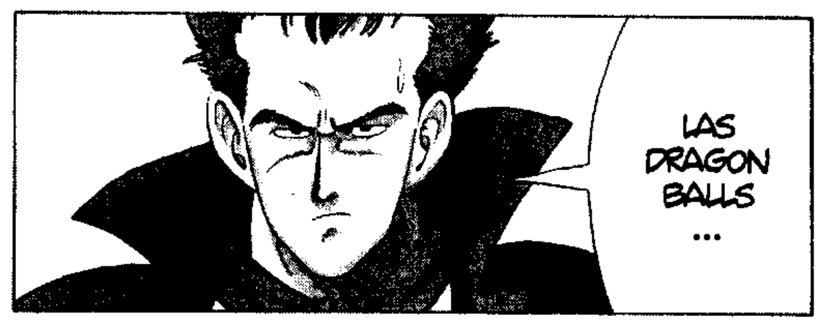

UOH... UOOOH.


¡Ah! ¡Comandante Silver, buenos días!
¿Qué hora te crees que es?
Son más de las ocho.
¡Si te sobra tiempo para dar los buenos días más vale que te pongas a trabajar!
¡Sí, señor!
3000RD
ASC

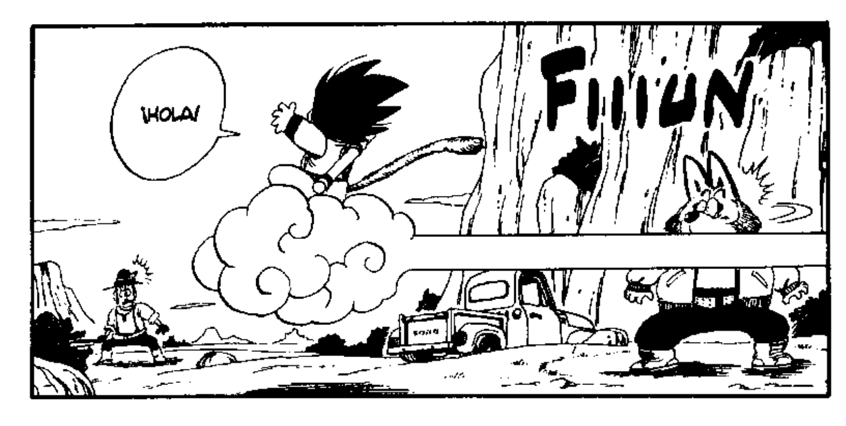

Esta mañana ha llegado una orden del General Red. Dice que hay que encontrarlas rápido.
Los del Brown Team encontraron una ayer, así que vosotros también. ¡Moveos ya!


El General Red tiene muy mal genio... si no nos espabilamos nos eliminará... ¡No me importa cómo lo hagáis, pero encontradla!
¡De acuerdo!


BRRROOOMM

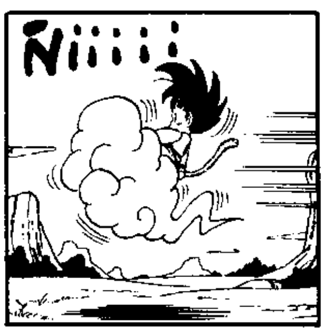

Las Dragon Balls ...


No es nada fácil encontrarlas.
FRUSH FRUSH
¡Una bola tan pequeña en una extensión de terreno tan grande...!
Ya hace 20 días que la buscamos.
Incluso nuestra vida empieza a peligrar...
¿... Eh?
¿Qué es eso?

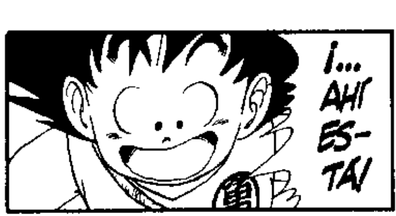


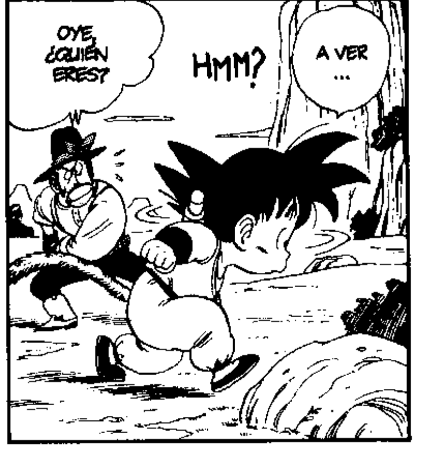








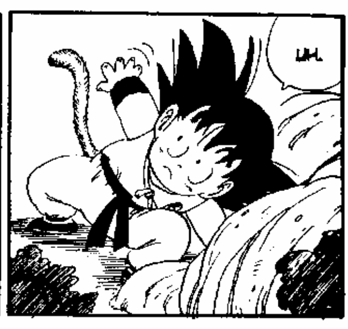


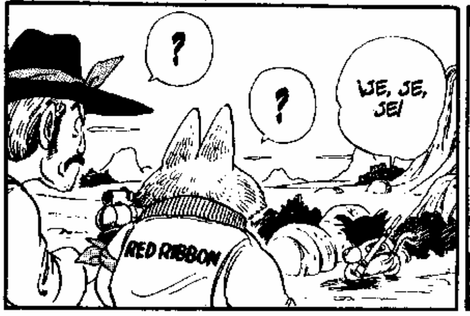


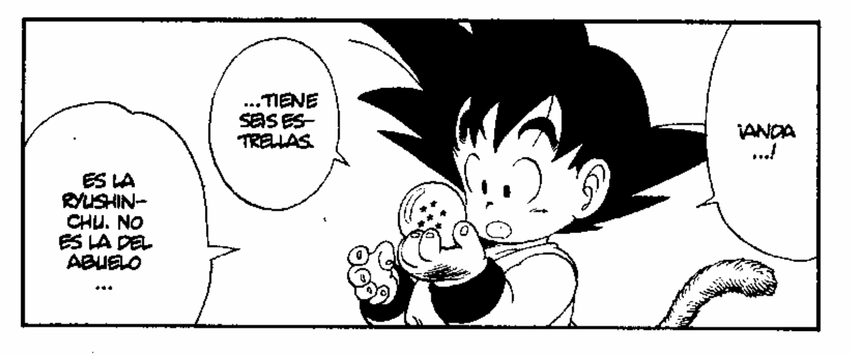
DRAGON BALL

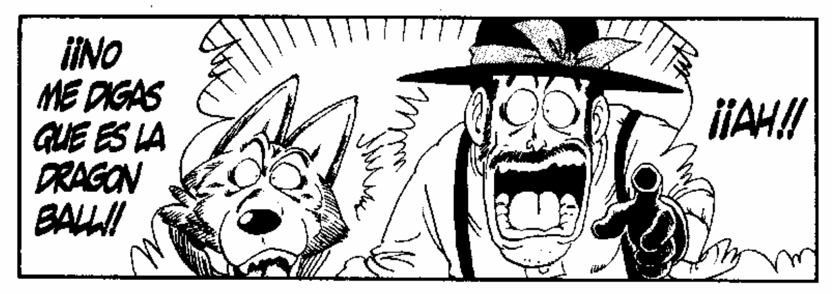
INTERMEDIO

ASC


UH.


¡JE, JE, JE!
?
?
RED RIBBON


¡ANDA...!
...TIENE SEIS ESTRELLAS.
ES LA RYUSHINCHU. NO ES LA DEL ABUELO...

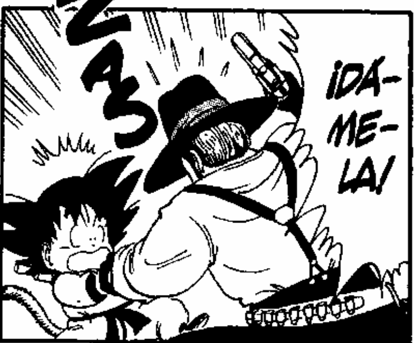

¡¡AH!!
¡¡NO ME DIGAS QUE ES LA DRAGON BALL!!


¿...EH? ¿VOSOTROS CONOCÉIS LAS DRAGON BALLS?
¿QUIÉN DIABLOS ERES TÚ?
¡LA HA ENCONTRADO A LA PRIMERA...!

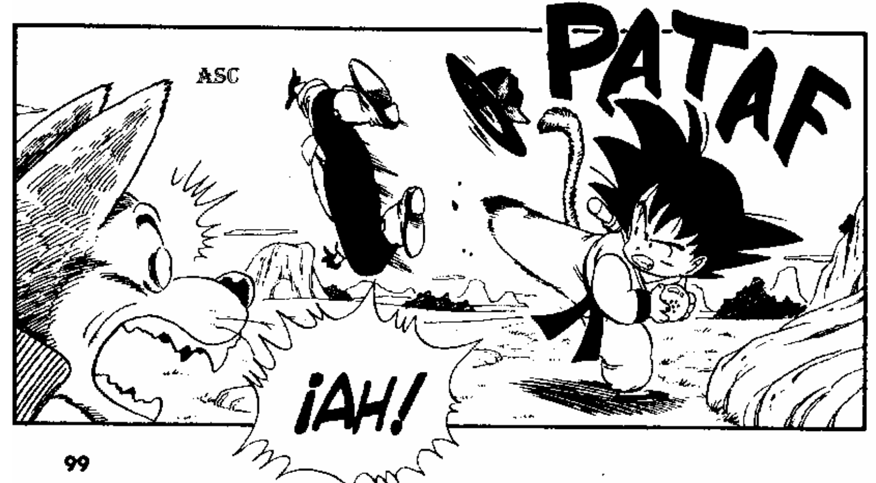

...HEMOS TENIDO MUCHA SUERTE. ESTE CRÍO LA HA ENCONTRADO POR NOSOTROS.
¡DANOS ESA BOLA!
ASC

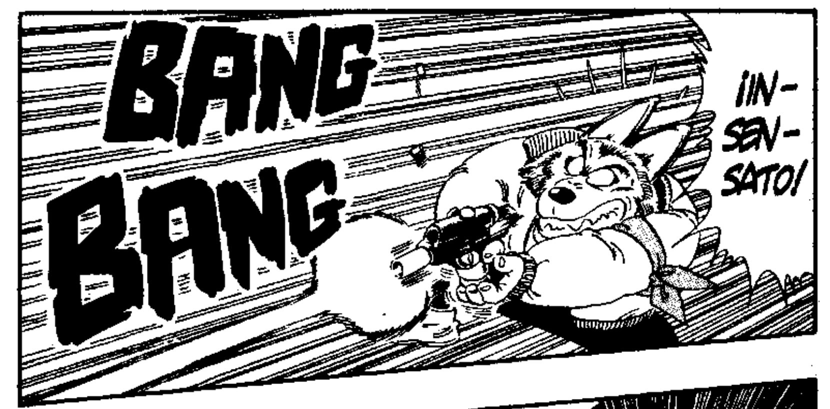

¿POR QUÉ? ¿QUÉ VAIS A HACER CON ELLA?
NO PREGUNTES TANTO. NO QUERRÁS MORIR, ¿VERDAD? VENGA, DÁMELA.

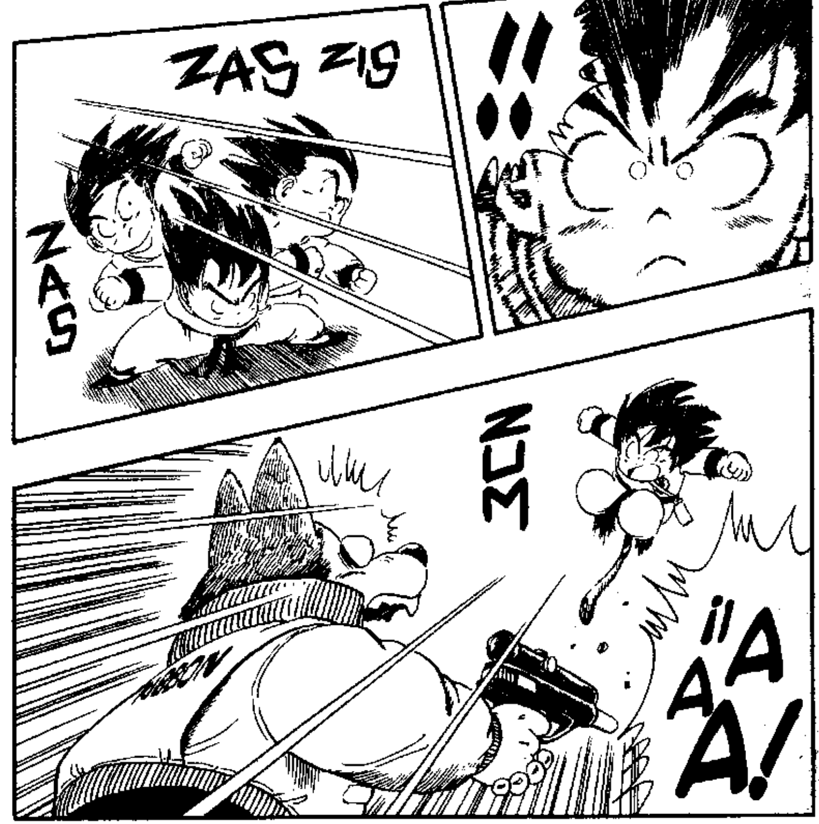

NO ME HABLES ASÍ... ¡NNN...!

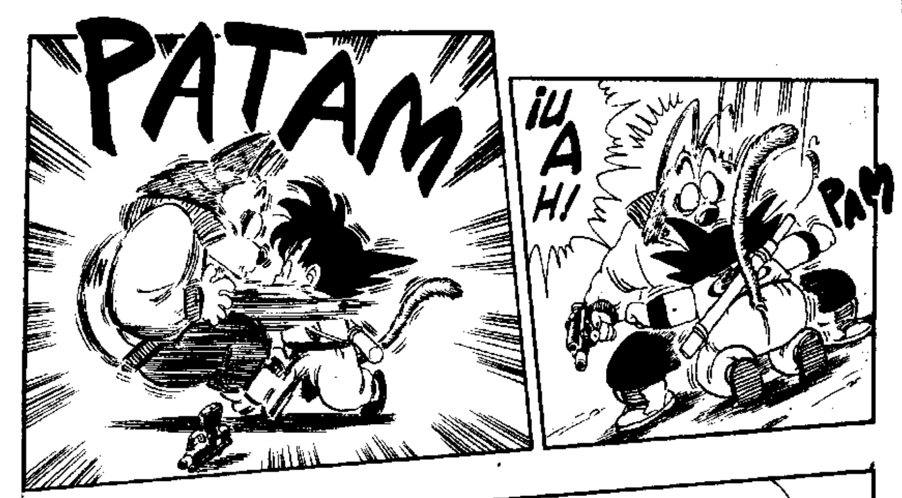

¡DÁMELA!
ZAS

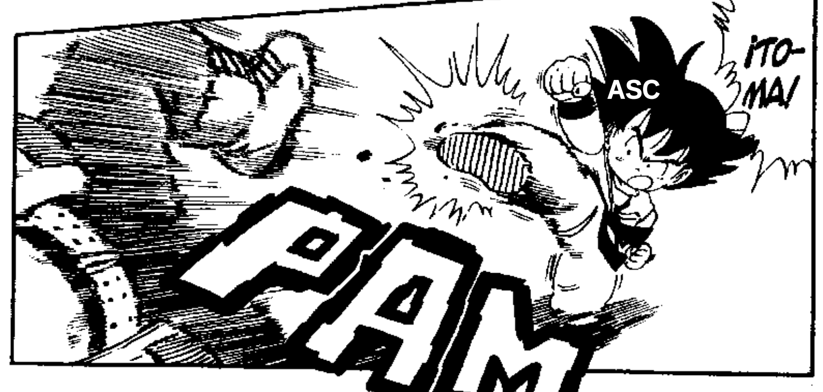

¡... ¡AAAAA!


ASC
PATAF
¡AH!


BANG
BANG
¡IN-
SEN-
SATO!


!!
ZAS ZIS
ZAS
ZUM
¡¡AAA!


¡UAH!
PAM
PATAM


¡TOMA!
PAM

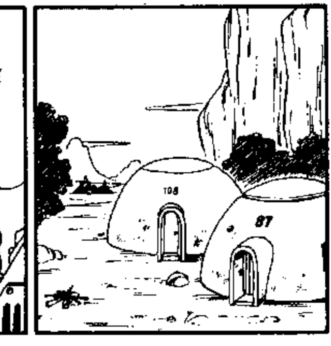

PLOF
ESTA BOLA NO ME SIRVE, PERO DE MOMENTO LA GUARDARÉ ...

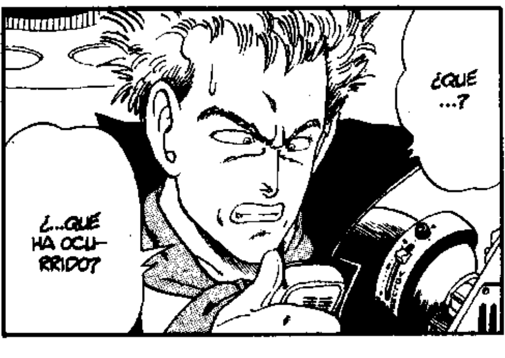

FIIIIUN
... OJALÁ LA SIGUIENTE SEA LA DEL ABUELO.

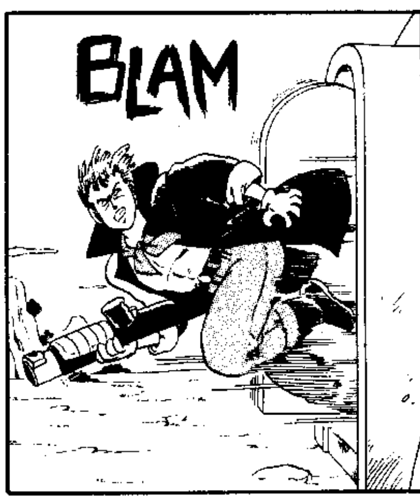


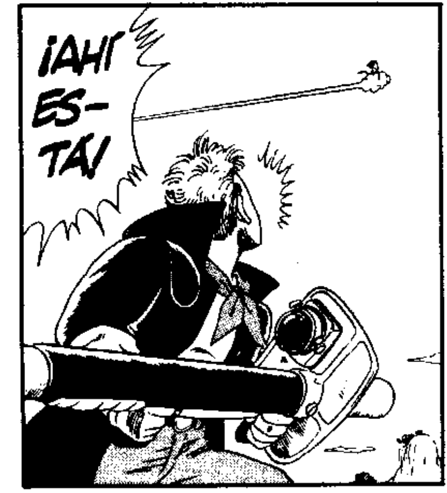












CHAN

002

0.712

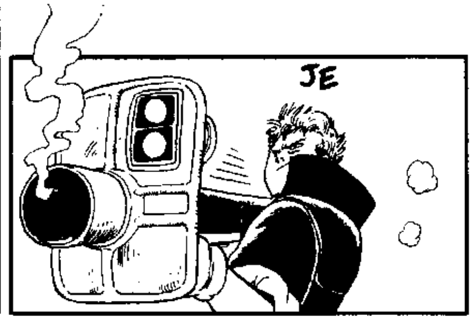
CLIC

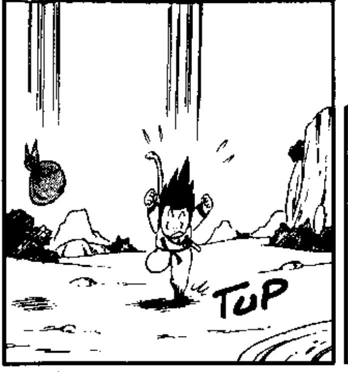
ASC

FUOSH

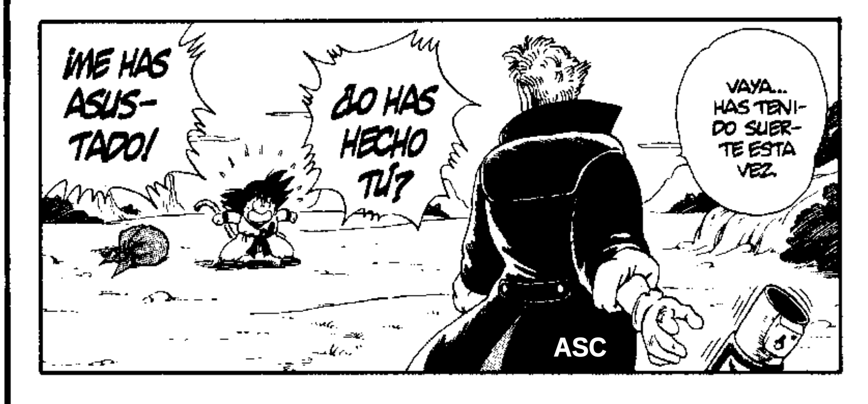
¡UAH!

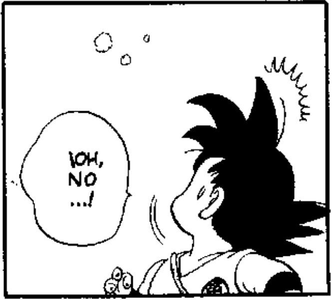
BOOM


JE


TUP

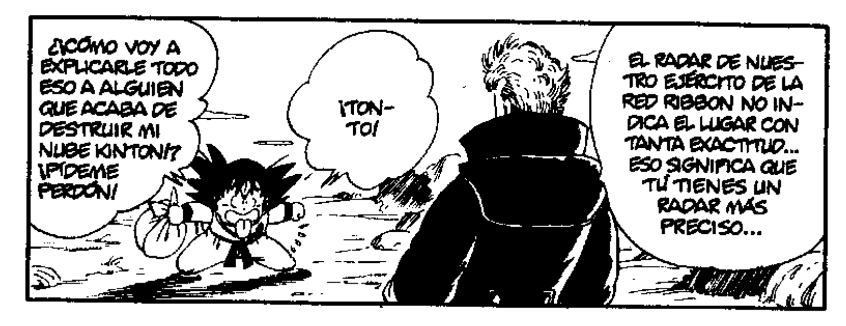



VAYA... HAS TENIDO SUERTE ESTA VEZ.
ASC
¿LO HAS HECHO TÚ?
¡ME HAS ASUSTADO!

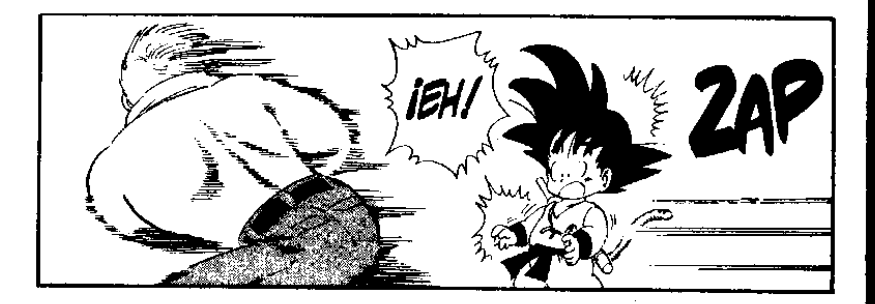

¡OH, NO ...!

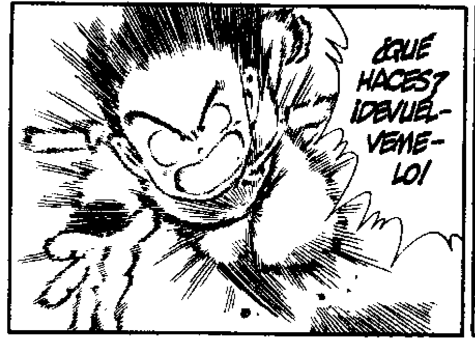

¡... TONTO...! ¡LA NUBE KINTON QUE ME HABÍA REGALADO EL DUENDE TORTUGA...!
¡...MIRA LO QUE HAS HECHO!


RESPONDE A MIS PREGUNTAS...
¿...POR QUÉ ESTÁS BUSCANDO LAS DRAGON BALLS? ¿CÓMO HAS PODIDO ENCONTRARLA TAN FÁCILMENTE?

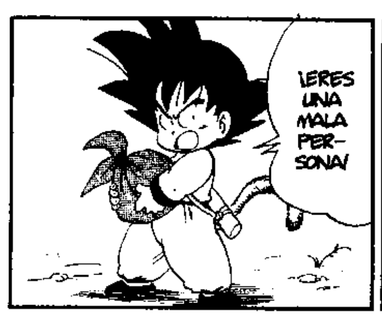

EL RADAR DE NUESTRO EJÉRCITO DE LA RED RIBBON NO INDICA EL LUGAR CON TANTA EXACTITUD... ESO SIGNIFICA QUE TÚ TIENES UN RADAR MÁS PRECISO...
¡TONTO!
¿CÓMO VOY A EXPLICARLE TODO ESO A ALGUIEN QUE ACABA DE DESTRUIR MI NUBE KINTON!? ¡PÍDEME PERDÓN!


... MALDITO CRÍO ...
... NO DEBES BURLARTE DEL COMANDANTE SILVER DEL EJÉRCITO DE LA RED RIBBON ...









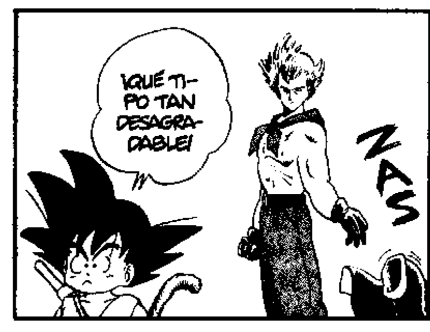


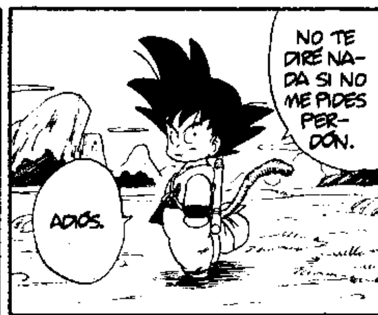


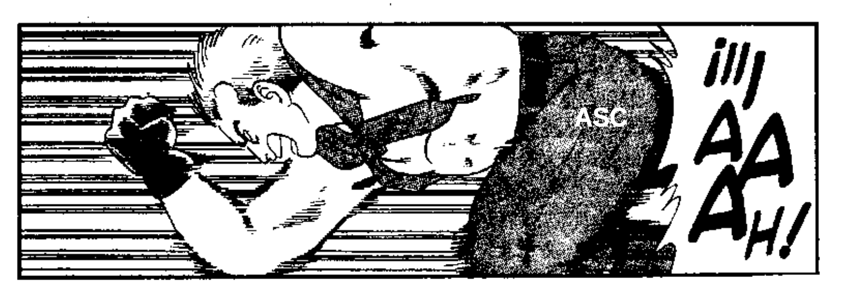


56. La lucha por las Dragon Balls



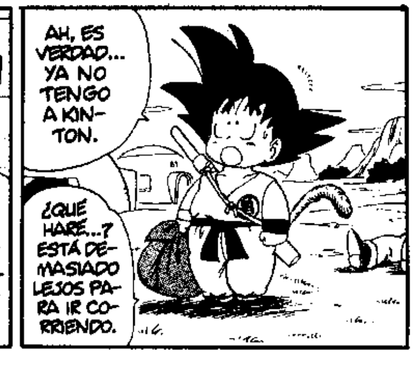




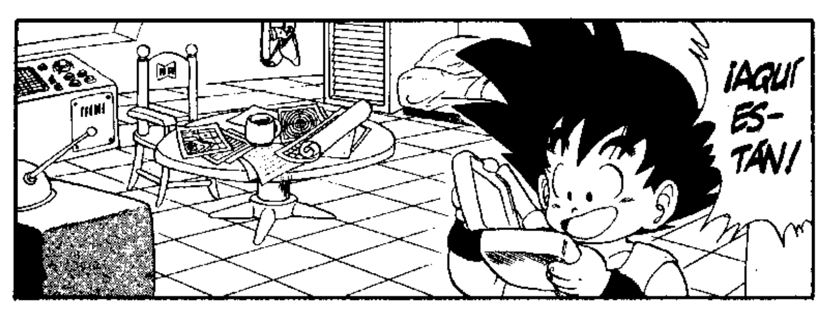


EN CINCO SEGUNDOS DEJARÁS DE RESPIRAR
¿QUE ES LO QUE QUIERES?
¡DÉJAME EN PAZ!
¡YA!
ZAS
PUF
¡UH... UH... UGH...!
¡...IMBÉCIL...!

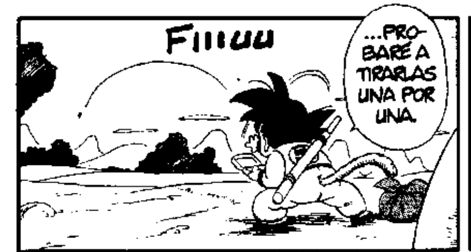
ZUM
¡...! ¡¡AAAA!
ZAP
PUF
PAF
BUENO, YO ME VOY.
POF

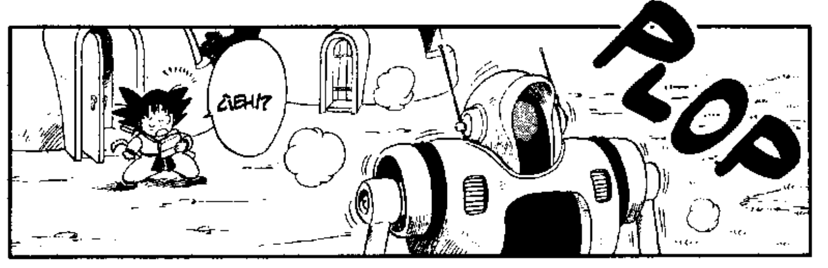

AH, ES VERDAD... YA NO TENGO A KINTON.
¿QUÉ HARÉ...? ESTÁ DEMASIADO LEJOS PARA IR CORRIENDO.

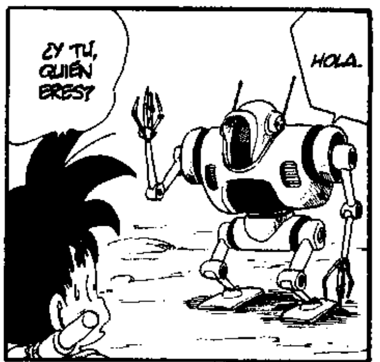

¡AH, SÍ! A LO MEJOR ÉL TIENE AQUELLAS CÁPSULAS COMO SE LLAMEN.

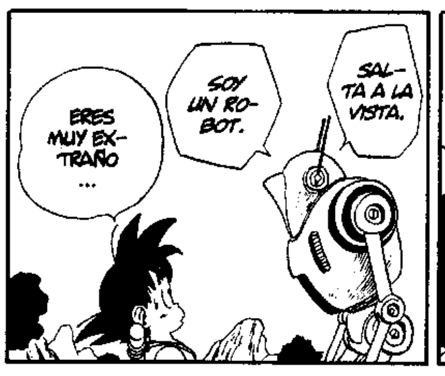

¡AQUÍ ESTÁN!


NO ENTIENDO PARA QUÉ SIRVE CADA UNA DE ELLAS ...


...PROBARÉ A TIRARLAS UNA POR UNA.
FIIIUU

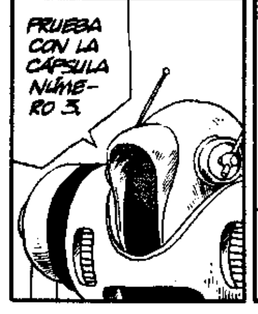

PLOP
¿¡EH!?


HOLA.
¿Y TÚ, QUIÉN ERES?

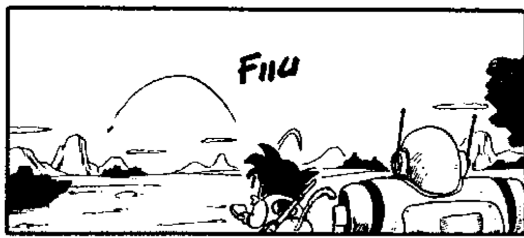

SOY UN ROBOT.
SALTA A LA VISTA.
ERES MUY EXTRAÑO ...

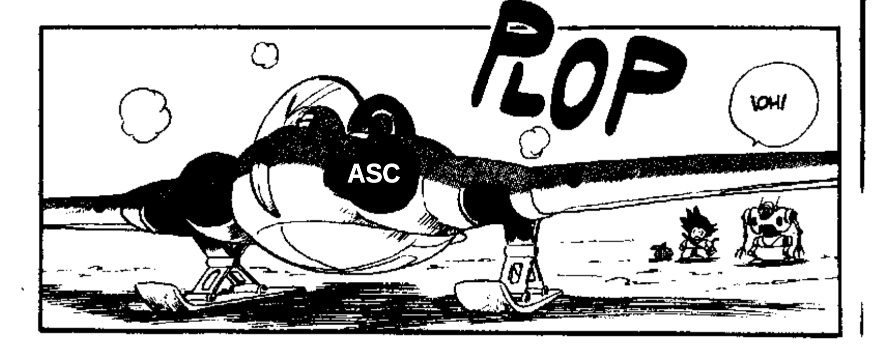

¿NECESITAS ALGO?
... BUENO... QUERÍA IR HACIA ALLÍ...

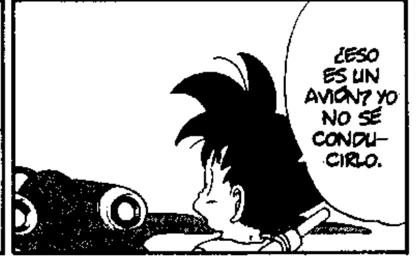

PUES VETE.
... YA, PERO PARECE QUE ESTÁ MUY LEJOS Y NECESITO UN VEHÍCULO.

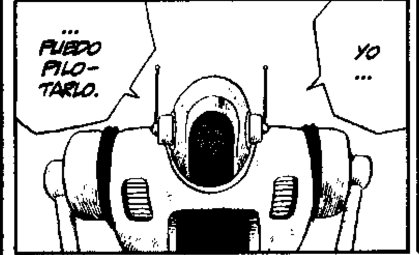

PRUEBA CON LA CÁPSULA NÚMERO 3.

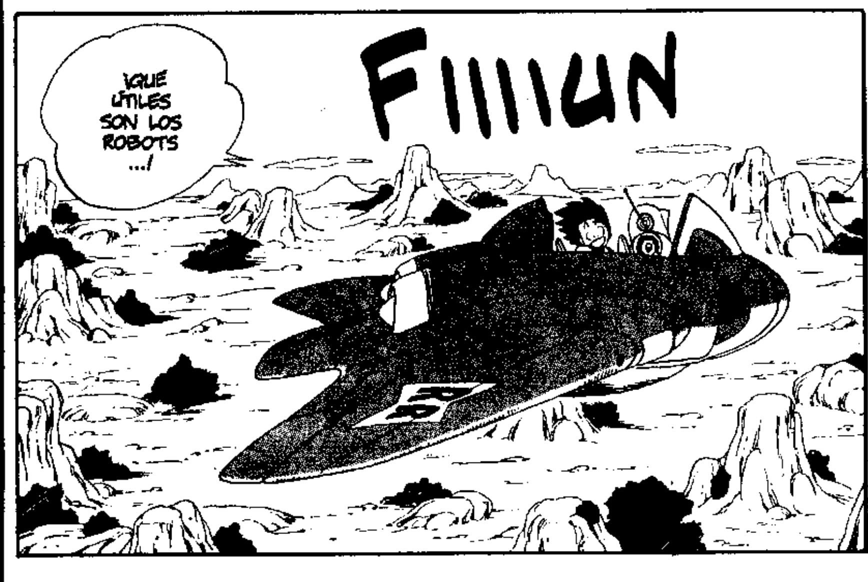

¿EH? ¿ÉSTA?

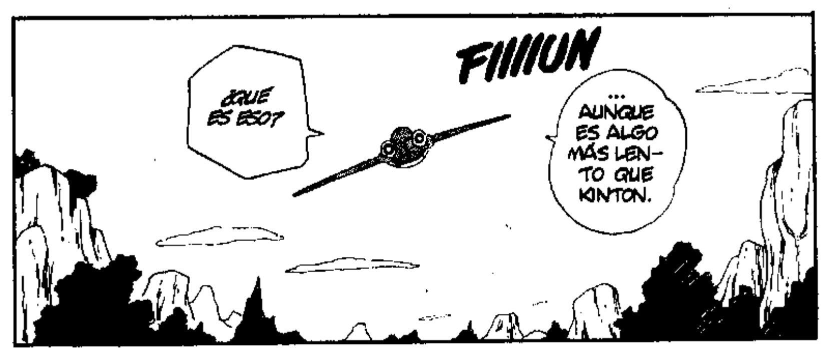

FIIU


PLOP
¡OH!
ASC


¿ESO ES UN AVIÓN? YO NO SÉ CONDUCIRLO.


YO ...
... PUEDO PILOTARLO.


FIIIIUN
¡QUE ÚTILES SON LOS ROBOTS ...!


FIIIIUN
... AUNQUE ES ALGO MÁS LENTO QUE KINTON.
¿QUE ES ESO?


MUY LEJOS, HACIA EL OESTE, SE ENCUENTRA EL CUARTEL GENERAL DEL EJÉRCITO DE LA RED RIBBON.


ÉSTE ES EL GENERAL RED.
TENEMOS TODAS LAS FUERZAS DE NUESTRO EJÉRCITO BUSCANDO LAS DRAGON BALLS Y, AUN ASÍ, NO LOGRAMOS REUNIRLAS. ¿ES QUE NO LAS SEÑALA EL RADAR?
TENGA UN POCO DE PACIENCIA. EL RADAR NO INDICA EL LUGAR EXACTO...
ASC


TOC TOC
... SÍ, ADELANTE.

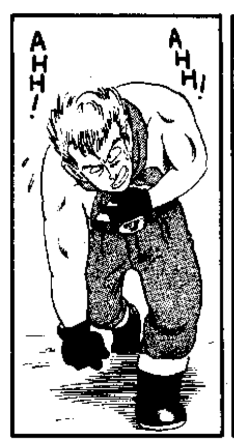

¡CON SU PERMISO!
¡HAN SURGIDO PROBLEMAS CON LA DRAGON BALL ENCARGADA AL COMANDANTE SILVER!
¡POR FAVOR, VENGA A LA SALA DE MANDO!

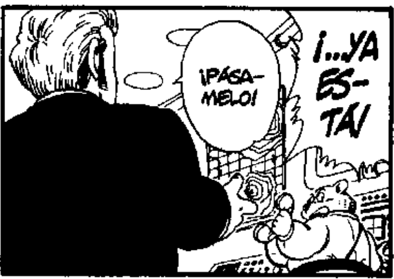

¡SE ESTÁ MOVIENDO! ¿LA HAN ENCONTRADO?
ESO ES LO EXTRAÑO ...
ASC


¡...MIRE! ¡LA DRAGON BALL ENCARGADA AL COMANDANTE SILVER, NO SE SABE POR QUÉ, SE DIRIGE DIRECTAMENTE HACIA LA BOLA QUE TIENE EL CORONEL WHITE!
¿¡QUÉ SIGNIFICA ESO!?
¡LLAMAD POR RADIO AL COMANDANTE SILVER!

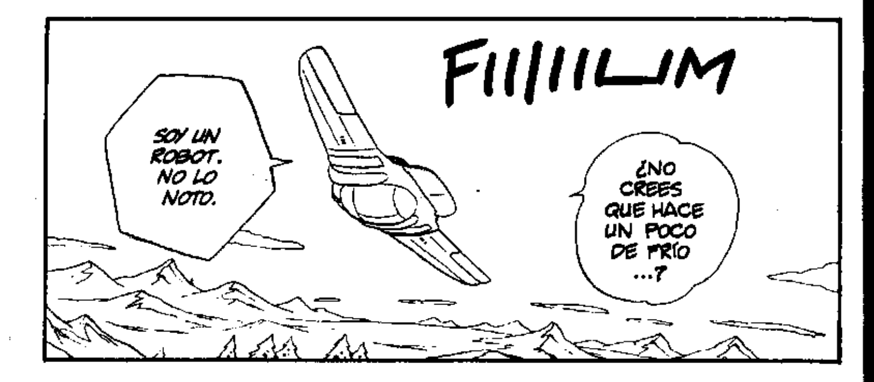

PIII-PIII-PIIIII

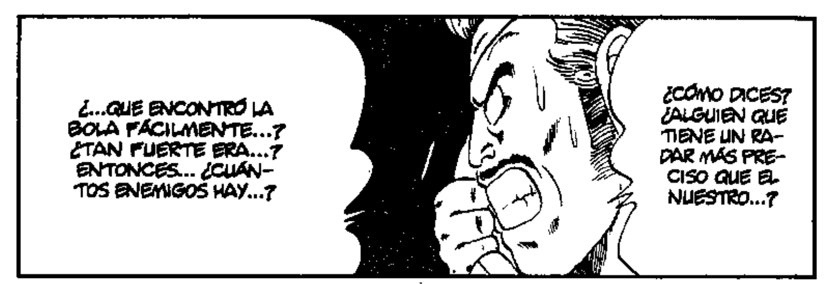

¿CONTESTA?
NO... AÚN NO ...


AHH!
AHH!

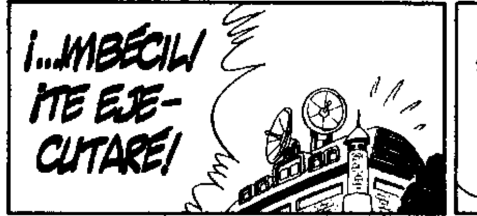

¡...YA ESTÁ!
¡PÁSAMELO!


¿QUÉ ESTÁ PASANDO, SILVER?


FIIIIIUM
¿NO CREES QUE HACE UN POCO DE FRÍO ...?
SOY UN ROBOT. NO LO NOTO.


¿CÓMO DICES? ¿ALGUIEN QUE TIENE UN RADAR MÁS PRECISO QUE EL NUESTRO...?
¿...QUE ENCONTRÓ LA BOLA FÁCILMENTE...? ¿TAN FUERTE ERA...? ENTONCES... ¿CUÁNTOS ENEMIGOS HAY...?

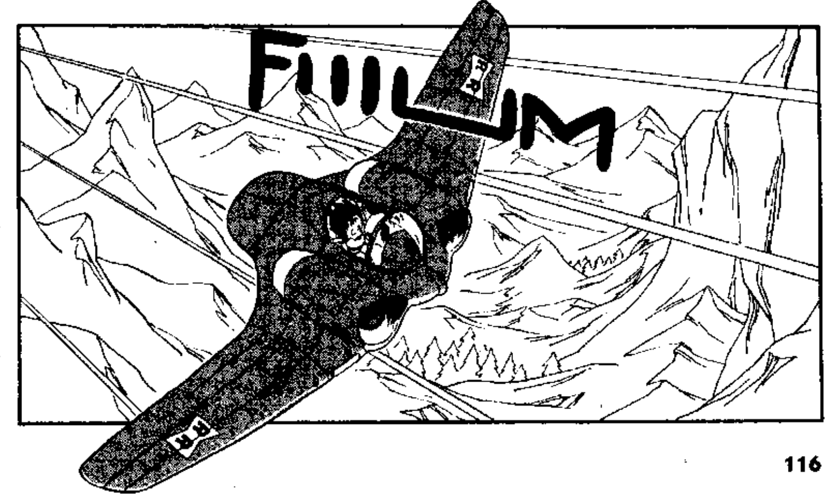

¿... SÓLO... UN... NIÑO ...?

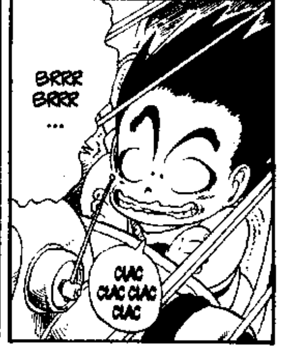

¡...IMBÉCIL! ¡TE EJECUTARÉ!


¿QUIÉN SERÁ?
¡UN CRÍO OSA ENFRENTARSE A TODO NUESTRO EJÉRCITO! ¡NO ME HAGAS REÍR!

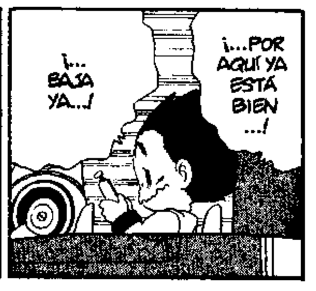

¡LLAMA AL CORONEL WHITE! ¡QUE MATE AL NIÑO Y SE APODERE DE LA BOLA!
¡SÍ, SEÑOR!

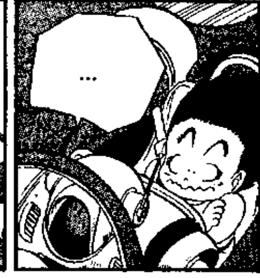

¡TE HE DICHO QUE NO TE PONGAS DE PIE JUNTO A MÍ! ¡SE ME VE BAJITO!
¡AH! PERDÓN.


FIIIUM

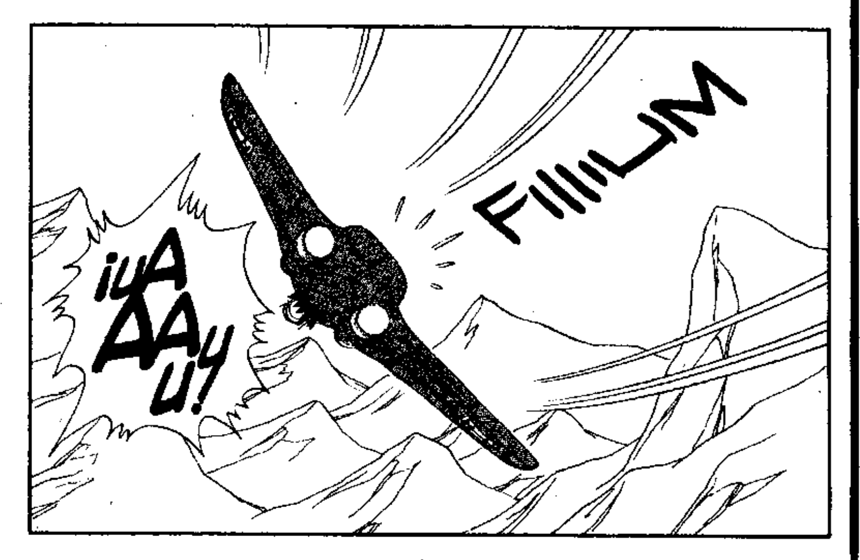

BRRR BRRR ...
CLAC CLAC CLAC CLAC CLAC

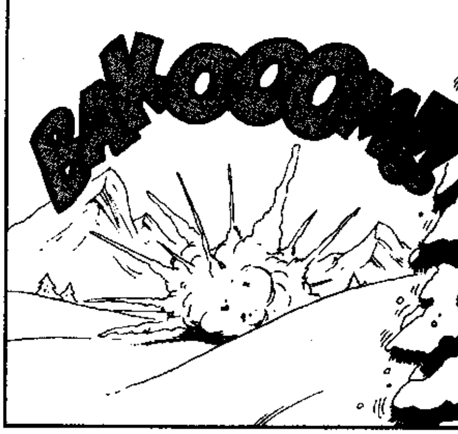

¡...QUE... QUÉ FRÍO...! ¿CÓMO ES QUE HACE TANTO ...?
LÓGICO. EN EL NORTE HACE FRÍO.


¡...POR AQUÍ YA ESTÁ BIEN ...!
¡... BAJA YA...!

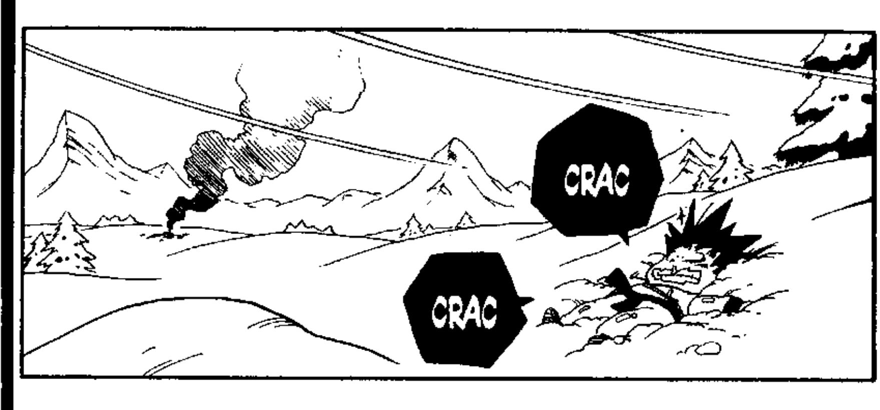

...


¿... QUÉ TE PASA ...?
... ME HE CONGELADO ...


FIIIUM
¡UAAAYU!


BAKOOOM


¿QUÉ HA SIDO ESE RUIDO?
ASC

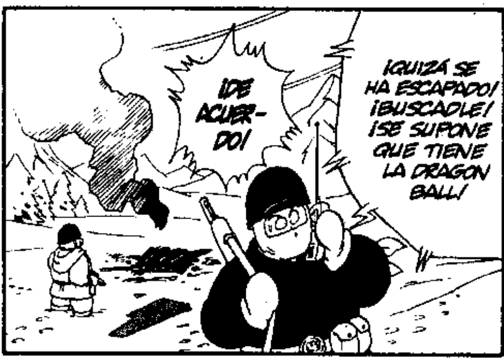

CRAC
CRAC


CREO QUE POR ALLÍ HA CAÍDO ALGO.
¡VAMOS A INVESTIGAR!

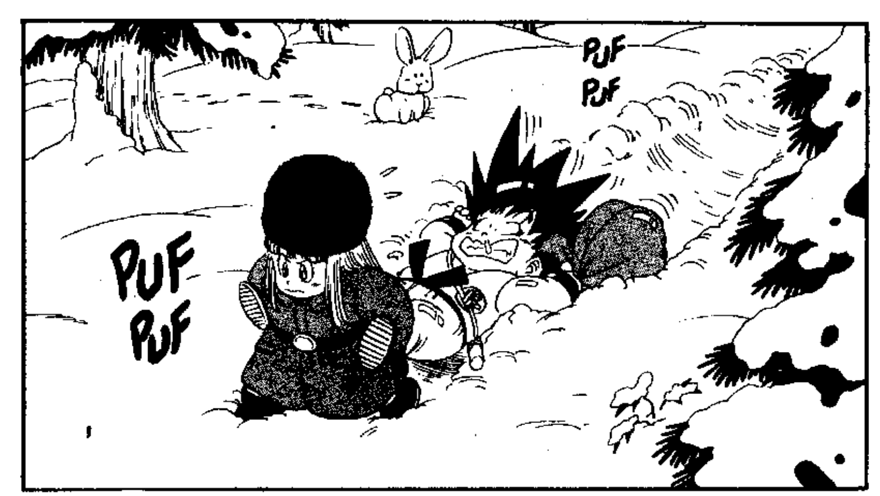

BASE DEL WHITE TEAM.


¿CÓMO? ¿QUE UN AVIÓN SE HA ESTRELLADO?


¡ES ÉL! ¡SEGURO QUE ES UN AVIÓN DE NUESTRO EJÉRCITO!
¡SEGÚN EL COMUNICADO DEL CUARTEL GENERAL, DENTRO IBA UN NIÑO! ¿NO HAY CADÁVERES? ¿SÓLO UN ROBOT?


¡QUIZÁ SE HA ESCAPADO! ¡BUSCADLE! ¡SE SUPONE QUE TIENE LA DRAGON BALL!
¡DE ACUERDO!


NO SE QUIÉN SERÁ, PERO ...
... JU, JU, JU... ES UN CRÍO ESTÚPIDO ...


PUF PUF
PUF PUF

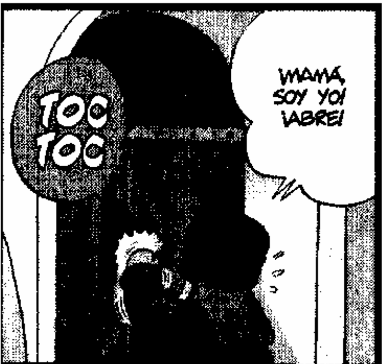

BASE DEL WHITE TEAM DEL EJÉRCITO DE LA RED RIBBON (MUSCLE TOWER).
ASC
SSSS
57. Asalto a la Muscle Tower


¡NO PERDÁIS EL TIEMPO!
¡BUSCAD A ESE CRÍO!
ÉSTE ES EL CORONEL WHITE.

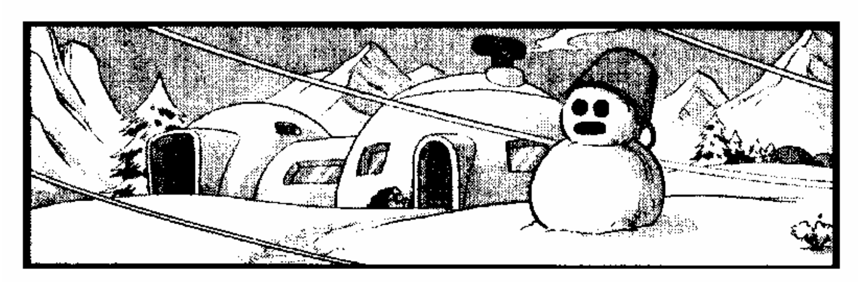

¡NO IMPORTA SI HAY QUE MATARLO! ¡PERO COGEDLE LA DRAGON BALL Y EL RADAR!
¡ENTENDIDO!


MIERDA... ¿ADÓNDE HABRÁ IDO ...?
¿CREES QUE REALMENTE HABÍA UN NIÑO ...?


PUF
PUF


MAMÁ, SOY YO! ¡ABRE!
TOC TOC


¡OH!
ESTE NIÑO ESTABA TIRADO EN LA NIEVE ...

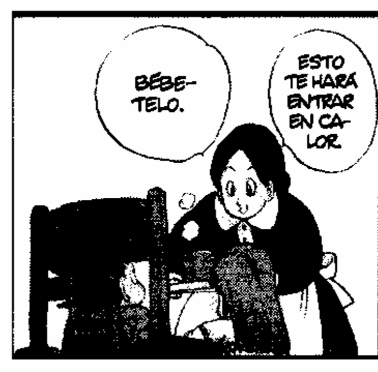







¡ANDA ...!
¡¡...MAMÁ, HA RECUPERADO EL CONOCIMIENTO!!

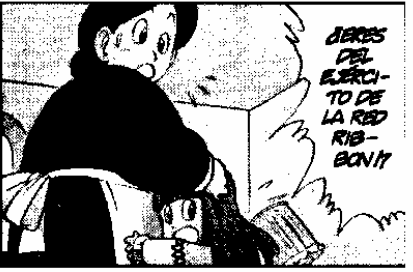

¿...DÓNDE ESTOY ...?
¡EN LA ALDEA JINGLE! ¡ESTABAS CONGELADO!

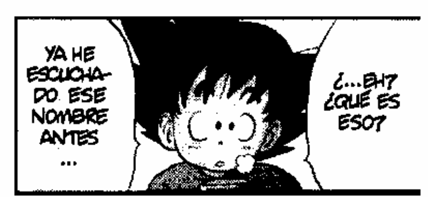

ESTO TE HARÁ ENTRAR EN CALOR.
BÉBETELO.


GRACIAS. ¡BFF...! ¡BFF...!
HAS TENIDO MUCHA SUERTE. SI LA NIÑA NO TE LLEGA A ENCONTRAR, HUBIESES MUERTO CONGELADO.


¿... ME HAS TRAÍDO HASTA AQUÍ?
¡SÍ! OYE, ¿QUÉ HACÍAS ALLÍ?

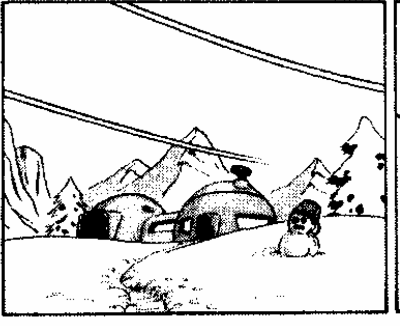

ESTABA BUSCANDO LA DRAGON BALL Y ENTONCES SE CAYÓ EL AVIÓN...
¡LA DRAGON BALL!


¿¡ERES DEL EJÉRCITO DE LA RED RIBBON!?


¿...EH? ¿QUÉ ES ESO?
YA HE ESCUCHADO ESE NOMBRE ANTES ...


SSSSSS
OYE, ¡VEN A VER ESTO...!


... ES UN RASTRO, COMO SI HUBIESEN ARRASTRADO ALGO.
ES SOSPECHOSO... VAMOS A SEGUIRLO.




¿ELLOS TAMBIÉN BUSCAN LAS DRAGON BALLS?
¿Y QUÉ HARÁN CON ELLAS CUANDO LAS REÚNAN?
ASC

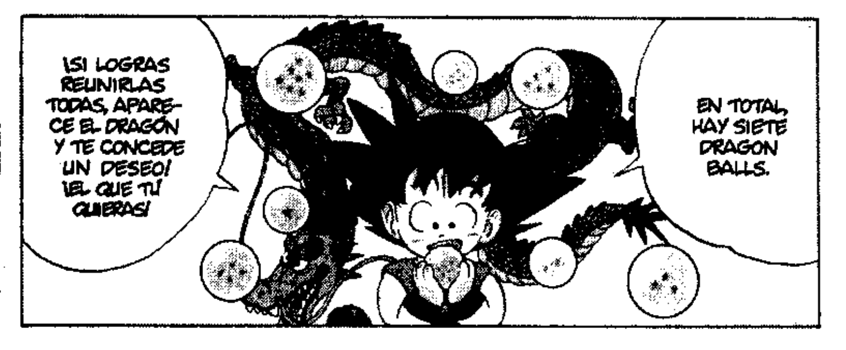

PUES ...
...NO LO SÉ. ¿PARA QUÉ LAS QUIERES TÚ?
YO BUSCO UNA DE LAS BOLAS PORQUE ES UN RECUERDO DE MI ABUELO.


AHORA TE LA ENSEÑO...


...ESTO ES UNA DRAGON BALL.


¿ESTO ES UNA DRAGON BALL...?
¡SÍ!

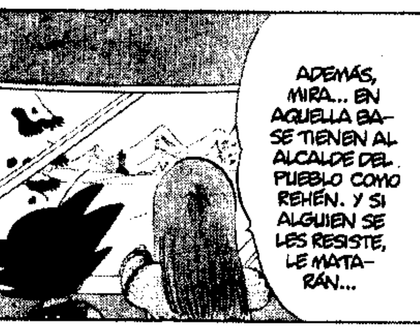

PERO ÉSTA NO ES LA DE MI ABUELO. LA SUYA TIENE CUATRO ESTRELLAS.

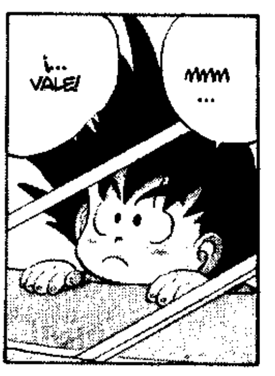

EN TOTAL, HAY SIETE DRAGON BALLS.
¡SI LOGRAS REUNIRLAS TODAS, APARECE EL DRAGÓN Y TE CONCEDE UN DESEO! ¡EL QUE TÚ QUIERAS!


¡AHORA ENTIENDO!
¡SEGURO QUE LOS DEL EJÉRCITO DE LA RED RIBBON LAS QUIEREN USAR PARA ALGÚN PLAN MALVADO...!
¡... POR ESO BUSCAN LAS DRAGON BALLS CON TANTA INSISTENCIA!


SE SUPONE QUE HAY UNA BOLA MÁS POR ESTA ZONA.
YA LO SÉ. MI PADRE Y LOS SUYOS LA ESTÁN BUSCANDO TAMBIÉN...
...COMO LOS DE LA RED RIBBON NO PUEDEN ENCONTRARLA POR SÍ SOLOS...
...OBLIGAN A LOS HOMBRES DEL PUEBLO A QUE SALGAN A BUSCARLA.


¿Y POR QUÉ NO SE NIEGAN?
¡SON MUY FUERTES! ¡NO PODRÍAN VENCERLES!


ADEMÁS, MIRA... EN AQUELLA BASE TIENEN AL ALCALDE DEL PUEBLO COMO REHÉN. Y SI ALGUIEN SE LES RESISTE, LE MATARÁN...


MMM ...
¡... VALE!

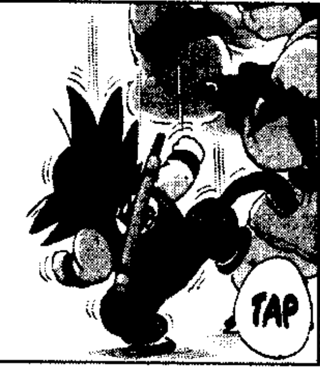

¡PUES COMO ME HABÉIS SALVADO, YO LES VENCERÉ!
¿¡EH!?


¿QUÉ ESTÁS DICIENDO? ¡SON ADULTOS! ¡NO SE TRATA DE UNA PELEA DE NIÑOS!

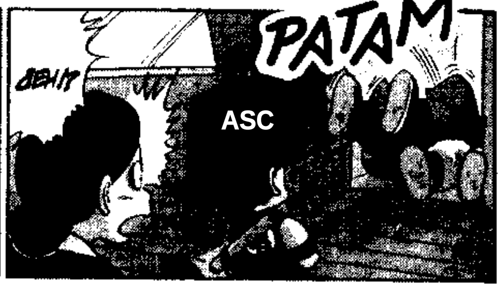

PAF

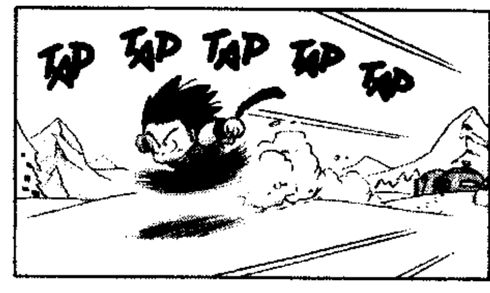

¡AHÍ ESTÁ!
SSHH
ASC
¡TAL COMO PENSÁBAMOS!


GGG...
...

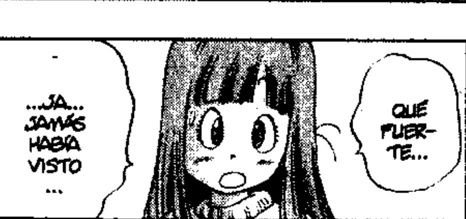

TAP

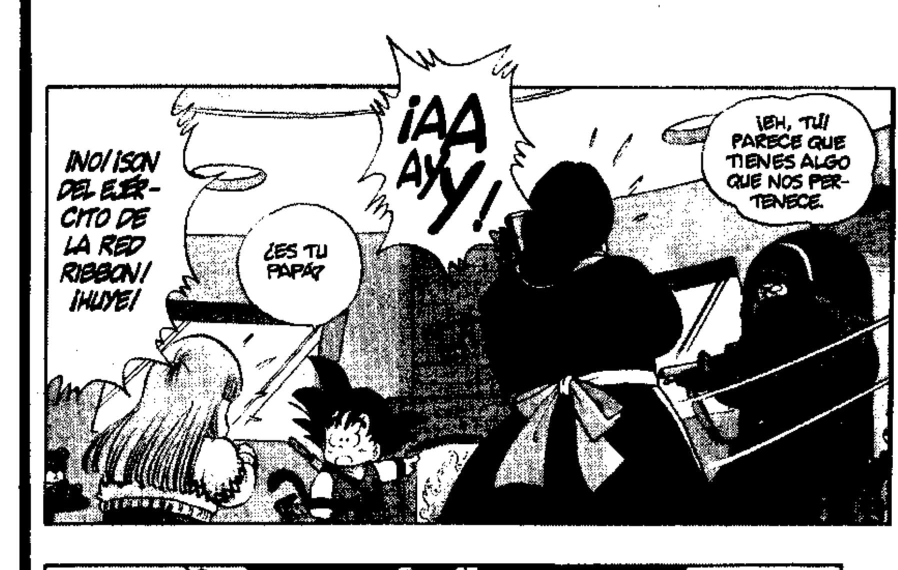

FÁCIL... SEIS PUÑETAZOS Y CUATRO PATADAS.
¿¿QUÉ!? ¿CÓMO HAS PODIDO...?


PATAM
¿¿EH!?
ASC


TAP TAP TAP TAP TAP


¡BUENO...!
¡...ME VOY A DARLES UNA PALIZA!


QUE FUERTE...
...JA... JAMÁS HABÍA VISTO...


¡EH, TÚ! PARECE QUE TIENES ALGO QUE NOS PERTENECE.
¡AAAYY!
¿ES TU PAPÁ?
¡NO! ¡SON DEL EJÉRCITO DE LA RED RIBBON! ¡HUYE!

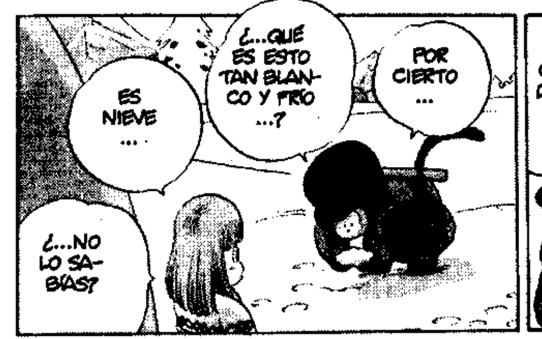

¿AH, SÍ?
ENTONCES...
¡...! ¡AAAA!
ZAS
TUMP
TUMP


YA HE VUELTO ...
¡...QUE FRÍO ...!


CON ESAS ROPAS, ES NATURAL.
...UF ...
¡TE PRESTARÉ ROPA!

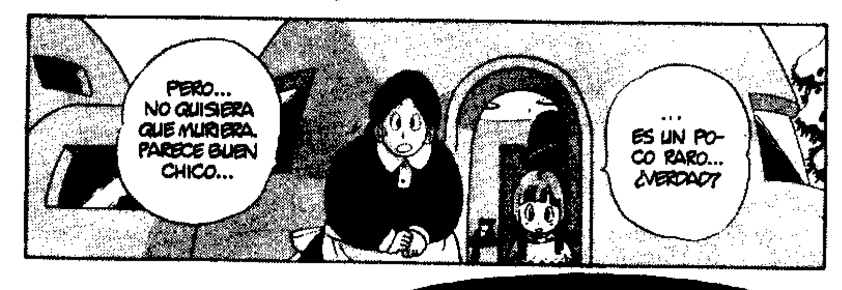

¡...JA, JA!
¡NO HACE FRÍO, NO HACE FRÍO!
SOBRE TODO, NO COMETAS IMPRUDENCIAS...

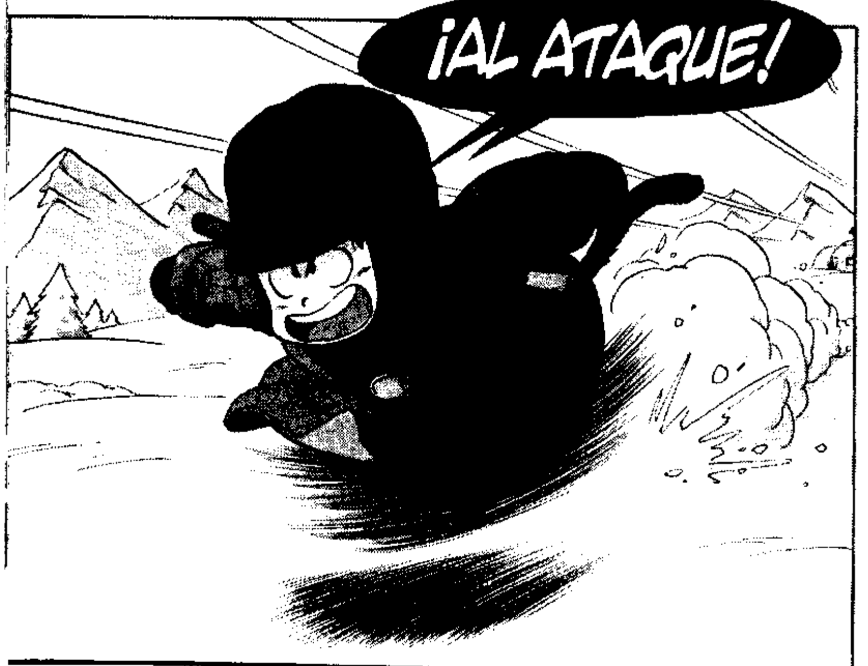

¡NO SE PREOCUPE!
¡SE CUIDARME!
ASC


POR CIERTO ...
¿...QUE ES ESTO TAN BLANCO Y FRÍO ...?
ES NIEVE ...
¿...NO LO SABÍAS?

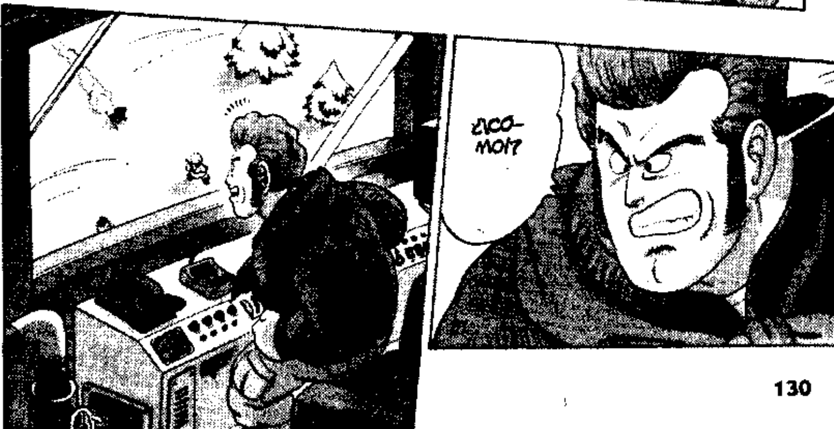

...MMM... QUÉ COSA TAN RARA ...


... BUENO...
¡...ME VOY A PELEAR!
TAP TAP TAP

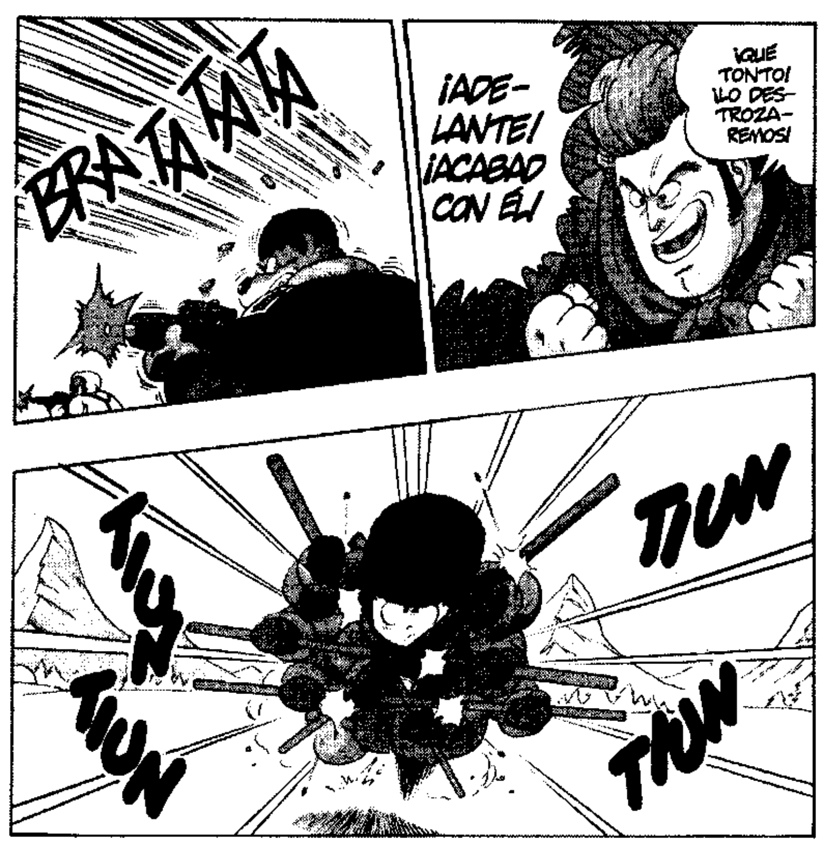

... ES UN POCO RARO... ¿VERDAD?
PERO... NO QUISIERA QUE MURIERA. PARECE BUEN CHICO...

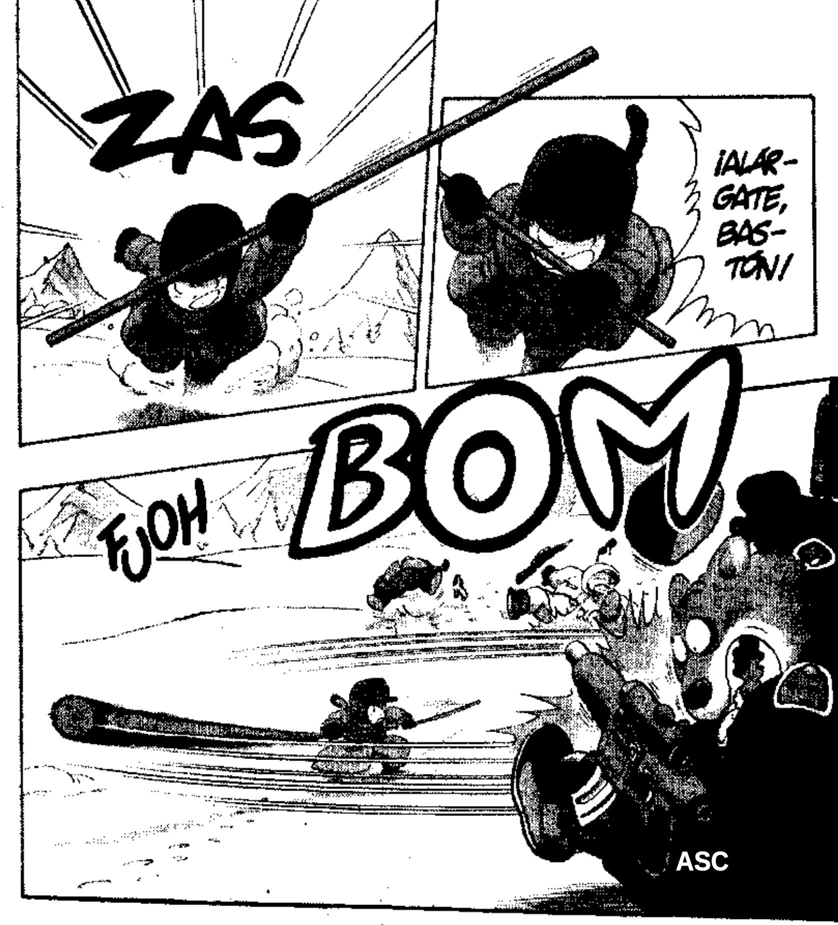

¡AL ATAQUE!

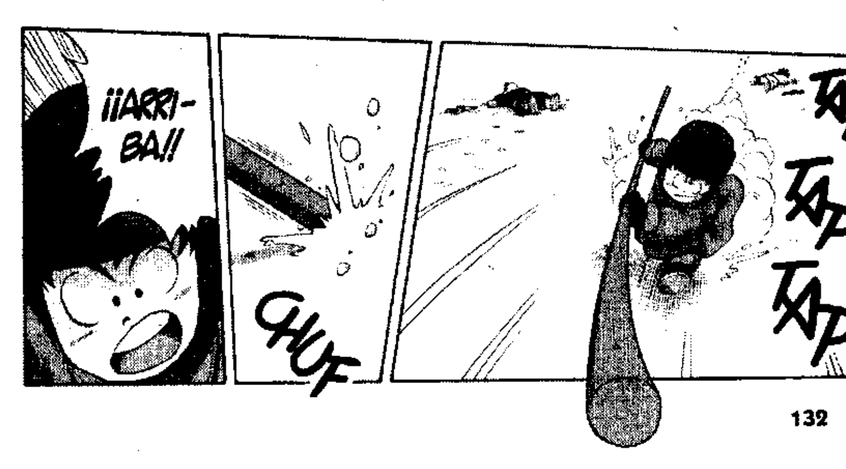

¡TA TARA-TATA-TARA!
ASC
¡CORONEL WHITE! UN NIÑO MUY RARO VIENE HACIA AQUÍ. ¿NO SERÁ EL NIÑO QUE...?
¿¡... QUÉ ES ESO?!
¿QUE ...?


¿¡CÓMO!?


¡A POR ELLOS!


¡QUE TONTO! ¡LO DESTROZAREMOS!
¡ADELANTE! ¡ACABAD CON ÉL!
BRATATATA
TIUN
TIUN
TIUN
TIUN





FIIIIS

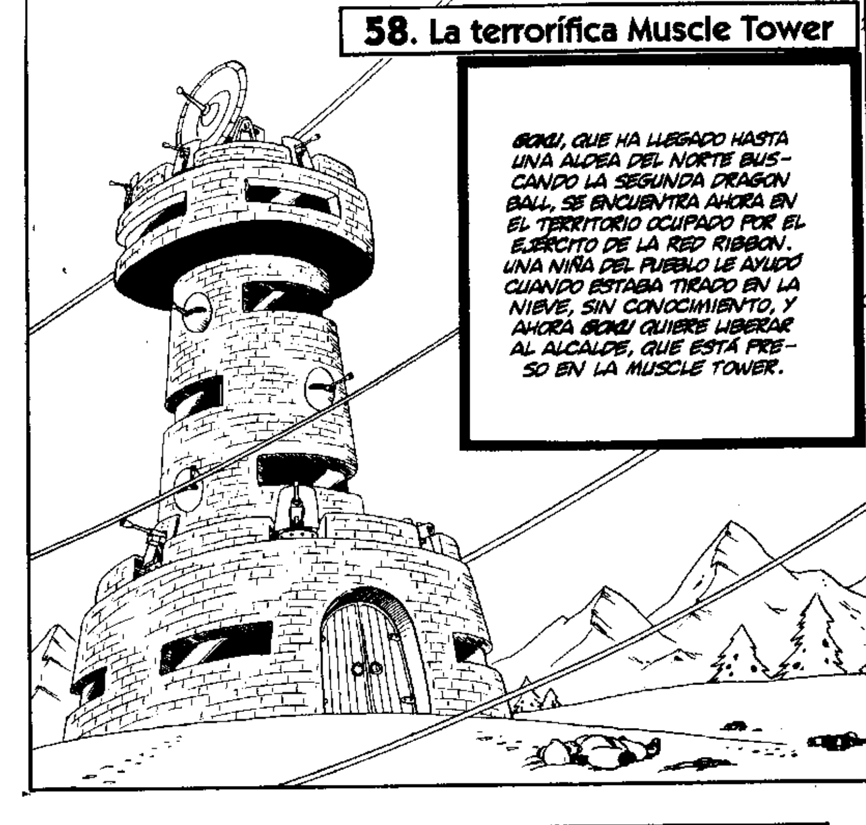
¡AUPA!

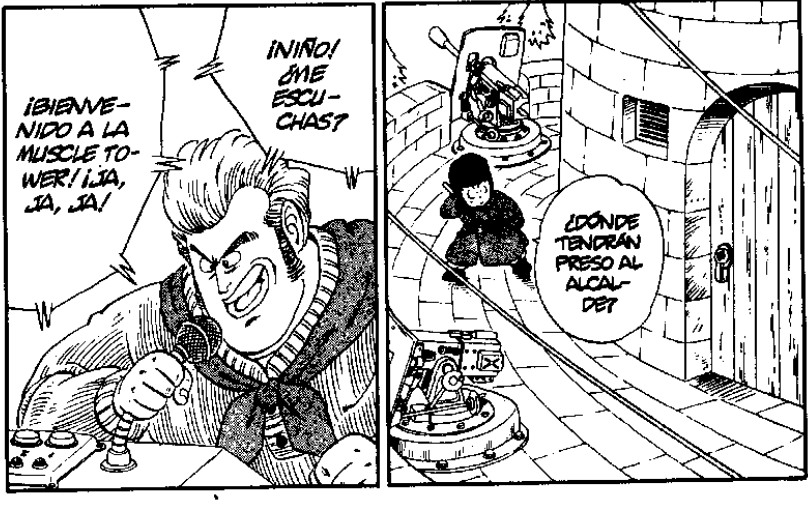
¡JA, JA!

¡VAYA!
PARA SER
UN CRÍO,
ES MUY
HÁBIL.

JA, JA, JA...
PERO ¿LOGRA-
RÁ SUBIR HASTA
AQUÍ, EL ÚLTI-
MO PISO?

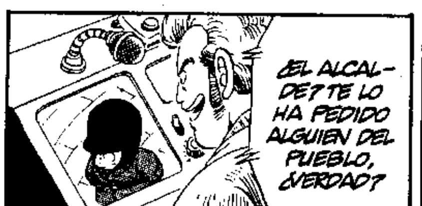
58. La terrorífica Muscle Tower







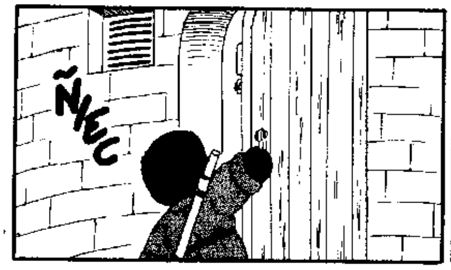


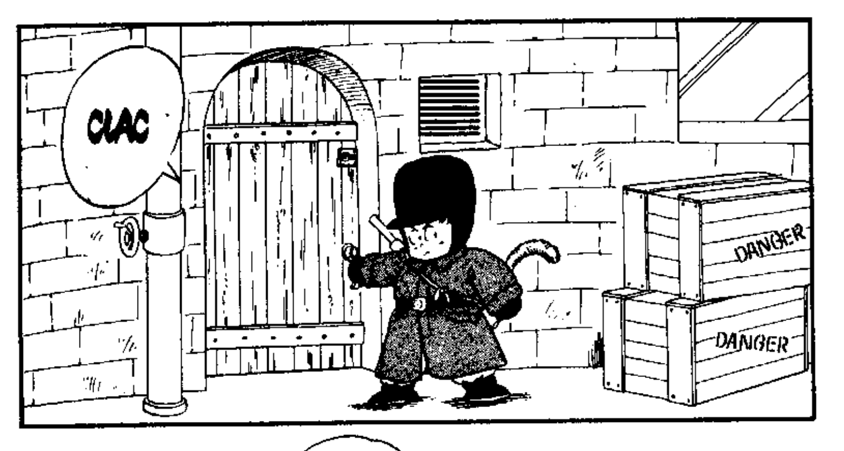






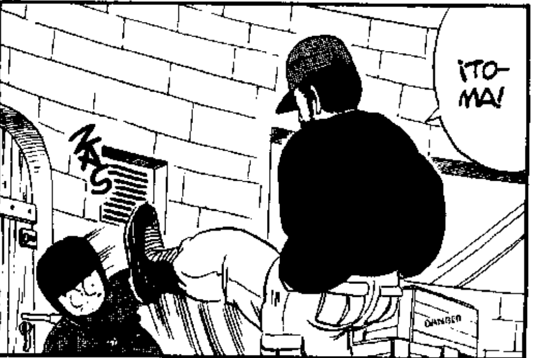




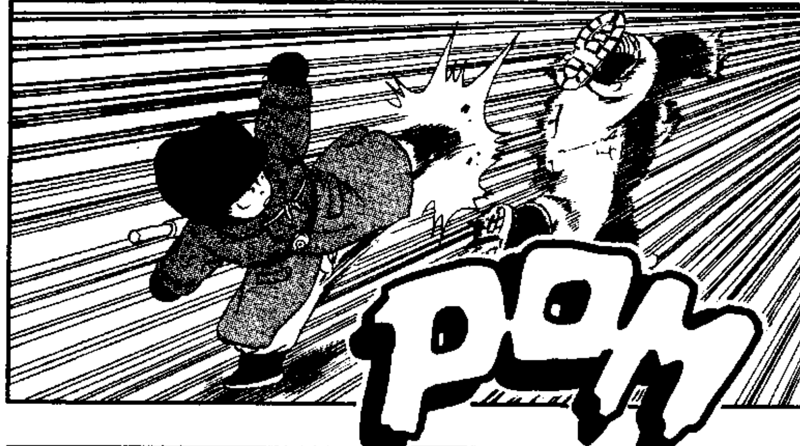

CLAC
DANGER
DANGER

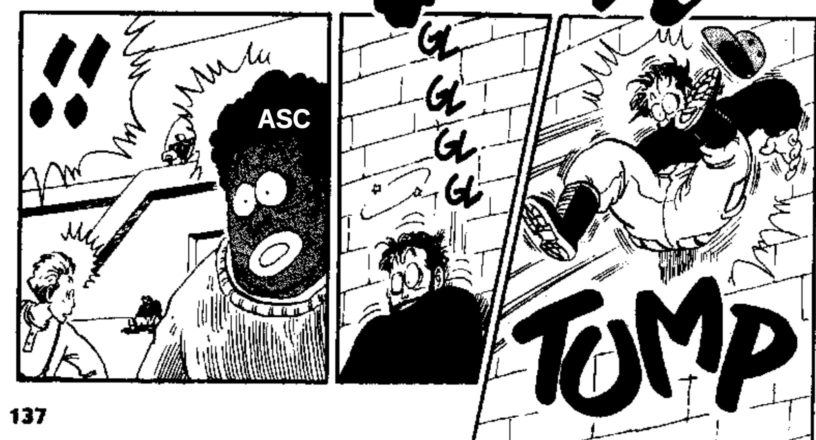

JE, JE, JE. ASÍ QUE HAS LOGRADO ENTRAR ...

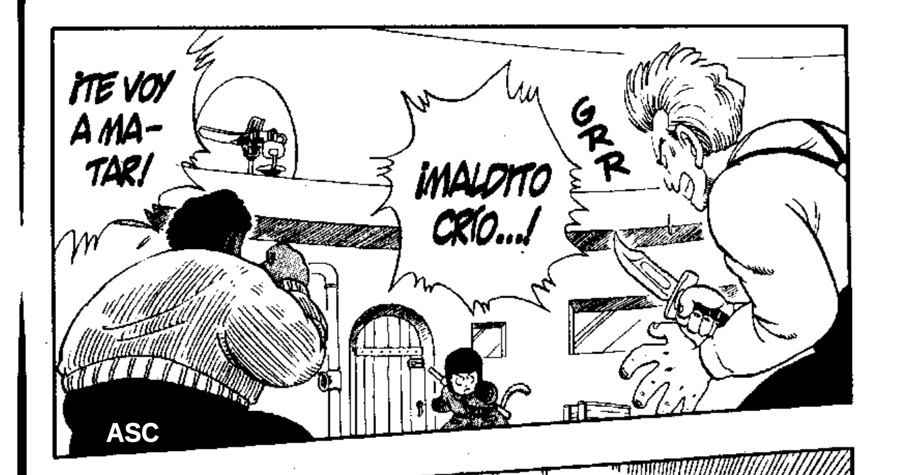

¡CORONEL WHITE! ¿PODEMOS MATARLE?
HACED CON ÉL LO QUE QUERÁIS.
CON ESTE NIÑO TAN PEQUEÑO NO TENDREMOS NI PARA EMPEZAR.
¡ES MEJOR QUE JUGUEMOS UN POCO CON ÉL!

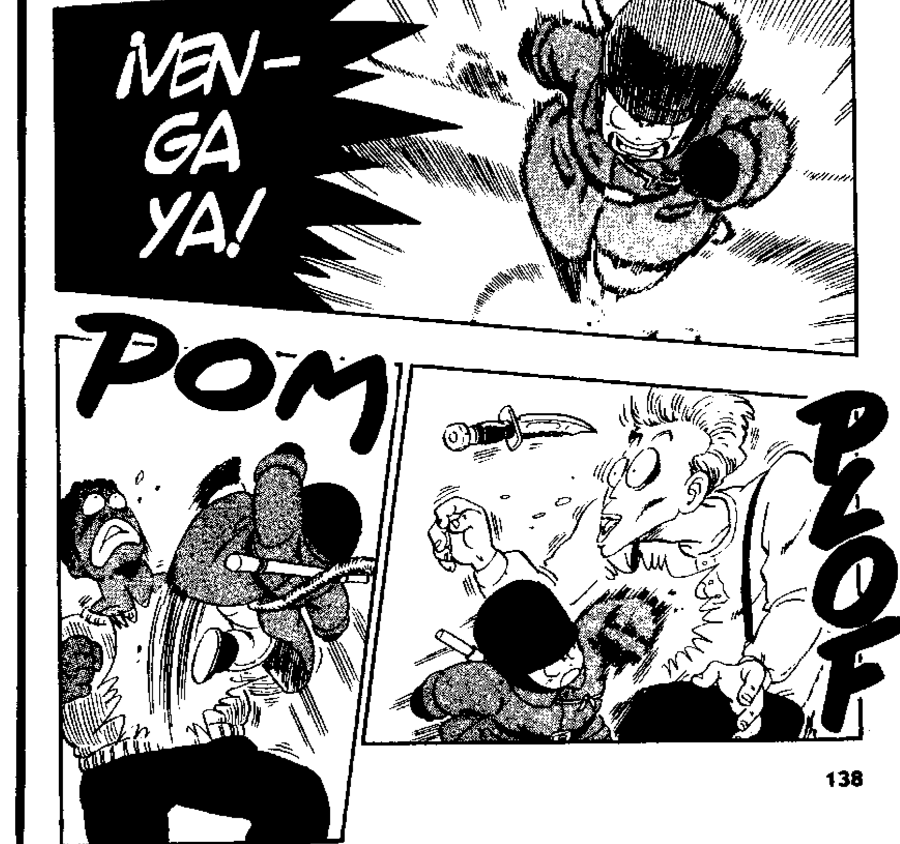

¡TOMA!
DANGER


¡¡AAAA!

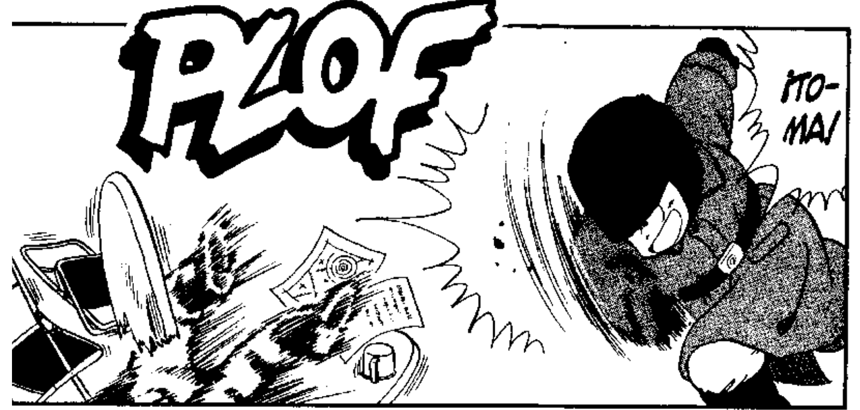

POM


TOMP
GL
GL
GL
GL
!!
ASC


GRR
¡MALDITO CRÍO...!
¡TE VOY A MA-TAR!
ASC


¡VEN-GA YA!
POM
PLOF

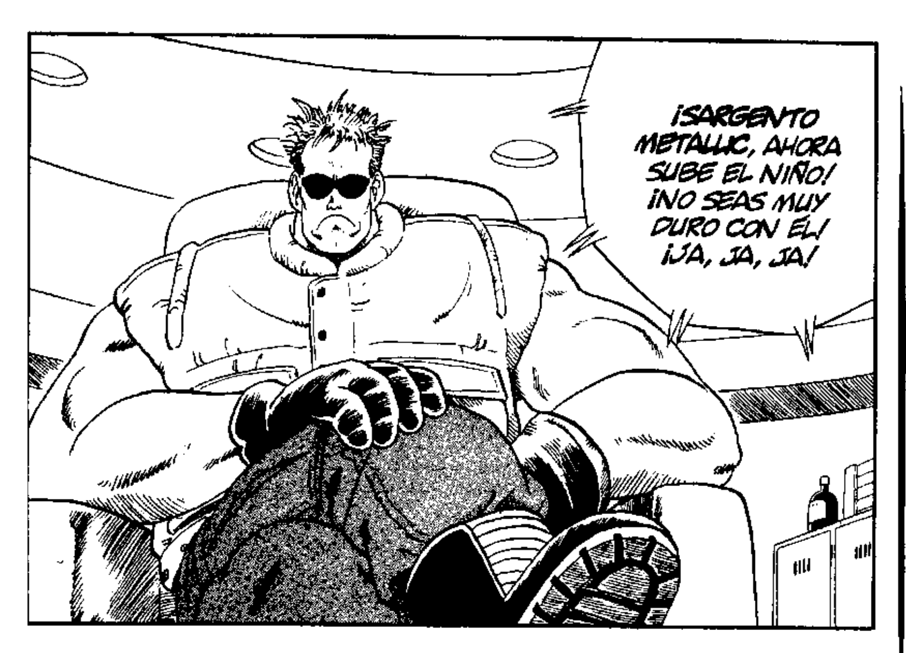

GRR
¡IMBE-CIL!
BANG
BANG
BANG
BANG
¿EH!? ¿QUÉ PASA!? ¡PERO SI LE HE DADO!
¡AQUÍ DE-TRÁS!
TOC TOC

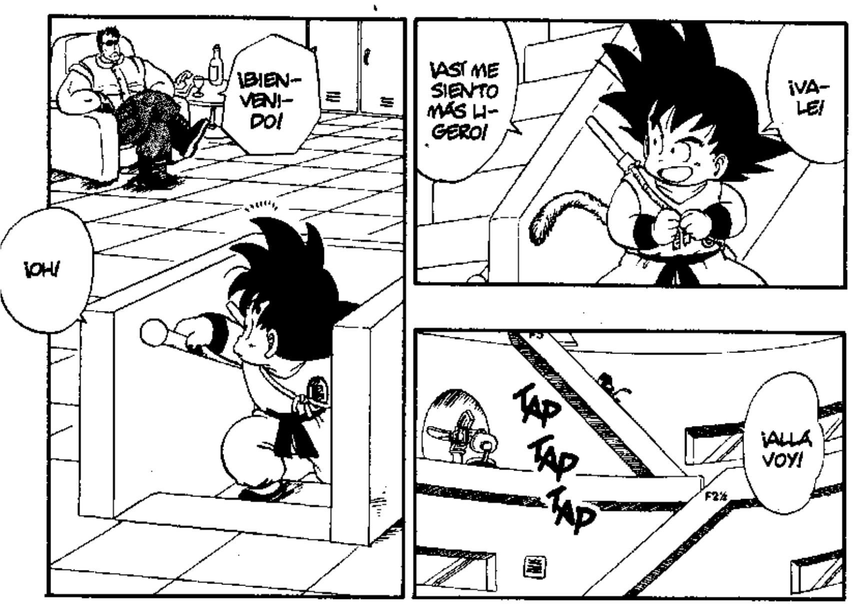

¡TO-MA!
PLOF


¡UF!
AQUÍ DENTRO HACE MUCHO CALOR.


ME QUITARÉ EL ABRIGO.
LA TÉCNICA DE LA MULTIPLICACIÓN! NO SE MUEVE COMO UNA PERSONA NORMAL.
ESTO SE ESTÁ PONIENDO INTERESANTE.
ASC


¿CREES QUE PODRÁ SUBIR HASTA AQUÍ?
¡NI HABLAR! ¡ESO NUNCA!
HASTA EL MOMENTO, NADIE HA DERROTADO AL SARGENTO METALLIC, QUE ESTÁ EN EL TERCER PISO. Y AUNQUE LE VENCIESE, COSA MUY IMPROBABLE, EN EL CUARTO PISO ESTOY YO.
ES UNA LÁSTIMA.
CRAC
¡YO QUE PENSABA QUE PODRÍA DESTROZARLO CON MIS PROPIAS MANOS!

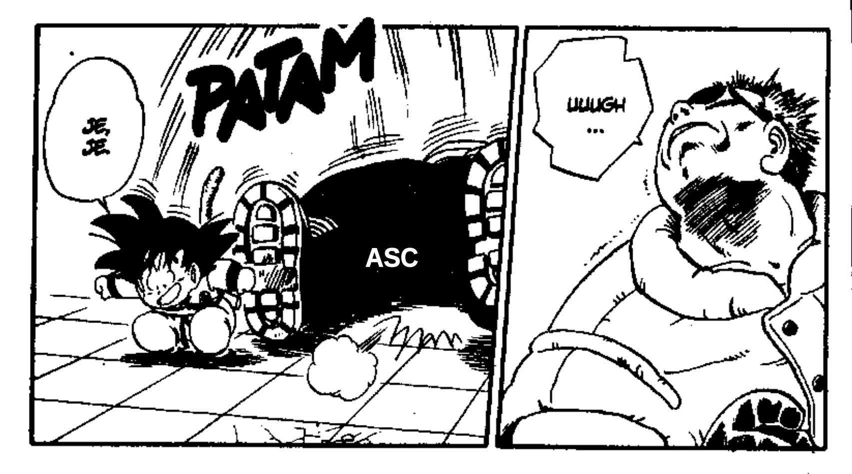

¡SARGENTO METALLIC, AHORA SUBE EL NIÑO! ¡NO SEAS MUY DURO CON ÉL! ¡JA, JA, JA!


¡VALE!
¡ASÍ ME SIENTO MÁS LIGERO!
¡ALLÁ VOY!
TAP TAP TAP TAP
¡BIENVENIDO!
¡OH!



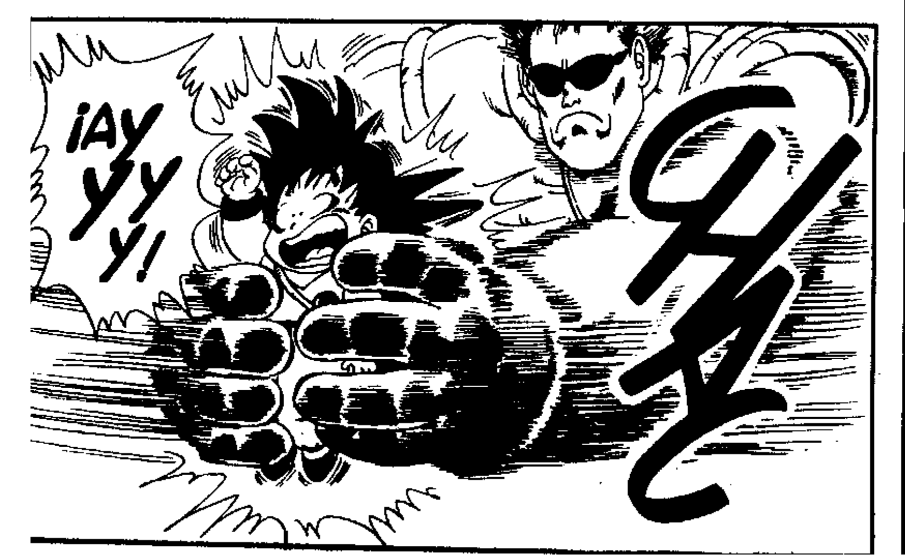


ZAS
ASC
CROOC
¿EH?
NO ESTÁ ¿ADÓNDE HA IDO?









HOP

¡AHORA!

¿EH!?

TAP

CLOONC

KIAH!!

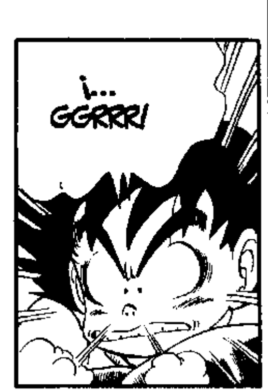
BAG!!

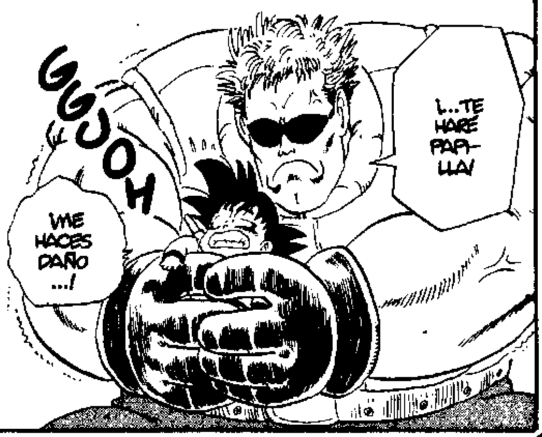
¿EH!?

¡...ARRIBA!

AHORA VERÁS.

PAM





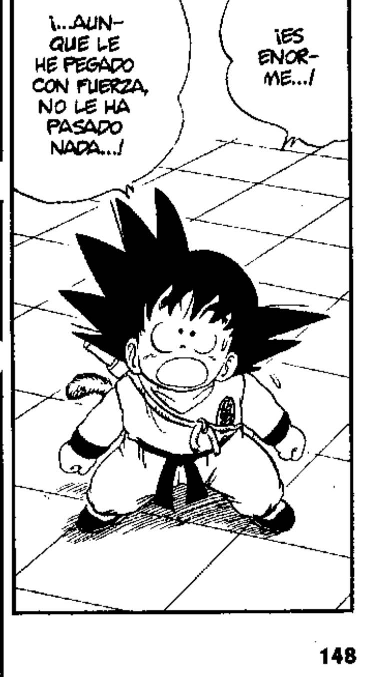


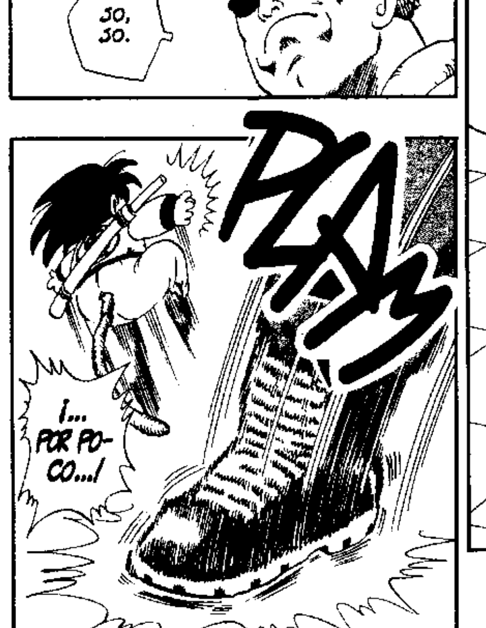
¡VALE! ¡AHORA PREPÁRATE, VOY A PELEAR EN SERIO!

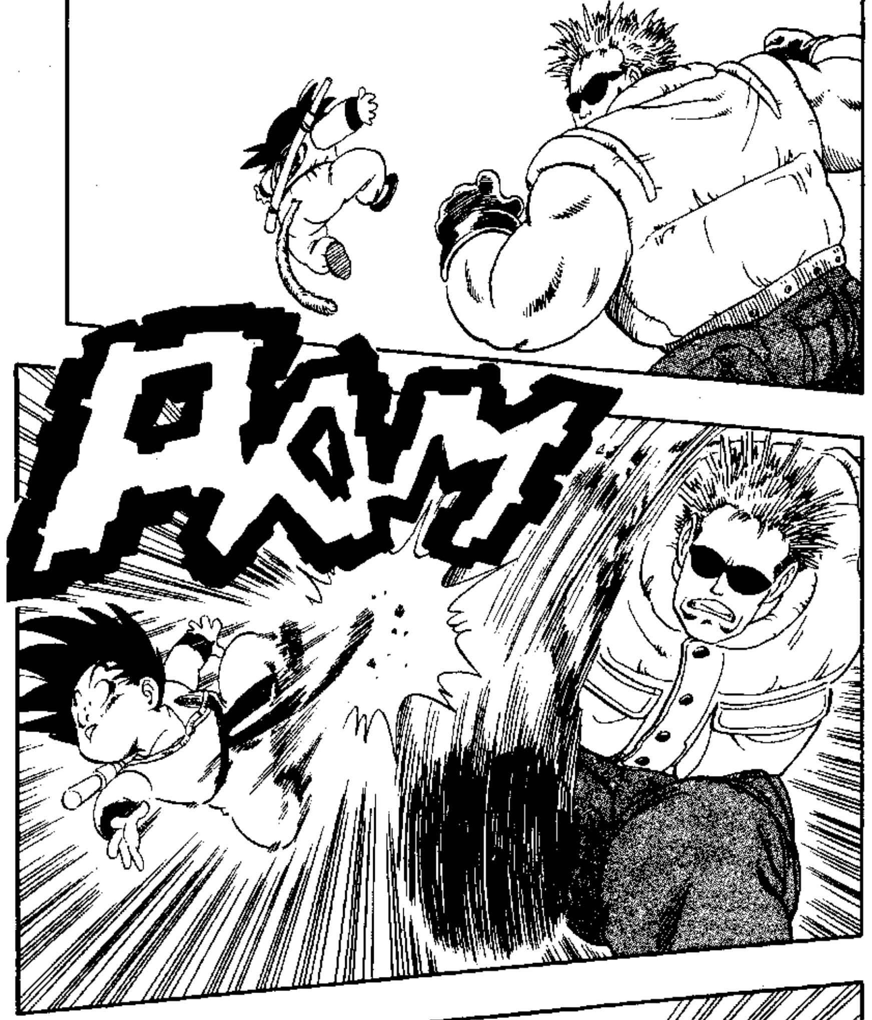
¡GRRR ...!

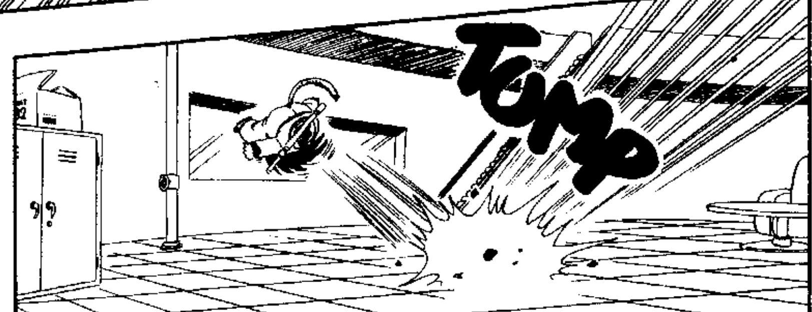
59. ¡El demonio del tercer piso!

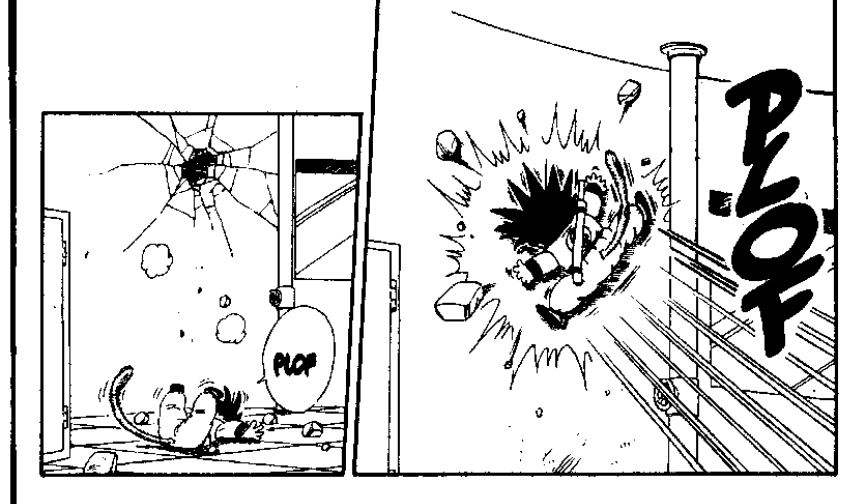














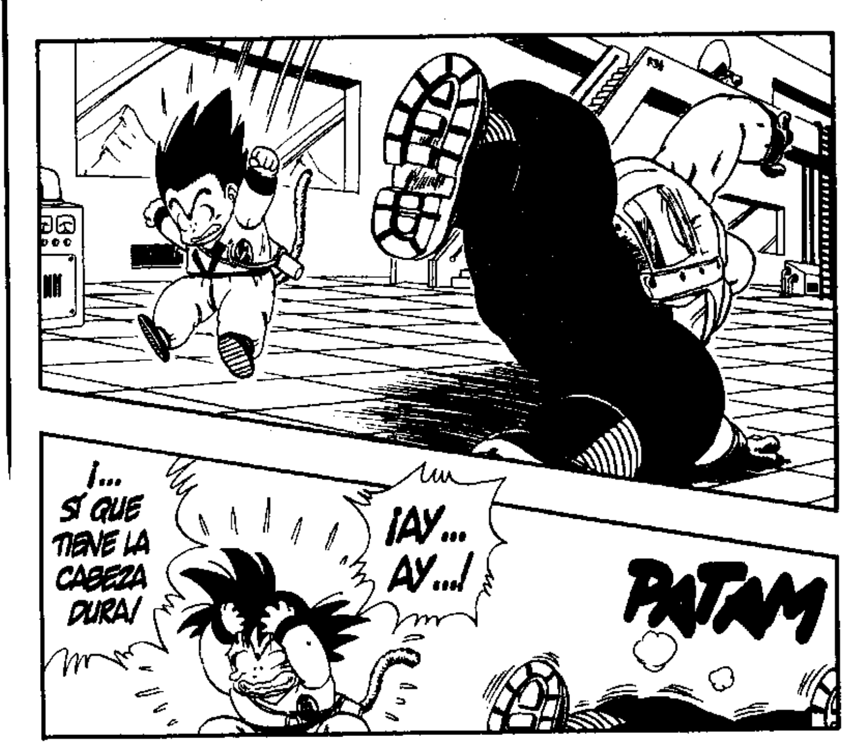
HOP

TAP

¡¡AAA!!

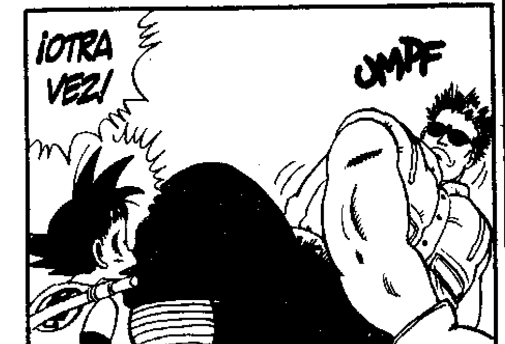
HOP

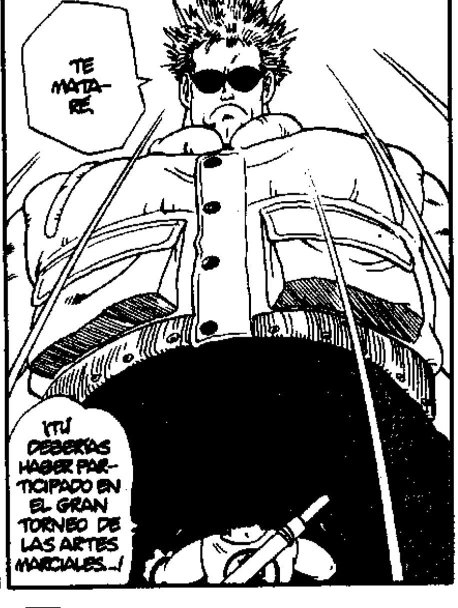
CLOC



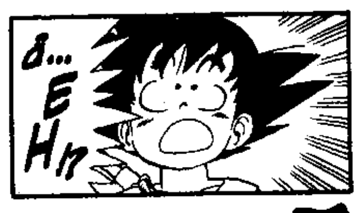

PATAM
¡AY... AY...!
¡...SÍ QUE TIENE LA CABEZA DURA!

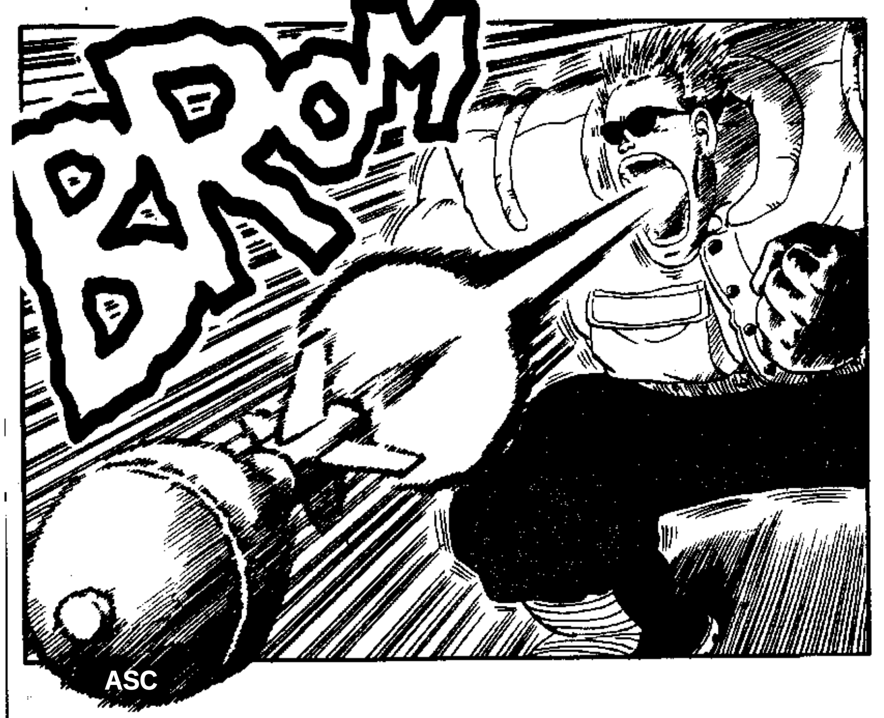

¿EH? VAL CRÍO AÚN LE QUEDA FUERZA ...!
VAYA ...

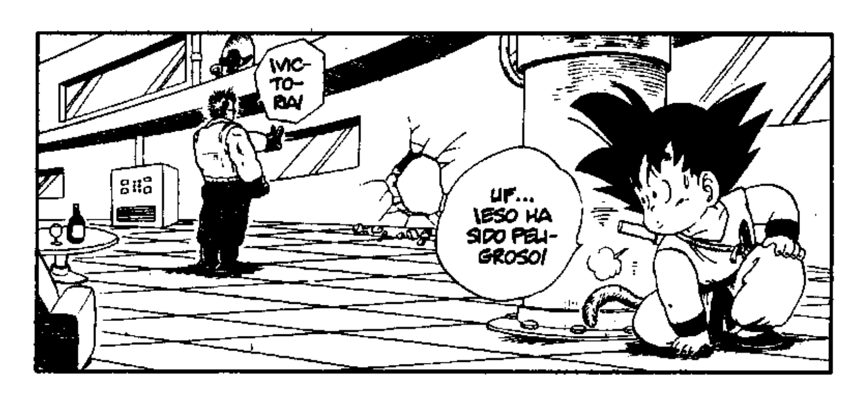

...CREO QUE CON ESTO ...
...HABRÁ HECHO ENFADAR AÚN MÁS AL SARGENTO.
UMPF
¡OTRA VEZ!

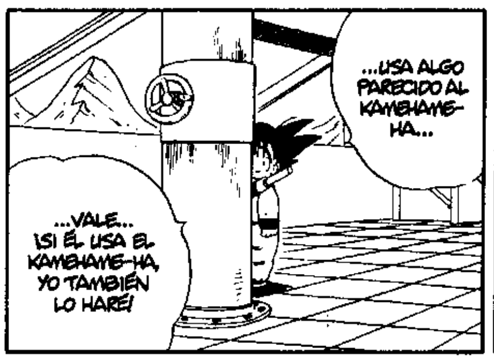

TE MATARÉ.
¡TÚ DEBERÍAS HABER PARTICIPADO EN EL GRAN TORNEO DE LAS ARTES MARCIALES...!


AAAAAH...


¿...EH!?



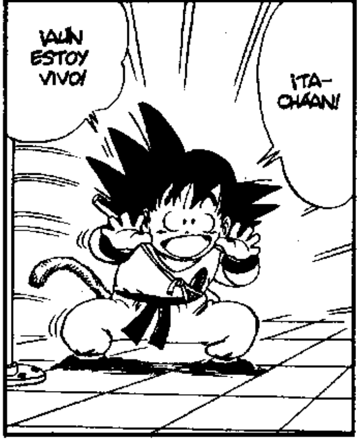

¡VICTORIA!
UF... ¡ESO HA SIDO PELIGROSO!


...USA ALGO PARECIDO AL KAMEHAME-HA...
...VALE... ¡SI ÉL USA EL KAMEHAME-HA, YO TAMBIÉN LO HARÉ!


¿CÓMO LO HA HECHO? ESA TÉCNICA...
¡...NUNCA HABÍA VISTO UNA COSA IGUAL...!


¡NO PUEDE SER! ¿SE HA SALVADO?
¿¿CÓMO!?


!!


¡AÚN ESTOY VIVO!
¡TACHÁAN!


ASC


BOOOMB!
¡HABRÁ QUEDADO HECHO PEDAZOS!
¡JA, JA, JA!
FFUUH
AHORA SÍ.
¡JE, JE!

¡TE DEVOLVERÉ EL GOLPE! ¡AHORA, MI KAMEHAME-HA...!

¡...DEFIÉNDETE, SI PUEDES!

AAAH!

KA...

...ME...

...HA...

...ME...

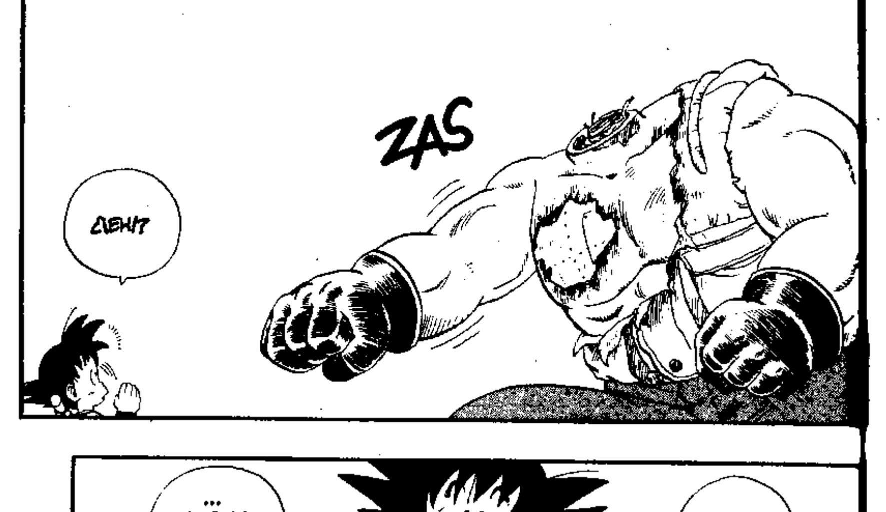
¡...HA!

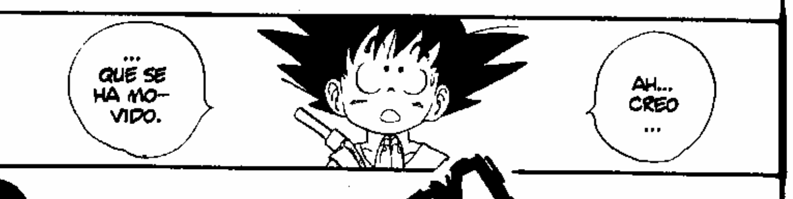
FLASH

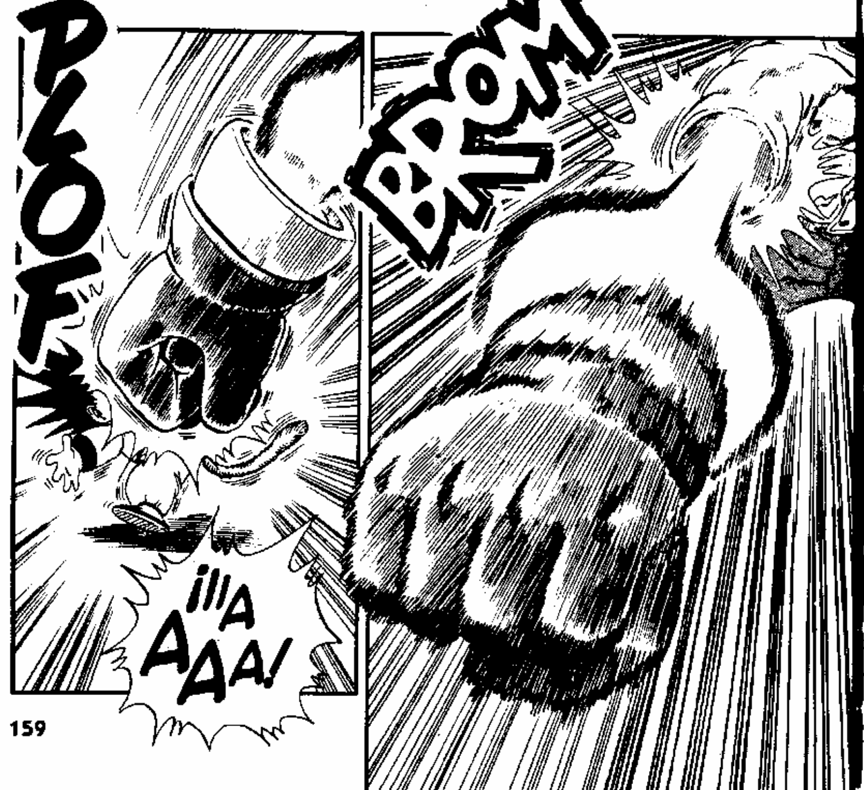
ASC

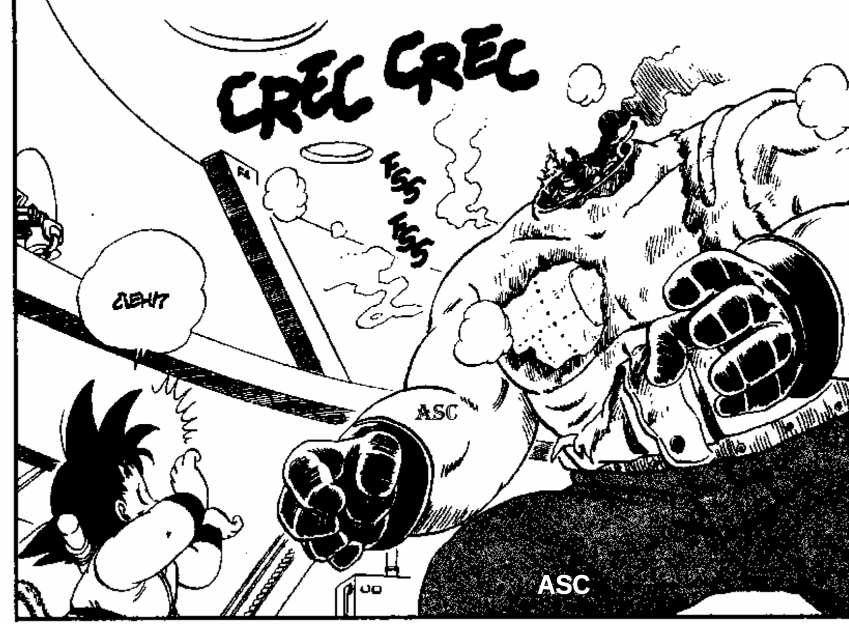
¿EH!?

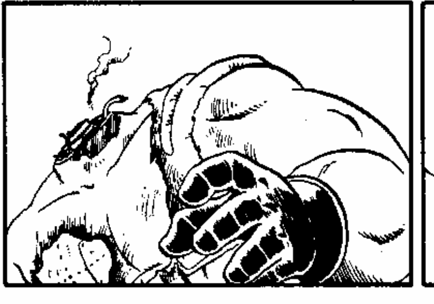
AGH!!


ZAS
¿EH!?

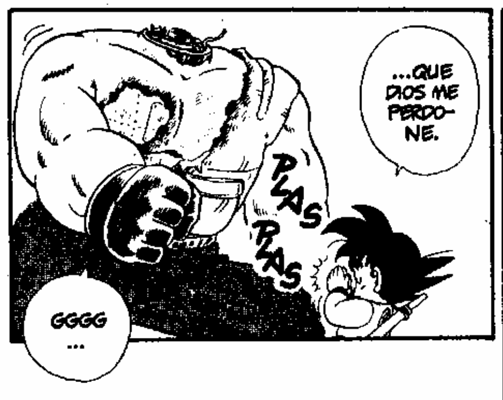

AH... CREO ...
... QUE SE HA MO-VIDO.


PLOF
BROM
¡¡AAAA!

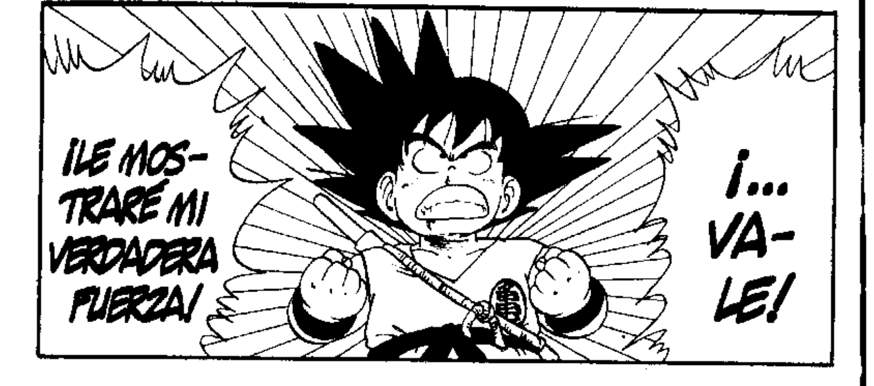

CREC CREC
FSS FSS
¿EH!?
ASC
ASC

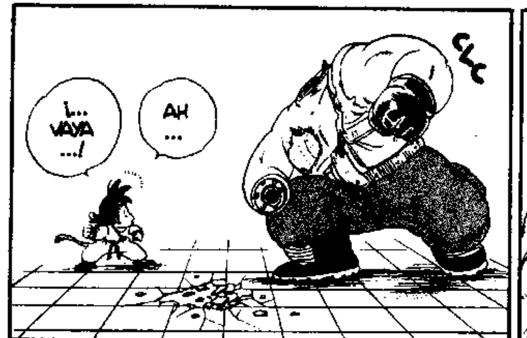


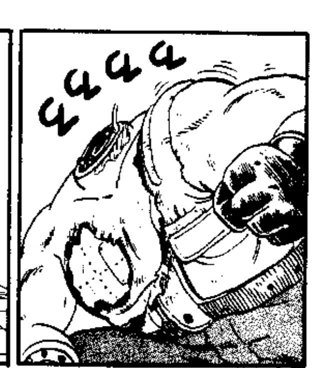

SE... SE LE HA CAIDO LA CABE-ZA...
... ANDA ...
...CREO QUE ME HE PA-SADO ...

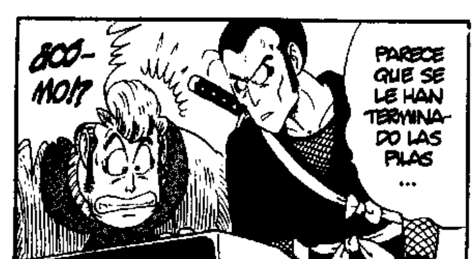

...QUE DIOS ME PERDO-NE.
PLAS PLAS
GGGG ...


¿QUE CLASE DE ATAQUE HA SIDO ÉSE...?











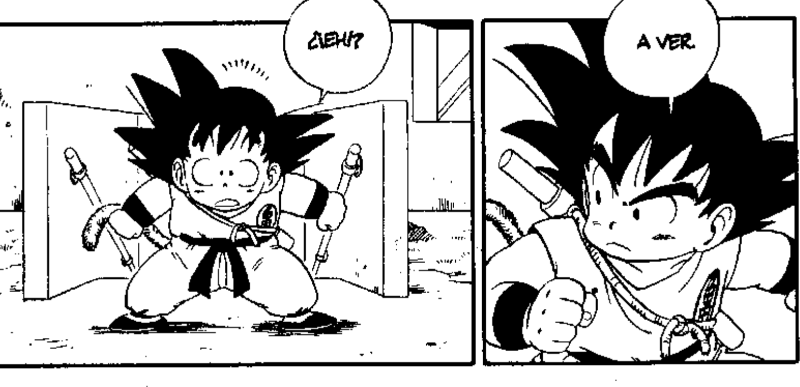


UY... UY...
CLIC CLIC
PAM
¡¡AAAY!!
¡NO ES POSIBLE! ¡ES... ES...!
PLOF
ASC
¡ADELANTE! ¡MÁTALE!
¡JA, JA, JA! ¡EL SARGENTO METALLIC ES UN ROBOT!

60. El ninja Murasaki



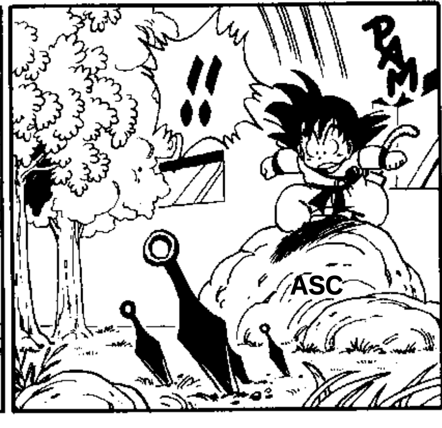


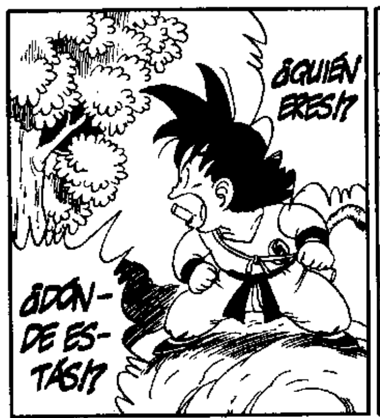


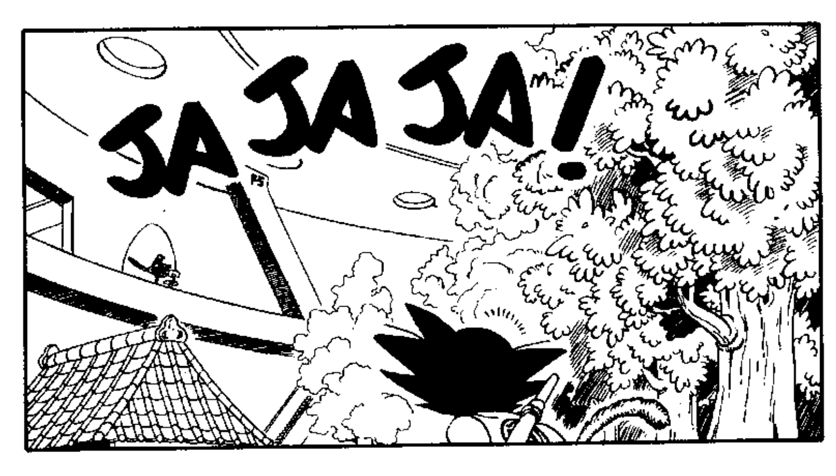


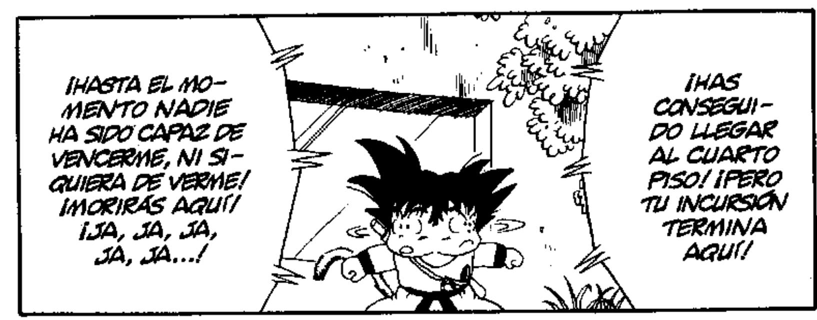


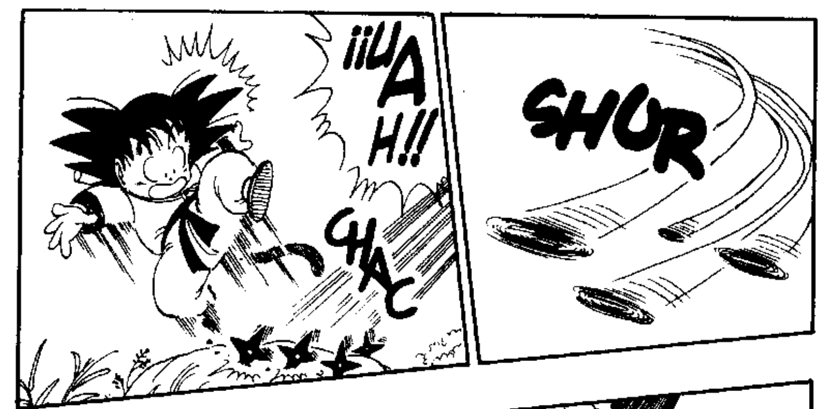


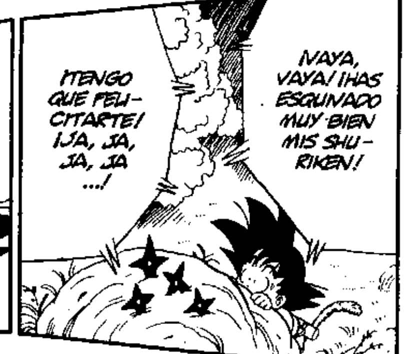

PAM
!!
ASC


¿QUIÉN ERES!?
¿DÓN-DE ES-TÁS!?

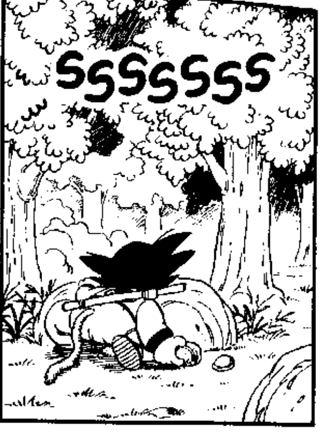

JA JA JA!

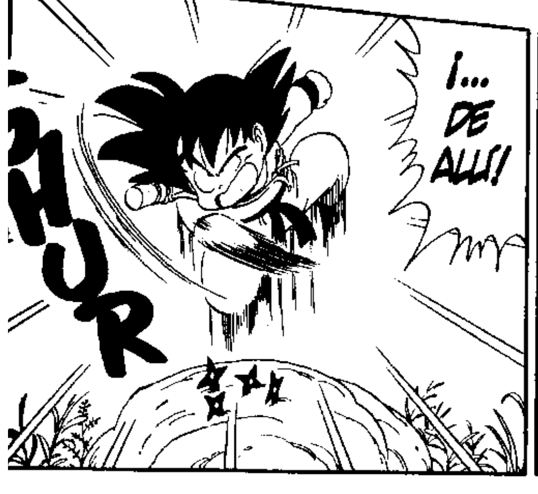

¡HAS CONSEGUI-DO LLEGAR AL CUARTO PISO! ¡PERO TU INCURSIÓN TERMINA AQUÍ!
¡HASTA EL MO-MENTO NADIE HA SIDO CAPAZ DE VENCERME, NI SI-QUIERA DE VERME! ¡MORIRÁS AQUÍ! ¡JA, JA, JA, JA, JA...!


SHUR
¡¡UAH!!
CHAC

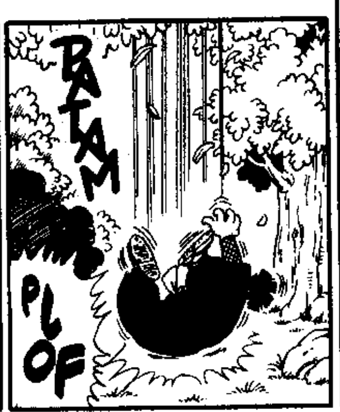

¡VAYA, VAYA! ¡HAS ESQUIVADO MUY BIEN MIS SHURIKEN!
¡TENGO QUE FELICITARTE! ¡JA, JA, JA, JA...!


CREO QUE VENÍAN DE AQUELLA DIRECCIÓN.
MMM...


SSSSSSS


¡... DE ALLÍ!
HUR

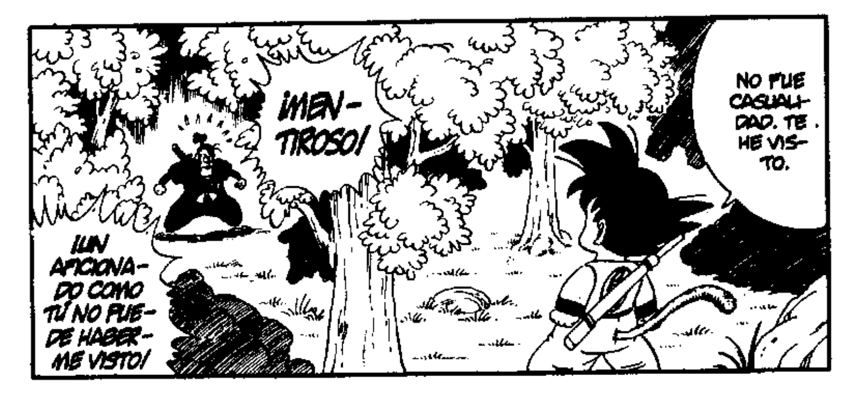

TCHAC
¡AAAHH!


BATAM
PLOF

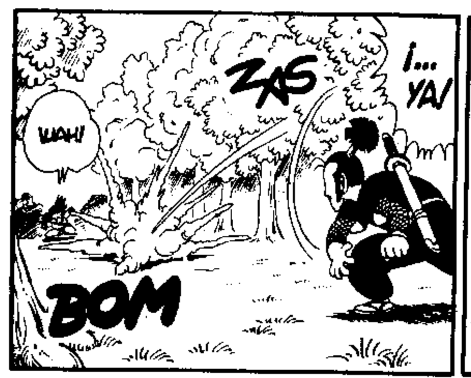

¡YA TE TENGO!

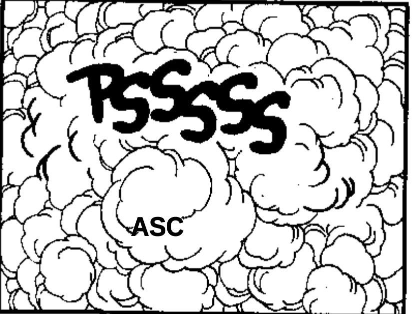

¡AY, QUÉ DAÑO!

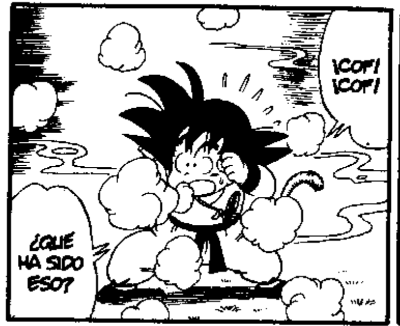

JO... JO, JO ...
¿...CÓMO ME HAS LOCALIZADO? ¡HA SIDO POR CASUALIDAD!


NO FUE CASUALIDAD. TE HE VISTO.
¡MENTIROSO!
¡UN AFICIONADO COMO TÚ NO PUEDE HABERME VISTO!

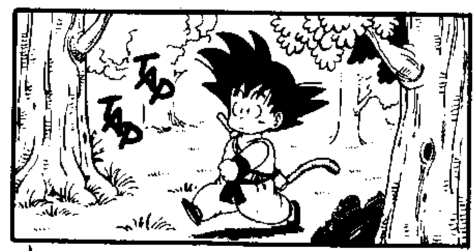

A VER... PROBEMOS OTRA VEZ ...
ZIP

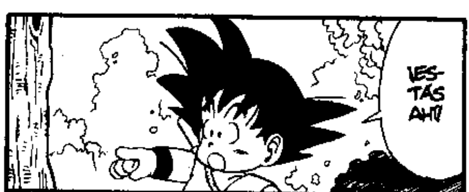

¡... YA!
ZAS
¡UAH!
BOM


PSSSSS
ASC

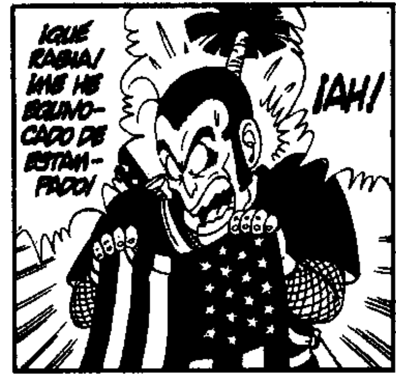

¡COF! ¡COF!
¿QUÉ HA SIDO ESO?


¿QUÉ TE PARECE? ¡ESTA VEZ NO PODRÁS ENCONTRARME! ¡ES LA TÉCNICA DEL CAMUFLAJE!


TAP
TAP


¡ESTÁS AHÍ!


...
¿...CÓMO LO HAS SABIDO?
ES QUE LLAMA LA ATENCIÓN.


¡AH!
¡QUÉ RABIA! ¡ME HE EQUIVOCADO DE ESTAMPADO!


EN REALIDAD, TENÍA QUE HABER SIDO ASÍ...
¿AH, SÍ?


¡...PERO AÚN ASÍ, ME HAS DESCUBIERTO! ¡DE ACUERDO, SE HAN ACABADO LOS JUEGOS DE NIÑOS!


A CONTINUACIÓN, TE MOSTRARÉ UNA TÉCNICA DE CAMUFLAJE DE ALTO NIVEL
¡CIERRA LOS OJOS Y CUENTA HASTA 30!


UNO...
...DOS...
...TRES...
...CUATRO...
TIP TIP TIP TIP

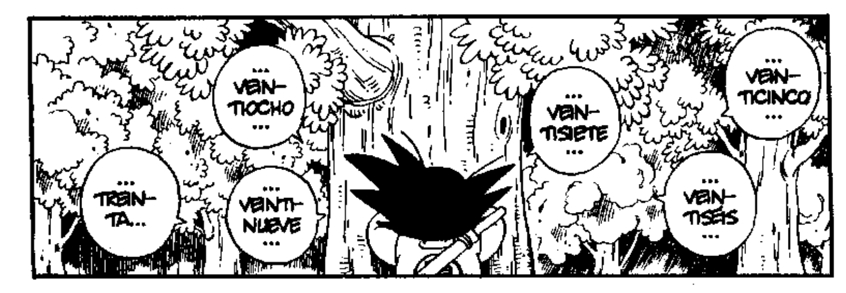

...QUINCE...
...DIECISÉIS...
...DIECISIETE...
...DIECIOCHO...
...
...

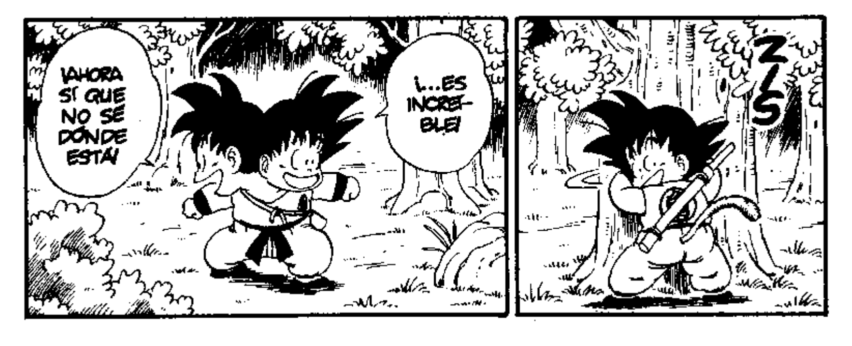

...OYE... ¿QUÉ VIENE DESPUÉS DEL DIECIOCHO?
ASC
¡NO MIRES HASTA QUE ACABES DE CONTAR!

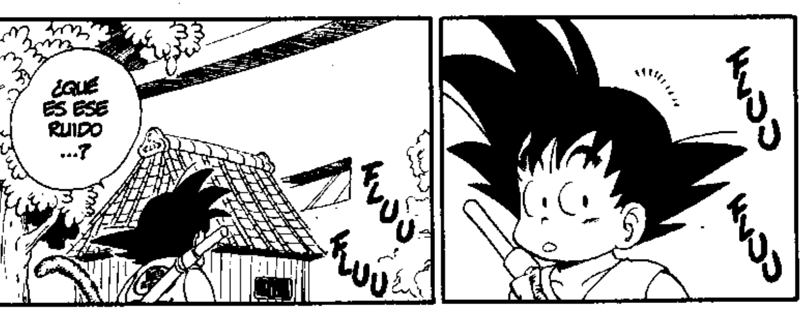

ESTA TÉCNICA CONSISTE EN METERSE BAJO ESTA ROCA ARTIFICIAL Y CUBRIRSE CON ELLA. ¡ES UNA TÉCNICA DE ALTA CATEGORÍA!
POC POC
VAYA... PARECE DE VERDAD...

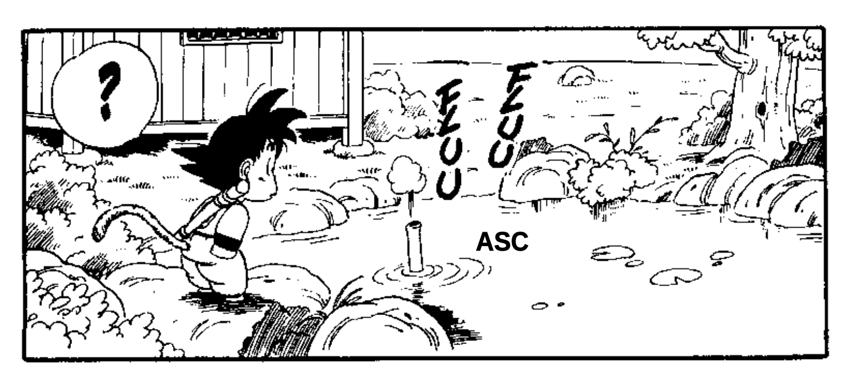

¡QUÉ NIÑO TAN REPELENTE!
TENDRÉ QUE USAR LA TÉCNICA DEL CAMUFLAJE PARA OCASIONES ESPECIALES.

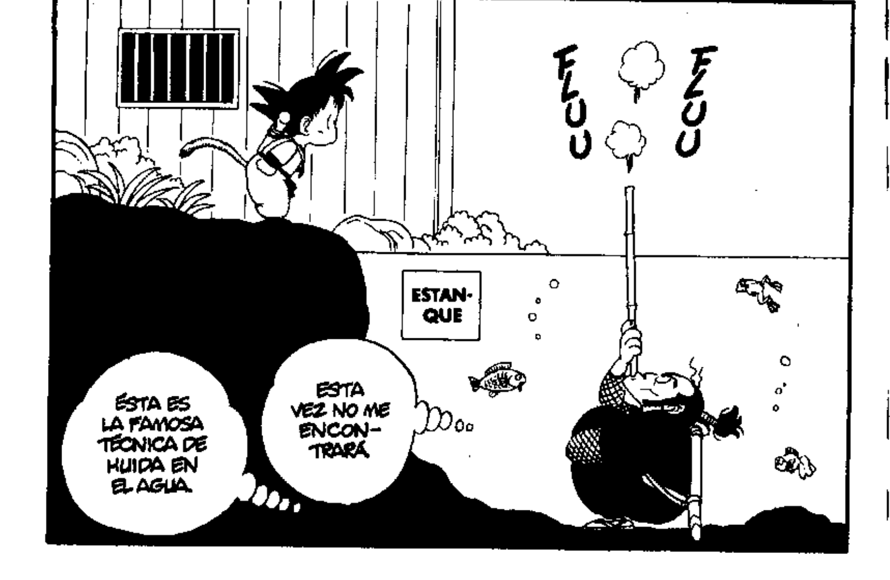

¡TRAS EL DIECIOCHO VIENE EL DIECINUEVE! ¡DESPUÉS EL VEINTE! VEINTIUNO, VEINTIDÓS, VEINTITRÉS...
¿...ENTENDIDO? ¡AHORA, CUENTA BIEN HASTA EL 30!

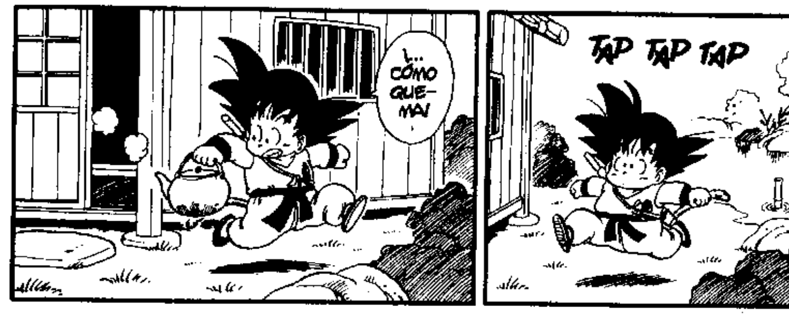

...VEINTICINCO...
...VEINTISÉIS...
...VEINTISIETE...
...VEINTIOCHO...
...VEINTINUEVE...
...TREINTA...

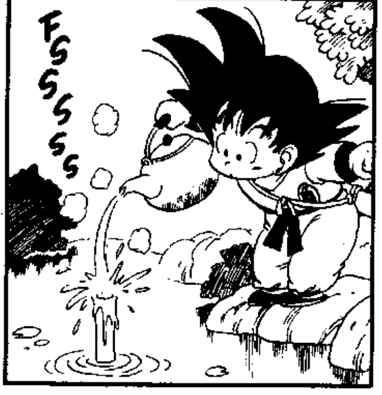

ZIS
¡...ES INCREÍBLE!
¡AHORA SÍ QUE NO SÉ DÓNDE ESTÁ!

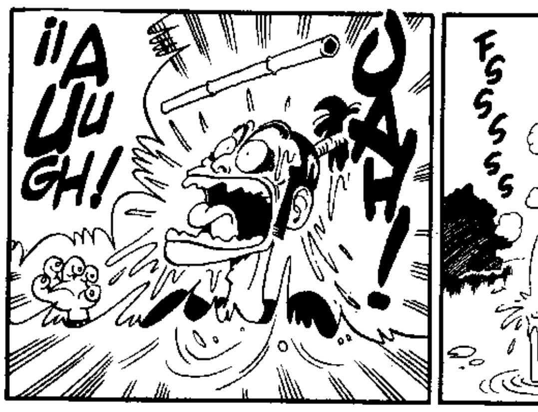

FLUU
FLUU
FLUU
FLUU
¿QUÉ ES ESE RUIDO...?

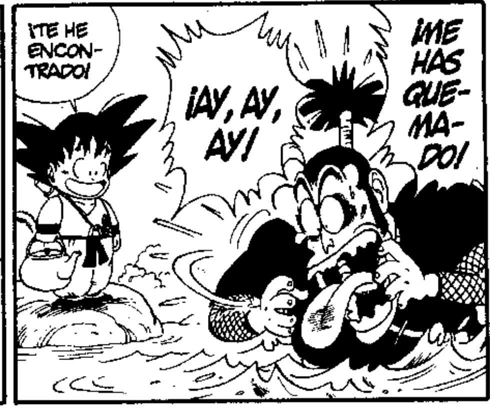

FLUU
FLUU
?
ASC


FLUU
FLUU
ESTANQUE
ESTA VEZ NO ME ENCONTRARÁ
ÉSTA ES LA FAMOSA TÉCNICA DE HUIDA EN EL AGUA.


TAP TAP TAP
¡...CÓMO QUEMA!


FSSSSS


JAH!
¡¡AUUGH!


¡ME HAS QUEMADO!
¡AY, AY, AY!
¡TE HE ENCONTRADO!


¡IMBÉCIL! ¡HAS HECHO ALGO MUY MALO! ¡CASI ME MATAS!


ESCUCHA... ¡HAS HECHO ENFADAR A UN NINJA...!
GRR GRR

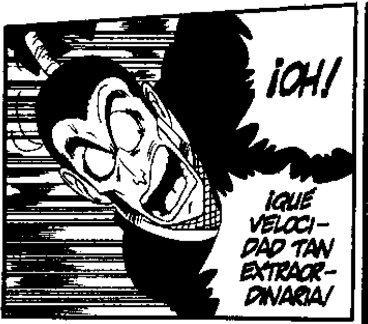

¡A CORRER!

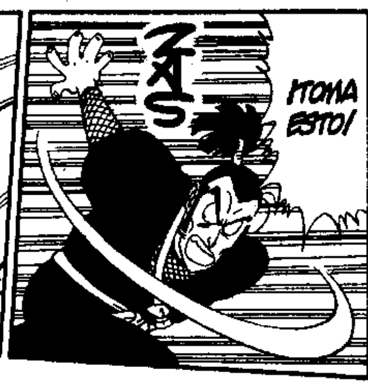



¡...BASTA DE CAMUFLAJES! ¡PELEAREMOS DE FORMA MÁS DIRECTA!
¡VAMOS!
¿PUEDES CORRER A ESTA VELOCIDAD?

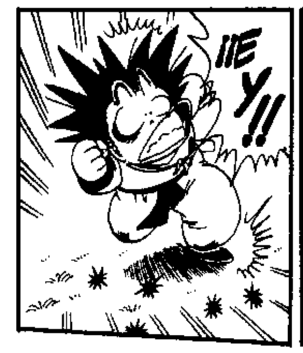

¿QUÉ TE PARECE!? ¡ÉSTA ES LA VELOCIDAD DE LOS NINJAS!
¡SI SE TRATA DE VELOCIDAD, NO PUEDO PERDER!
ZUM
ASC

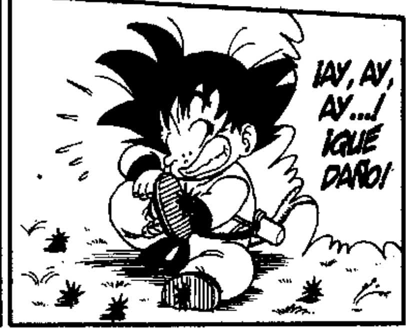

TAP TAP
TAP TAP


¡OH!
¡QUÉ VELOCIDAD TAN EXTRAORDINARIA!

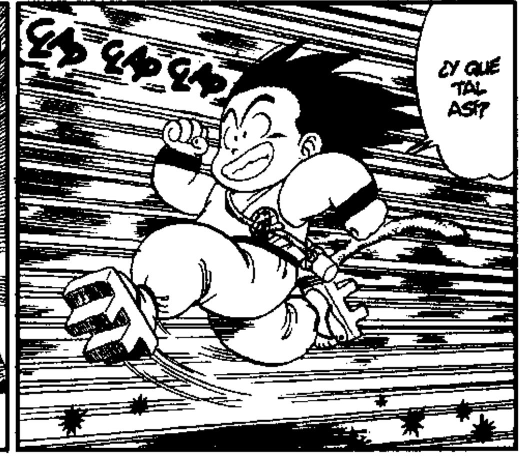


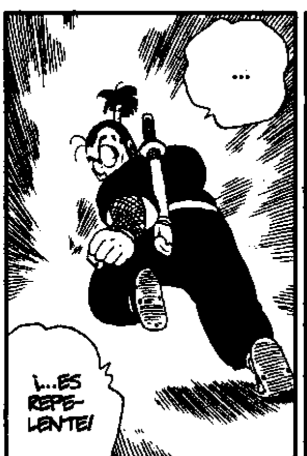


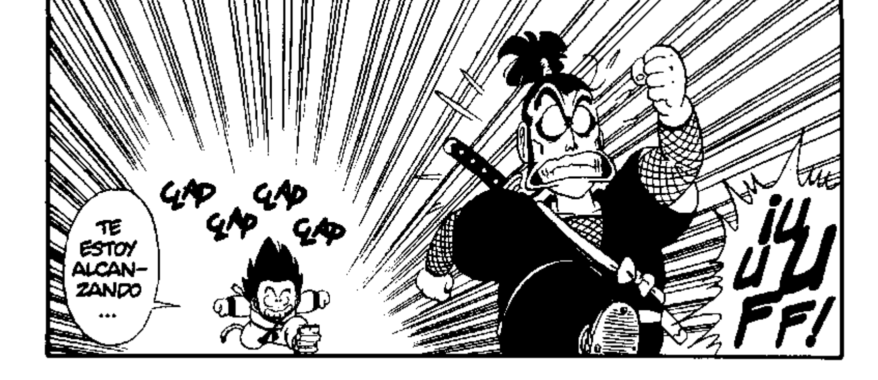


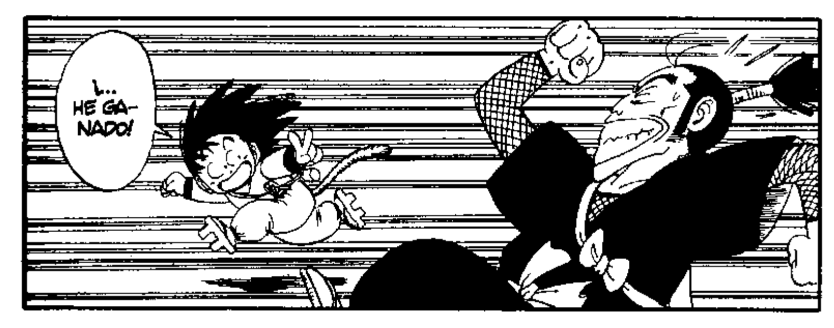


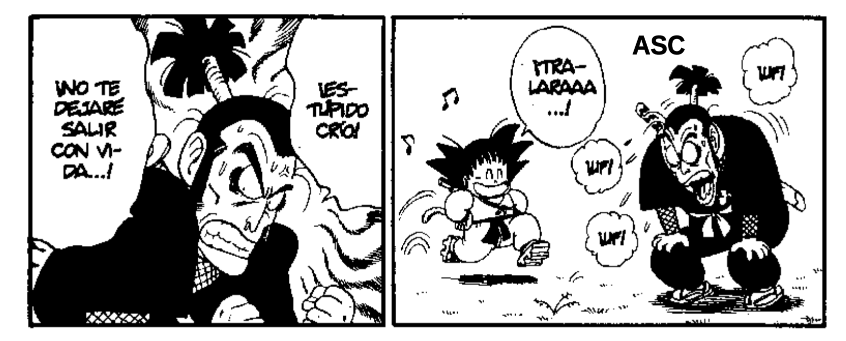
















FIN DEL TOMO 5